

# KURIER

## Kwidziński

WYDAWCA: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE, ISSN 1232, INDEKS 32 3977, UKAZUJE SIĘ OD 1991R

### PROKURATURA PROWADZI POSTĘPOWANIE ZNĘCAŁ SIĘ NAD DZIEĆMI

PROKURATURA REJONOWA WYSTĄPIŁA Z WNIOSEM O DOPROWADZENIE MIESZKAŃCA KWIDZYNA, PRZECIWKO KTÓREMU TOCZY SIĘ POSTĘPOWANIE O ZNĘCANIE FIZYCZNE I PSYCHICZNE NAD TRÓJKĄ DZIECI. W MOMENCIE POPEŁNIANIA CZYNU MĘŻCZYNA PRAWNIE STANOWIŁ RODZINĘ ZASTĘPCZĄ.

Jak dowiedziała się redakcja naszej gazety, mężczyzna, w obawie przed aresztowaniem, sam zgłosił się na leczenie przeciwalkoholowe do jednego z ośrodków na terenie kraju. Obecnie znajduje się w zakładzie psychiatrycznym.

- W trakcie tego postępowania osoba podejrzewana o popełnienie tego przestępstwa, znalazła się w szpitalu w związku z chorobą. Ta choroba trwa do dnia dzisiejszego. W chwili obecnej posiadamy dokument, z którego wynika, że osoby tej nie można przesłuchać w charakterze podejrzanego z uwagi na jej stan zdrowia. Miejsce pobytu i choroba tej osoby są objęte tajemnicą le-

karską - wyjaśnia prokurator rejonowy Mirosław Andrykowski.

Przypomnijmy, że przed trzema laty wydział rodzinny Sądu Rejonowego w Kwidzynie ustanowił mężczyznę jako rodzinę zastępczą dla dzieci zmarłej żony. Odbyło się to mimo negatywnych opinii Katolickiego Ośrodka Opiekuńczo Adopcyjnego oraz Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Z decyzją sądu nie zgadzała się także kwidzińska prokuratura. Mężczyzna był leczony jako alkoholik, ciążył na nim wyrok za rozbój, a wcześniej był kilkakrotnie karany za inne kryminalne czyny. Ponadto, jego rodony syn prze-

dokończenie na str. 5

### PIESZO DO CZĘSTOCHOWY Z PIOSENKĄ NA USTACH

W MINIONĄ ŚRODĘ 130-OSOBOWA GRUPA PIELGRZYMÓW WYRUSZYŁA Z KWIDZYNA. MAJĄ PRZED SOBĄ DO POKONANIA PONAD 500 KILOMETRÓW, BY POMODLIĆ SIĘ NA JASNEJ GÓRZE. MIMO KAPRYŚNEJ POGODY PIELGRZYMAMI NIE TRACĄ POGODY DUCHA, NIC WIĘC DZIWNEGO, ŻE ROZŚPIEWANA GRUPA WZBUDZA ZAINTERESOWANIE.

We wtorkowe popołudnie do Kwidzyna dotarły grupy pielgrzymów ze Sztumu, Malborka i Nowego Dworu. Pod kwidzińska katedrą czekali na nich wierni. W naszym mieście pielgrzymi spędzili noc, by nazajutrz połączyć się z grupą kwidzińską i wyruszyć w dalszą drogę.

- Podczas dzisiejszej mszy świętej modliliśmy się o siłę i wytrwanie - mówi ksiądz prałat Wojciech Kruk - Od samego rana odbieram telefony od rodziców, którzy zapytują mnie, gdzie dziś jest ich dziecko. Ten niepokój jest zrozumiały.

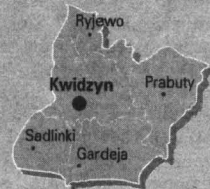
dokończenie na str. 5



Pielgrzymka przeszła ulicami Kwidzyna

REKLAMA

TYGODNIK  
POWIATU  
KWIDZYŃSKIEGO



NR 32/631  
06.08.03 R  
cena 1,80 zł (w tym VAT 7%)

W NUMERZE

Aktualności

• Kronika policyjna  
• Falszerze oskarżeni

str. 2

Polityka

• Oświadczenia majątkowe - c. d.

str. 3

Spółeczeństwo

• Wieści z Prabut

str. 4

Fotoreportaż

• VII OZMA

str. 7

Coś dla ducha

• Książka na lato

str. 17

Sport

• Trzy bramki Bartosza Janiszewskiego  
• Siatkówka plażowa

str. 21

Dodatki  
bezpłatne

PANORAMA  
Regionu

GIEŁDA  
Regionu

TELE

ISSN 1233-9377



#### Do wynajęcia lub dzierżawy

Pomieszczenia biurowe, usługowe, hale na działalność gospodarczą lub inną. Na terenie miasta Kwidzyn - dobry punkt

#### Do wynajęcia lub dzierżawy

Cały budynek jednorodzinny. Wraz z dużym ogrodem. Oraz mieszkanie 100 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna. Tel. (055) 279 46 68 lub 0 600 051 860

#### TELE TAXI PROMOCJA

96 61 4

KURS MIEJSKI  
LUB NA KARTĘ  
RABATOWĄ 4 ZŁ

NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS  
PRZY WYJAZDACH  
ZA MIASTO DO 50% RABATU

#### AUTOARMY

Zapraszamy: od 9.00 do 17.00  
CENY NAJNIŻSZE  
W REGIONIE!

BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAŻ GSM  
CENTRALNE ZAMKI, ELEKTRYCZNE SZYBY I IN.

RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY - MONTAŻ GRATIS!!!

AUTO SYSTEM Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A  
Z Kłód Autoryzowanych  
tel/fax (055) 279 72 32

haki holownicze  
tuningowe okleiny kokpitu  
czujniki parkowania  
bagażniki THULE, FAPA  
radia CB  
przetwornice napięcia

#### P.H. BARTEX PROMOCJA

PANELE PODŁOGOWE I ŚCIENNE  
NAJWIĘKSZY WYBÓR ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ  
Przy zakupie towarów:

- PIANKA POD PANELE PODŁOGOWE GRATIS  
- ZŁĄCZA DO MONTAŻU PANELI ŚCIENNYCH GRATIS  
LISTWY WYKOŃCZENIOWE 7% TANIEJ  
PANELE ŚCIENNE STANDARD OD 11, 90/ m<sup>2</sup> EXCLUSIVE, DUO  
BLATY KUCHENNE 3 mb/ 125 zł

Kwidzyn ul. Grunwaldzka 9 tel. 055-261 37 40  
Grudziądz, ul. Dworcowa 49 tel. 056 482 13 14, 462 12 14

ZAPRASZAMY  
PON.-PIĄTEK 9.00-17.00 SOBOTA 9.00-14.00

## KRONIKA POLICYJNA

## ŚMIERTELNY WYPADEK

28 lipca w Gardei, na drodze nr 55, doszło do tragicznego wypadku. Kierujący ciężarówką scania, 30-letni mieszkaniec Torunia, najprawdopodobniej nie dostosował prędkości do panujących warunków atmosferycznych i wpadł w poślizg. Zdarzenie spowodowało złamanie się naczepy ciągnika siodłowego, a następnie zderzenie się jej z jadącą z przeciwka toyotą corollą. Kierowca toyoty poniósł śmierć na miejscu. Kierujący scanią był trzeźwy. Z potłuczeniami głowy został przewieziony do szpitala, gdzie po udzieleniu pomocy, zwolniono go do domu.

## ZATRZYMALI SPRAWCÓW POBICIA

30 lipca policjanci z KPP zatrzymali dwóch mieszkańców Kwidzyna, którzy napadli na 42-letniego mężczyznę. Do zdarzenia doszło przy ul. Orlej. Poszkodowany został zaatakowany, kiedy wychodził z mieszkania swojej znajomej. Napastnicy bili go pięścią w twarz, a także kopali po całym ciele i głowie. Sprawcy napadu zabrali torbę i telefon komórkowy. Poszkodowany mężczyzna stracił przytomność, a po przybyciu na miejsce funkcjonariuszy został przewieziony do szpitala. W wyniku podjętych czynności policjanci zatrzymali 39-letniego Dariusza K. i 51-letniego Tadeusza W., jeszcze na miejscu zdarzenia. Obaj byli nietrzeźwi i zostali umieszczeni w Policijnej Izbie Zatrzymań. Telefon odzyskano.

## UTONĘLI W RZECIE

3 sierpnia wylowiony z rzeki zwłoki dwójki młodych ludzi.

- ok. 17.30 w miejscowości Wiśliny wylowiono z rzeki Wisła zwłoki 16-latką, mieszkańca tej miejscowości. Chłopak utonął 1 sierpnia. Z ustaleń policji wynika, że chłopak z kilkoma osobami chodził po wydmach nad brzegiem rzeki. W pewnym momencie obsunął się do wody i już nie wypłynął. Po kilkudziesięciu godzinach poszukiwań, ciało wydobyli funkcjonariusze Straży Rybackiej z Kwidzyna

- ok. 15.00 w Białej Górze wylowiono zwłoki 13-letniej dziewczyny. Niezjąca była mieszkanką Stąporkowa i utonąła 1.08. Z ustaleń policji wynika, że dziewczyna chodziła brzegiem rzeki, w pewnym momencie weszła do wody i została porwana przez nurt. Zwłoki 13-latkę szukano przez prawie dwie doby. Natrafili na nie funkcjonariusze Straży Pożarnej z Malborka.

## KRONIKA STRAŻACKA

W DNIACH OD 28.07 - 03.04.2003R. NA TERENIE POWIATU KWIDZYŃSKIEGO ODNOTOWANO 41 ZDARZEŃ, W TYM 2 POŻARY, 38 MIEJSCOWYCH ZAGROZEŃ ORAZ JEDEN FAŁSZYWY ALARM.

- w dniu 28.07.2003r. dwa zastępy z JRG Kwidzyna brały udział w usuwaniu skutków wypadku drogowego, do którego doszło w miejscowości Licze, gm. Kwidzyna. W wyniku zderzenia samochodu osobowego marki VW JETTA z samochodem ciężarowym RENAULT MAGNUM ranna została jedna osoba, która została przewieziona do szpitala. Uszkodzeniu uległa lewa strona samochodu osobowego. Straty to około 10 tys. zł. Przypuszczalna przyczyna zdarzenia to niedostosowanie prędkości jazdy do warunków atmosferycznych, panujących na drodze, przez kierowcę VW JETTA.

## POWĘDROWAŁ AKT OSKARŻENIA

## ROZPROWADZALI FAŁSZYWKI

KWIDZYŃSKA PROKURATURA SKIEROWAŁA DO SĄDU AKT OSKARŻENIA PRZECIWKO DWÓM MĘŻCZYZKOM, KTÓRZY NA TERENIE POWIATU SZTUMSKIEGO ROZPROWADZALI FAŁSZYWE BANKNOTY O NOMINALE 10 ZŁ.

„Fałszywki” oskarżeni nabyli w Wołominie. Nie udało się, niestety, ustalić miejsca produkcji banknotów.

W trakcie dochodzenia prokuratura ustaliła, że dwie osoby przyjęły na przełomie marca i kwietnia w Wołominie banknoty o nominale 10 zł.

- Banknoty te były rozprowadzane na terenie powiatu sztumskiego. Jedna z oskarżonych osób ma postawiony zarzut o rozprowadzenie 50 fałszywych banknotów, druga 48. Obaj mężczyźni w chwili obecnej przebywają w areszcie tymcza-

sowym - wyjaśnia prokurator rejonowy Mirosław Andrykowski.

Sprawa „banknotów wołomińskich” jest drugą ze spraw, dotyczącą fałszywych banknotów, jaką w tym samym czasie prowadziła kwidzyńska prokuratura.

- W tej drugiej sprawie, dotyczącej fałszowania banknotów o nominale 50 zł, znamy miejsce produkcji banknotów. Te banknoty rozprowadzane były także w kilkunastu miastach na terenie całego kraju, m.in. w Gdyni, Grudziądzu, Gdańsku, Starogardzie Gdańskim, Toruniu, Płocku, Olsztynie,

Warszawie, Bydgoszczy - dodaje prokurator Andrykowski - W tej sprawie tymczasowo aresztowaliśmy pięć osób. Postępowanie w dalszym ciągu jest prowadzone. Zebraliśmy już prawie wszystkie banknoty, jakie były przez oskarżonych i osoby im pomagające, rozprowadzane na terenie kraju. Planujemy zakończenie postępowania przygotowawczego pod koniec sierpnia.

Oskarżonym w „sprawie wołomińskiej” grozi kara pozbawienia wolności od roku do dziesięciu lat.

AB

## WIĘŚCI Z PROKURATURY

## DWA POSTĘPOWANIA

KWIDZYŃSKA PROKURATURA PROWADZI W CHWILI OBECNEJ DWA POSTĘPOWANIA Z TERENU POWIATU SZTUMSKIEGO. PIERWSZE DOTYCZY POBICIA ZE SKUTKIEM ŚMIERTELNYM, DRUGIE SAMOBÓJSTWA I POŻARU, W KTÓRYM ZGINEŁA KOBIETA.

W nocy z 19 na 20 lipca przed jednym z nocnych lokali w Sztumie doszło do awantury pomiędzy kilkoma mężczyznami, w trakcie której został pobity 38-letni Zbigniew R. - Polak z Hanoweru.

- Udało nam się ustalić, że około godziny trzeciej w nocy doszło do szarpaniny. Jeden z mężczyzn uderzył Zbigniewa R. pięścią w twarz. Mężczyzna upadł na ziemię, a następnie był kopany przez pozostałych uczestników zdarzenia. Poszkodowany został zabrany do szpitala, gdzie zmarł - wyjaśnia prokurator rejonowy Mirosław Andrykowski - Postawiliśmy zarzuty pięciu osobom. Wobec trzech zastosowano środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania, wobec dwóch pozostałych dozór policyjny.

Prokuratura zleciła

przeprowadzenie badań śladów biologicznych, które zostały zabezpieczone na odzieży osób biorących udział w zdarzeniu, aby ustalić czy nie znajdują się tam ślady biologiczne pochodzące od pokrzywdzonego.

- Śledztwo jest w początkowej fazie. Oskarżonym grozi kara pozbawienia wolności od roku do lat 10 - dodaje Mirosław Andrykowski.

Kolejne postępowanie prowadzone przez kwidzyńską prokuraturę dotyczy samobójstwa i pożaru, jaki miał miejsce w miejscowości Jasna w powiecie sztumski.

- W pogorzelisku znaleźliśmy zwłoki osoby, natomiast w pobliżu miejsca pożaru znaleziono wiszącą na drzewie zwłoki właściciela domu. Od samego początku podejrzewaliśmy, że osobą, której ciało znale-

liśmy w pogorzelisku jest żona właściciela. Jesteśmy pewni na 95 proc. Całkowitą pewność uzyskamy po przeprowadzeniu badań DNA - twierdzi prokurator Andrykowski.

W tej sprawie przyjęto kilka wersji, które w chwili obecnej są sprawdzane.

- W jednej z wersji założonej przez nas, najbardziej prawdopodobna jest ta, iż między małżonkami doszło do awantury. Mężczyzna poszedł się powiesić, jednak nie potrafimy na razie stwierdzić, czy przyczyną pożaru było podpalenie, czy też zaprząśnienie ognia. Pomoże nam to ustalić biegły z zakresu pożarnictwa - dodaje Mirosław Andrykowski.

Sekcja zwłok samobójcy wykazała, że był on pod wpływem alkoholu - 2,6 promila. Postępowanie będzie prowadzone przez co najmniej dwa miesiące

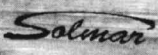
AB

## TARCICA SUSZONA

Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 19 91 51

- listwy wykończeniowe - DESKI, - LATY  
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane  
- możliwość docięcia na miejscu

MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK



pon. - pt. - 7.00 - 15.00 sobota - 8.00 - 14.00

Montaż samochodowych instalacji  
gazowych ELPIGAZ cena promocyjna  
już od 1.050 zł brutto

POMOC DROGOWA

Prabuty ul. Wołyńska 7  
tel. 603 312 467, 055 278 26 81

200185

## ZŁOMOWANIE

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW  
WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA  
DO WYREJESTROWANIA W  
DZIALE KOMUNIKACJI  
ODBIÓR WŁASNYM  
TRANSPORTEM  
UPRZĄTNIEMY INNY ZŁOM  
KWIDZYN GÓRKI  
279-79-75 0608-396-028

200285

# OŚWIADCZENIA MAJĄTKOWE - TRZECIA ODSŁONA ZAGLĄDAMY DO KIESZENI RADNYCH

JAKIE MAJĄTKI MAJĄ FUNKCYJNI RADNI W RADZIE MIEJSKIEJ W KWIDZYNIE? JAKIM MAJĄTKIEM DYSPONUJE BURMISTRZ I PRZEWODNICZĄCY RADY, A NAWET DYREKTOR ZAKŁADU BUDŻETOWEGO CZY SZKOŁY? NA TE PYTANIA MIESZKAŃCY NASZEGO MIASTA ZNAJDĄ ODPOWIEDŹ NA STRONIE INTERNETOWEJ URZĘDU MIEJSKIEGO ORAZ NA ŁAMACH NASZEJ GAZETY. PUBLIKOWALIŚMY JUŻ OŚWIADCZENIA BURMISTRZÓW I PREZYDIUM RADY, TERAZ PRZYSZEDŁ CZAS NA RADNYCH. OŚWIADCZENIA DRUKUJEMY W KOLEJNOŚCI ALFABETYCZNEJ.

## ELŻBIETA BAREJKA (OBYWATELSKIE POROZUMIENIE SAMORZĄDOWE)

Lekarz medycyny - Gabinet Medycyny Rodzinnej. Dochód osiągnięty w 2002 roku - 97 305, 74 zł z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej - usługi medyczne oraz 811,80 zł z tytułu diety radnego (otrzymana za miesiąc grudzień). Zasoby pieniężne zgromadzone w walucie polskiej - ok. 80 tys. zł - współwłasność majątkowa małżeńska: w 1/4 części (wspólnie z mężem i rodzicami) właścicielka domu w budowie o powierzchni użytkowej 183,5 m<sup>2</sup> i wartości 450 tys. zł, w 1/4 części (wspólnie z mężem i rodzicami) współwłaścicielka działki zabudowanej domem o powierzchni 1370 m<sup>2</sup> i wartości ok. 20 tys. zł. Posiada 1 udział w Spółce „Zdrowie” o wartości 500 zł. Współwłaściciel samochodu osobowego Honda Civic - rok produkcji 1998. Współwłaściciel samochodu osobowego Opel Corsa - rok produkcji 1997



## JERZY FANSLAU (KWIDZYŃSKA LIGA SAMORZĄDOWA)

Emerytowany nauczyciel. Dochód osiągnięty w 2002 roku - 29 394, 87 zł. Zasoby pieniężne zgromadzone w walucie polskiej - 6000 zł - współwłasność majątkowa małżeńska. Współwłaściciel domu o powierzchni 120 m<sup>2</sup> i wartości 150 tys. zł



## TERESA GRUDA (OBYWATELSKIE POROZUMIENIE SAMORZĄDOWE)

Pracownik Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Kwidzynie.

Dochód osiągnięty w 2002 roku - 15 044, 76 zł (tytułem wynagrodzenia za pracę), 2642,44 zł (renta) oraz 7089, 72 zł (tytułem diety radnego). Użytkownik wieczysty mieszkania o powierzchni 42,30 m<sup>2</sup> i wartości 42.300 zł. Samochód osobowy opel vectra - rok produkcji 1996. Zobowiązania pieniężne - kredyt z banku Polskie Towarzystwo Finansowe S. A. o wartości 25 tys. zł, spłacany w miesięcznych ratach.



## RADOSŁAW JAWORSKI (KWIDZYŃSKA LIGA SAMORZĄDOWA)

Dochód osiągnięty w 2002 roku - 1622 zł - tytułem diety radnego. Zasoby pieniężne zgromadzone w walucie polskiej - 10 tys. zł. Właściciel samochodu Ford Sierra Coshworth - rok produkcji 1990



## MARIAN LAURENTOWICZ (SOJUSZ LEWICY DEMOKRATYCZNEJ)

Pracownik Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Kwidzynie. Zasoby pieniężne zgromadzone w

walucie polskiej - 15 tys. zł; 31 dwuletnich obligacji skarbowych na kwotę 3100 zł oraz 11 NFI. Właściciel domu o powierzchni 54 m<sup>2</sup> i wartości 70 tys. zł. Właściciel spółdzielczego mieszkania o powierzchni 54 m<sup>2</sup> - mieszkanie nie zostało wycenione oraz mieszkania w Oborach o powierzchni 75 m<sup>2</sup> i wartości 80 tys. zł, nabytego w 1998 roku od Agencji Własności Rolnej. Właściciel garażu murowanego o wartości 13 tys. zł, właściciel samochodu osobowego Nissan Primera - rok produkcji 1992

## WIESŁAW NOWAKOWSKI (OPS)

Rencista. Dochody osiągnięte w 2002 roku - 12 181, 62 zł (z tytułu współprowadzenia działalności gospodarczej - „Nova Bis” Spółka Jawna); 18 394, 52 zł (tytułem renty); 56716,60 zł (tytułem dzierżawy) oraz 811,80 (dieta radnego). Zasoby pieniężne zgromadzone w walucie polskiej - 40 tys. zł, zasoby pieniężne zgromadzone w walce obcej - 5000 dolarów i 3500 euro. Właściciel domu o powierzchni 332 m<sup>2</sup> i wartości 200 tys. zł, właściciel działki o wielkości 12,6 ara z rozpoczętą budową - wartość 100 tys. zł. Właściciel budynku letniskowego (50 m<sup>2</sup>) i działki o powierzchni 3 arów o wartości 30 tys. zł. Współwłaściciel budynku o powierzchni 1164,34 m<sup>2</sup> wraz z działką o powierzchni 12,74 ara - wartość 500 tys. zł, współwłaściciel budynków o powierzchni 101,9 m<sup>2</sup> i 247,2 m<sup>2</sup> oraz działki o powierzchni 13,48 ara. wartość 200 tys. zł. Posiada 5 udziałów w „Coopexim” Sp. z o.o. Warszawa. Zobowiązania pieniężne kredyt w banku PKO BP na zakup domu - 35 571 franków szwajcarskich

Anna Bińczak

REKLAMA

## SIERPIEŃ MIESIĄCEM NISKICH RAT

MY NIE OBIECUEMY KREDYT-u  
KREDYT JEST ZA DROGI?  
SPRAWD LIPCOWĄ OFERTĘ

DORADZAMY WSZYSTKIM GRUPOM ZAWODOWYM EMERYCI RENCISCI STUDENCI KIEROWCY TAXI MARYNARZE OSOBY PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSP.

POTRZEBNE ŚRODKI	ODSETKI	RATA	W LICZU KILKA LUDZI OPROCENTOWANA !!!
10.000,-	25%	115,-	
50.000,-		255,-	
150.000,-		766,-	
400.000,-	ROCZNIE	2044,-	

UL. BRATERTWA NARODÓW 40A, 82-500 KWIDZYN TEL.: 262 9883  
ul. Okopowa 7 p. 208 80-819 Gdańsk (CENTROMOR) (69) 308 15 19

NIE LOSUJEMY TWOICH PIENIĘDZY!

REKLAMA



**AUTORYZOWANY DEALER**

# STIHL

- profesjonalne kosi spalinowe
- kosiarki
- pilarki
- akcesoria

tel. 261 02 85 kom. 0 605 745 915

**KWIDZYN, ul. Brzymały 46**

## Kredyty

Biurowo Pośrednictwa Kredytowego  
POSIADE OFERTY KILKU BANKÓW:

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
POŻYCZKI HIPOTECZNE

- pod zastaw mieszkania, domu do 60% wartości nieruchomości na dowolny cel

**KREDYTY HIPOTECZNE na:**

- zakup, remont, budowę domu lub mieszkania

tel. 645 70-00 BIURO ul. Chopina 26 pokój 209  
ul. Brzymały 46, Kwidzyn 82-500

## JAKIE JEST ZAINTERESOWANIE MIESZKAŃCÓW POWRÓT TOWARZYSTWA BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO

URZĄD MIASTA I GMINY PRABUTY PONOWIŁ DZIAŁANIA W SPRAWIE EWENTUALNEGO WEJŚCIA NA SWÓJ TEREN KWIDZYŃSKIEGO TOWARZYSTWA BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO.

- TBS-em zajmowaliśmy się przed dwoma laty. Sporządziliśmy wtedy specjalną ankietę

wiedział z-ca burmistrza Miasta i Gminy Prabuty Wojciech Dołęgowski.

że oferowane mieszkania są znacznie mniejsze niż przed dwoma laty, opłaty za nie są



tę, przedstawiającą wszystkie koszty. Wstępnie zgłosiło się 19 chętnych. Mimo daleko posuniętych rozmów z TBS-em, musieliśmy zrezygnować z dalszych działań ze względu na zbyt małe zainteresowanie po-

obecnie, po dwóch latach ciszy o TBS-ach, trwa wydawanie ankiet. Ze wstępnych wyników można wywnioskować, że projekt nie cieszy się dużym zainteresowaniem. Do tej pory zgłosiło się 14 chętnych. Mimo,

bardzo wysokie. Orientacyjna wysokość czynszu kształtuje się od 300 do 500 zł. Do tego dochodzą jeszcze media i spłata kredytu. Kandydata do zasiedlenia obowiązują minimalne i maksymalne kryteria dochodowe. Otrzymanie mieszkania uzależnione jest od wpłacenia kaucji w wysokości od 1980 do 3300 zł. Są to niewątpliwie niebagatelne kwoty dla przeciętnego mieszkańca Prabut, dwukrotnie wyższe niż w zwykłej kamienicy, stąd małe zainteresowanie taką formą budownictwa.

Magdalena Majewska

## HODOWLA ZA ZGODĄ SĄSIADÓW

### GOŁĘBIARZE PROTESTUJĄ

OD KILKU MIESIĘCY, ABY HODOWAĆ GOŁĘBIE, MUSIMY UZYSKAĆ ZGODĘ SWOICH SĄSIADÓW. TAKĄ DECYZJĘ PODJĘLI MIEJSCY RADNI. HODOWCY NARZEKAJĄ I UWAŻAJĄ UCHWAŁĘ ZA NIEPOTRZEBNĄ. STRAŻ MIEJSKA, KTÓRA EGZEKUJE JEJ WYKONANIE, OD KILKU MIESIĘCY SPOTYKA SIĘ Z HODOWCAMI.

- Radni zdecydowali o wprowadzeniu zakazu hodowli gołębi na terenie miasta. Dopuszcza się posiadanie ptaków tylko za zgodą sąsiadów. Zazwyczaj gołębiarze mają swoje hodowle już po kilka, kilkanaście lat i sąsiedzi taką zgodę wyrazili - twierdzi Zbigniew Szczepański, zastępca komendanta Straży Miejskiej - Sama uchwała budzi zdziwienie wśród hodowców. Na palcach jednej ręki można policzyć tych, którym sąsiedzi nie wyrazili zgody na hodowlę.

Część gołębiarzy nie zgadza się z uchwałą. Ich zdaniem jest

niepotrzebna, a rajcy powinni się zająć poważniejszymi problemami niż gołębiami.

- Już od kilkudziesięciu lat prowadzę hodowlę i dotychczas nigdy nie miałem żadnych problemów. Teraz nagle mam prosić sąsiadów o zgodę? To chyba jakieś nieporozumienie. Kiedyś sąsiadom gołębie nie przeszkadzały, dlaczego ma im to teraz przeszkadzać. Radni naprawdę nie mają poważniejszych problemów? Wróble czy wrony też brudzą - powiedział nam jeden z hodowców.

Władze miasta już od kilku lat próbują uregulować sprawę

hodowli gołębi. W ubiegłym roku przekazano hodowcom teren przy ul. Gdańskiej gdzie miałyby powstać gołębniki dla tych, którzy mieli dotychczas gołębie w blokach lub nie uzyskują zgody sąsiadów. Hodowcy nie skorzystali dotychczas z prezentu miasta, uważają bowiem, że nie ma większej przyjemności niż wyjście przed dom i obserwowanie gołębnika.

Na terenie Kwidzyna jest kilkudziesięciu miłośników gołębi.

AB

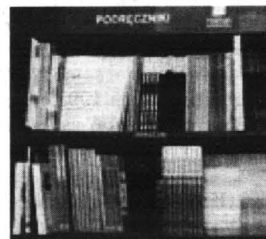
## WYPRAWKI DLA UCZNIÓW SAMORZĄD POMAGA

TRADYCJĄ JEST, ŻE SAMORZĄD WŁĄCZYŁ SIĘ DO POMOCY BIEDNYM DZIECIOM NA WYPRAWKI SZKOLNE. LICZBA WSZYSTKICH DZIECI KLAS PIERWSZYCH W ROKU SZKOLNYM 2003/2004 WYNOŚI 186. LICZBA DZIECI ZAKWALIFIKOWANYCH PRZEZ MIEJSKO GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W PRABUTACH WYNOŚI ZAŚ 74.

- Kierowaliśmy się jednym zasadniczym kryterium w przeznaczaniu odprawek. Dochód rodziny starającej się o pomoc musiał spełniać wymogi ustawowe - powiedziała Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Turystyki i Młodzieży Grażyna Badur.

Wyprawka szkolna składa się z dwóch części:

1. Plecak z wyposażeniem szkolnym (zeszyty, bloki, wycinanki, klej, farby, piórniki z wyposażeniem, woreczek z kostiumem kąpielowym) plus piłka zasponsorowana przez sprzedawcę przygotowującego wyprawkę. Całość na łączną kwotę 90 zł.
2. Komplet podręczników



dla uczniów klas pierwszych o wartości ok. 100 zł.

Wyprawkę przygotował i rozdysponował do szkół Miejsko-Gminny Zakład ds. Oświaty, Kultury i Sportu w Prabutach we współpracy z Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Prabutach w końcu czerwca 2003 roku. Rozdawaniem

wyprawek w szkołach zajmowali się dyrektorzy szkół lub pedagodzy szkolni. Wyprawką zostały objęte dzieci ze szkół podstawowych:

Prabut, Obrzynowa, Rodowa, Trumiejek zgodnie z zapisami dokonanymi przez rodziców poszczególnych placówek.

Magdalena Majewska

## "MÓJ PIES" UŚWIADAMIANIE WŁAŚCICIELI

DO KOŃCA PAŹDZIERNIKA STRAŻ MIEJSKA PROWADZIĆ BĘDZIE AKCJĘ „MÓJ PIES”. PRZEZ KILKA MIESIĘCY STRAŻNICY PLANUJĄ DOTRZEĆ DO WSZYSTKICH WŁAŚCICIELI PSÓW W KWIDZYŃNIE. SPOTYKAJĄC SIĘ Z MIESZKAŃCAMI, WŁAŚCICIELAMI PSÓW, STRAŻNICY WRĘCZAJĄ UCHWAŁĘ DOTYCZĄCĄ UTRZYMANIA ZASAD CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE GMINY, W TYM SPRAW DOTYCZĄCYCH PSÓW, MIEJSC I ZASAD ICH WYPROWADZANIA, SPRZĄTANIA ODCHOŃDÓW, PŁACENIA PODATKU I SZCZEPIENIA. WRĘCZAJĄ RÓWNIEŻ WŁAŚCICIELOM PSÓW TOREBKI NA ODCHOŃDY.

Jak poinformowano nas w straży miejskiej, prowadzona akcja jest przede wszystkim uświadamiająca. Strażnicy docierają dziennie do kilkuset osób.

- Spotykając się z właścicielami czworonogów informujemy ich o tym, co należy do ich obowiązków, gdzie można psy wyprowadzać - mówi Zbigniew Szczepański, zastępca komendanta Straży Miejskiej.

Szczególnym nacisk strażnicy kładą na wyprowadzanie psów na smyczy i w kagańcu.

- W tej chwili właściciele czworonogów, którzy nie wyprowadzają swoich czworonogów w sposób zgodny z przepisami, będą karani mandatami. Kilkanaście mandatów już wystawiliśmy. Najwyższa kwota, na jaką może opiewać mandat to 250 zł - dodaje komendant Szczepański.

W Kwidzynie podatek od posiadania psa płaci rocznie około 1500 osób. Szacuje się, że psów jest około 5000. Akcja SM pozwoli uaktualnić tę ilość.

REKLAMA

# DUET

Technika Przemysłowa

82-500 Kwidzyn  
ul. Sztumska 4

tel./ fax 261 37 68

## ŁOŻYSKA TOCZNE

- pasy napędowe
- środki smarne i przemysłowe
- uszczelnianie techniczne
- elementy złączne

## PIESZO DO CZĘSTOCHOWY Z PIOSENKĄ NA USTACH

dozkończenia ze str. 1

W MINIONĄ ŚRODĘ 130-OSOBOWA GRUPA PIELGRZYMÓW WYRUSZYŁA Z KWIDZYNA. MAJĄ PRZED SOBĄ DO POKONANIA PONAD 500 KILOMETRÓW, BY POMODLIĆ SIĘ NA JASNEJ GÓRZE. MIMO KAPRYŚNEJ POGODY PIELGRZYMI NIE TRACĄ POGODY DUCHA, NIC WIĘC DZIWNEGO, ŻE ROZŚPIEWANA GRUPA WZBUDZA ZAINTERESOWANIE.

Po mszy świętej pielgrzymi wyruszyli w dalszą drogę. Następnym przystankiem zaplanowano w Łasinie, odległym od Kwidzyna o 25 km.

Dla wielu uczestników wyprawa jest kolejną z rzędu.

- Idę już po raz czwarty, za każdym razem z większą chęcią. Taka pielgrzymka jest dla mnie okazją do refleksji i bycia bliżej Boga - opowiada uczestniczka z Nowego Dworu - Na Jasnej

Górze będą modliła się za swoich najbliższych.

Magda Muchowska z Kwidzyna z pielgrzymką idzie już trzeci raz. Dla niej to wielka przygoda.

W plecaku pielgrzymy powinny znaleźć się przede wszystkim: bielizna na każdy dzień (nie zawsze jest możliwość zrobienia przepierki), ubrania na chłodne i gorące dni oraz płaszcz przeciwdeszczowy.

AB

## PROKURATURA PROWADZI POSTĘPOWANIE ZNĘCAŁ SIĘ NAD DZIEĆMI

-bywał w rodzinie zastępczej u swoich dziadków. O tej sprawie pisaliśmy na łamach KK na początku 2003 roku.

Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie kilkakrotnie występowała o rozwiązanie rodziny zastępczej, aż w końcu została ona rozwiązana decyzją Sądu Okręgowego w Gdańsku w grudniu ubiegłego roku. Mimo tej decyzji wydział rodzinny sądu w Kwidzynie zwlekał z jej wykonaniem przez pięć miesięcy, do maja tego roku.

Nieoficjalnie udało nam się ustalić, że sprawy nabraly przyspieszenia dopiero,

gdy zaszło podejrzenie, że mężczyzna wykorzystuje niepełną 15 letnią pasierbicę.

- Zarzuty, które będą postawione w tej sprawie są objęte tajemnicą. Nie potwierdzam informacji Wszech gazety, ani im nie zaprzeczam. Sprawy tego rodzaju najczęściej odbywają się z wyłączeniem jawności - twierdzi Mirosław Andryskowski.

Z naszych informacji wynika, że mężczyzna wykorzystywał seksualnie pasierbicę zaraz po śmierci jej matki, czyli od trzech lat.

AB

## PIĘĆ PYTAŃ DO...

# ROMUALDA GRAULA, SEKRETARZA PAŁUCKO - POMORSKIEGO STOWARZYSZENIA ASTRONOMICZNO - EKOLOGICZNEGO W NIEDŹWIADACH

VII Ogólnopolski Zlot Miłośników Astronomii odbywa się w tym roku w Orkuszu. Proszę powiedzieć, jaka jest geneza tego zlotu?

- Geneza jest bardzo prosta. Kiedyś obserwowaliśmy, jak to

Kiedyś obserwowaliśmy, jak to Amerykanie, którzy spotykają się w Teksasie, w Kalifornii, przyjeżdża po kilka tysięcy samochodów z ogromem teleskopów. Wraz z kolegami astronomami patrzyliśmy na to, zazdrościliśmy im, aż w 1997 roku spotkało się kilka osób w Niedźwiadach. Mamy tam obserwatorium.

Na pierwszym zlocie było 40 osób. Później był zlot w Borównie, Urzędowie, Fromborku, Niedźwiadach, Królikowie i w końcu Orkuszu. Na takich zlotach nie tylko obserwujemy niebo, ale również gramy na instrumentach i uprawiamy sporty. Jednym słowem fajna zabawa. Wymieniamy poglądy, zdobywamy nową wiedzę.

Podczas Zlotów zaprasza-

ni są różnego rodzaju prelegenci, którzy dzielą się swoją wiedzą z uczestnikami. Proszę zdradzić kogo w tym roku zaprosiliście?

- Będzie profesor Andrzej Woszczyk, szef dwumiesięczni-



robią Urania z Torunia. Jest to osoba, która o Marsie wie wszystko, a w tym roku mamy czas Marsa. po raz pierwszy od 60 tys. lat po raz pierwszy Mars jest tak blisko ziemi, że nawet przez teleskopy amator-

skie widać szczegóły czapy polarnej. Nie wypadło więc nam nie zaprosić tego słynnego w Polsce człowieka na prelekcje. Będzie również obecna pani docent Romana Ratkiewicz z Centrum Badań Kosmicznych, która będzie mówiła o heliosferze, czyli wszystkim tym co jest wokół słońca.

Z jakich części kraju przyjechali uczestnicy tegorocz-

nego zlotu?

- Z bardzo różnych. Z Zamścia, Olsztyna, Warszawy, Poznania, Gdańska, Żychlina i wielu wielu innych.

Skąd u Pana zainteresowanie astronomią?

- Z wykształcenia jestem muzykiem. Z dnia robimy dużo rzeczy, jednak nie są to ciekawe rzeczy, ponieważ związane ze sprawami zawodowymi, a takie nas denerwują. Wystarczy jednak spojrzeć w niebo i tam widzimy harmonię i piękno. Jest to wszystko pięknie poukładane, daje ciszę i spokój.

Czego można życzyć miłośnikom VII już zlotu?

- Przede wszystkim pogodę. Spotykamy się już od siedmiu lat w przeróżnym gronie i mamy zaprzyjaźnione postaci, które przyjeżdżają do nas np. rowerem z Warszawy. Najważniejsza jest pogoda, bo o humory nie musimy zabiegać. Zawsze dopisują.

Dziękuję za rozmowę

Anna Bińczak

## HIPOTETYCZNIE....

Czy wiecie Państwo, kiedy wybuchła I wojna światowa? No pewnie, obruszy się wzbudzony czytelnik, przecież każdy sztabak wie, że w 1914 roku. A figa!

Właśnie, że nie! Według jednego z lokalnych nośników informacji I wojna światowa wybuchła w 1944 roku. Trudno...

Chociaż już jako pacholęta nauczyliśmy się nie wierzyć ślepo w to, co jest napisane, to ów

lokalny środek masowego (jak na nasze warunki, oczywiście) przekazu, przez dwie doby karmi nas tym niusem. Oczywiście boli!!!

I nic to, pomyślimy, my swoje wiemy. Ale za chwilę coś przykuwa nasz wzrok. Coś, o czym chyba jeszcze nigdy nikt nie słyszał. Otóż, jedna z wielu oferujących podobne usługi firm, proponuje nam (za pomocą tego środka przekazu, oczywiście)

krety... hipotetyczne podzastaw domu. I znów, wlepiamy wzrok w to, co jest napisane. A może coś w tym jest? Zastanawiamy się wspólnie, dość długo i jedyna myśl, która świta nam w głowie to ta, czyżbyśmy wszystkie informacje przekazywane nam przez bajecznie kolorowy środek mieli traktować hipotetycznie?

HC

REKLAMA

# NOWY SALON TAPET

## NOWE EKSPOZYCJE • NOWE WZORY

KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39

HAGGAR

## VII OZMA OBSERWOWALI NIEBO

PRZEZ TRZY DNI PONAD 80 OSÓB Z CAŁEJ POLSKI „OKUPOWAŁO” TEREN W ORKUSZU. BAWILI SIĘ, SŁUCHALI PRELEKCJI I WYKŁADÓW, KAPALI W JEZIORZE, PLAŻOWALI, ŚPIEWALI PRZY OGNISKU, JEDNAK NAJCZĘŚCIEJ PATRZYLI W NIEBO. NAUCZYCIELE, MUZYCY, UCZNIOWIE RÓŻNYCH SZKÓŁ, STUDENCI, A TAKŻE STOLARZ I KOSMETYCZKA TO TYLKO NIEKTÓRZY UCZESTNICY VII OGÓLNOPOLSKIEGO ZŁOTU MIŁOŚNIKÓW ASTRONOMII.

Pomysł narodził się przed siedmioma laty. Wówczas to w Niedźwiadkach pod Bydgoszczą po raz pierwszy spotkało się 40 miłośników astronomii. Złot się udał, tak więc co roku odbywały się następne. Do Orkusza miłośnicy astronomii z całego kraju przybyli na zaproszenie Danuty Gajdy, nauczycielki fizyki z II LO.

- Od dawna interesuję się astronomią, zresztą na co dzień zajmuję się dziedziną bardzo pokrewną - fizyką. Swoista miłość do nieba skłoniła mnie do tego, aby zaprosić w tym roku miłośników astronomii do nas. Będziemy obserwować niebo, wymienić poglądy, słuchać prelekcji - twierdzi Danuta Gajda.

Wśród zaproszonych gości znaleźli się naukowiec z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, redaktor naczelny czasopisma astronomicznego Urania Andrzej Woszczyk i docent Romana Ratkiewicz z Centrum Badań Kosmicznych w Warszawie.

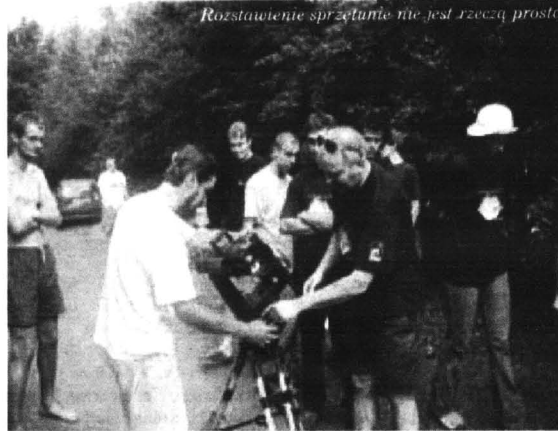
- Tegoroczny Złot poświęcony jest planecie Mars, która znajduje się w naszym układzie słonecznym, a ten z kolei w heliosferze. Ja zajmuję się heliosferą i będę mówiła właśnie na ten temat - wyjaśnia docent Romana Ratkiewicz - Heliosfera jest to ta przestrzeń w kosmosie, która jest rządzona głównie wiatrem słonecznym i słonecznym polem magnetycznym. Wiatr słoneczny jest materią nieustannie wypływającą ze słońca, zaś sama heliosfera powstaje w wyniku oddziaływania tego wiatru słonecznego z materią międzygwiazdową.

Pani docent wyznała, że jej zainteresowania astronomią wynikają z bardzo młodzięcych zamiłowań, kiedy to latała na szybowcach. Zdaniem Romany Ratkiewicz wszystko to, co spotyka nas na Ziemi może być równie ciekawe i fascynujące, jak to co ob-

serwujemy na niebie.

Uczeń drugiej klasy Gimnazjum Piotr Gibas z Borówna zainteresowa-

wstał Wszechświat. Mam nadzieję, że kiedyś osiągnę na tym polu wielkie sukcesy - powiedział



Rozstawienie sprzętów nie jest rzeczą prostą

nie astronomią odkrył w sobie w czwartej klasie szkoły podstawowej.

- Mój nauczyciel zaszczylił we mnie te zainteresowania. Interesuje mnie wszystko, a szczególnie to, jak po-

nam Piotr.

Do Orkusza przyjechał również Tomasz Nowak, stolarz z Bydgoszczy, któremu towarzyszyła Wioletta Śmieradzka - kosmetyczka.

- Astronomia bardzo

mnie interesuje. Muszę przyznać, że na złoty przyjeżdżam bardzo chętnie, a poza tym mam kilka pomysłów, które chciałbym zrealizować. Wymyśliłem program, który mogłaby zakupić ode mnie NASA. Chodzi o sterowiec, który mógłby być wykorzystywany na Marsie. Amerykanie czegoś takiego nie osiągnęli, a mi się udało - tłumaczył Tomek - Zainteresowanie astronomią wysłałem chyba z mlekiem matki. W niebie najbardziej fascynują gwiazdy i te tajemnicze, które możemy odkrywać.

- Ja przyjechałam ze względu na Tomka, który dla mnie jest tą gwiazdą. Częściej patrzę na Tomka, jednak lubię też popatrzeć na gwiazdy. Oprócz wiedzy, której nie można dotknąć, a jaka jest w astronomii, jest tu, w naszym przypadku, pewien romantyzm - dodaje Wioletta.

Anna Bińczak

REKLAMA

REKLAMA

**Wyższa Szkoła Zarządzania w Kwidzynie**  
ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn  
tel. (55) 279 17 68

**ZAWODOWE ZAOCZNE STUDIA  
UZUPEŁNIAJĄCE DLA DYPLOMOWANYCH  
PIELĘGNIAREK I POŁOŻNYCH  
240 zł miesięcznie  
możliwość dofinansowania**

<b>Finanse i zarządzanie organizacjami</b>
<b>Polityka samorządowa</b>
<b>Informatyka w zarządzaniu</b>
<b>Pielęgniarstwo</b>

**STUDIUM ZA 325 ZŁ MIESIĘCZNIE**  
INFORMACJE SZCZEGÓLNE:  
• dziekanat Uczelni  
• [http:// www.wsz.kwidzyn.edu.pl](http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl)

**zak** **CENTRUM NAUKI I BIZNESU**

82 - 300 ELBLĄG UL. 1 MAJA 3  
TEL. 0 55 - 2 39 - 4 7 - 2 9  
INFOLINIA: 0 801 100 777  
www.centrum-zak.edu.pl

Kwidzyn, ul. Chopina 26, pokój 203  
Tel/fax 275-96-67, tel. 275-96-66

### CZESNE OD 40 ZŁ!

ZAPRASZAMY BEZ EGZAMINÓW WSTĘPNYCH, WPISOWEGO DO SZKÓŁ Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY PUBLICZNEJ:

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO POLICEALNEGO STUDIUM (wpis do ewidencji szkół w Urzędzie Miasta Kwidzyn):

(MATURA w dwa lata):

-po szkole podstawowej i zasadniczej

**POLICEALNEGO STUDIUM**

(tytuł technika)

-Ekonomiczno-Handlowego

-Informatycznego

-Turystyczno-Hotelarskiego

-Architektury (program AutoCAD, Corel)

-Prawno-Administracyjnego

-Multimedia i Organizacji Reklamy

-Kosmetycznego

-Detektywów i Ochrony

Rutkowski & Czerwiński

-Pracownika Socjalnego

-BHP

-Barman - Kelner

-Rolniczego

-Logistyki

-Marketingu i Reklamy

-Menedżerskiego

-Zarządzania Personelem

-Obsługi Celnej i Spedycji

-Architektury Wnętrz

-Dziennikarskiego

-Rachunkowości i Finansów

-Rysunku i Malarstwa

-Sekretarsko-Asystenckiego

-Wokalno-Aktorskiego

-Architektury Wnętrz

-Menedżera Gastronomii

-Fotografii Reklamowej

-Fryzjer



1



2



3



4



5

- 1 PAMIĄTKOWE ZDJĘCIE UCZESTNIKÓW ZŁOTU
- 2 DOBRY CZAS NA DISKUSJĘ Z FACHOWCAMI...
- 3 ...I ZAPOZNANIE SIĘ Z NAJNOWSZYM SPRZĘTEM
- 4 ZDJĘCIA ZÓRZ POLARNYCH ZDOBYŁY I MIEJSCE W KONKURSIE FOTOGRAFICZNYM
- 5 ZNANI NAUKOWCY I ORGANIZATORZY ZŁOTU

3057

**FABRYCZNY SKLEP**  
**FARBY NOBILES**  
**KOMPUTEROWA MIESZALNIA**

**KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39**



3057

## BEZDOMNY TEŻ CZŁOWIEK Z WIZYTĄ W „AGAPE”

NASZE WIZYTY W BOROWYM MŁYNI NALEŻĄ JUŻ DO TRADYCJI. NIEZALEŻNIE OD PORY ROKU SPOTYKAMY SIĘ Z KIEROWNICTWEM STOWARZYSZENIA „AGAPE” I ODWIEDZAMY BEZDOMNYCH, KTÓRZY, POZBAWIENI DACHU NAD GŁOWĄ, TAM WŁAŚNIE ZNALEZLI POMOC. BO PROBLEM BEZDOMNOŚCI ISTNIEJE I NA PRZESTRZENI OSTATNICH PARU LAT ZAUWAŻALNA JEST TENDENCJA ZWYŻKOWA. NA TYLE WIĘKSZA, ŻE KONIECZNYM BYŁO ZAADOPTOWANIE POD EGIDĄ STOWARZYSZENIA DRUGIEGO DOMU, TYM RAZEM W SZAWALDZIE, BY ZAPEWNIĆ BEZDOMNYM GODZIWE WARUNKI BYTU I REALIZOWAĆ PROGRAM TZW. WYCHODZENIA Z BEZDOMNOŚCI.

Dom w Borowym Młynie, który pięć lat temu pani Grażyna Sochacka, szefowa Stowarzyszenia „Agape”, postanowiła zaadoptować na potrzeby bezdomnych, w niczym nie przypomina tamtej rudery. Nakładem własnej pracy, dzięki finansowej i rzeczowej pomocy sponsorów, po wykonaniu niezliczonej ilości remontów, mających na celu adaptację poszczególnych pomieszczeń czy przywrócenia ich do stanu używalności, dzisiaj mieszkańcy tego domu mają dobre warunki egzystencji.

Dom przystosowany jest na docelowe przyjęcie sześćdziesięciu osób. Tyle też przebywa tam teraz, w okresie letnim. Zimą natomiast bywało, że liczba przywożonych przez policję lub straż miejską wprost z dworców czy przystanków bezdom-

fiają różni ludzie. Ci, którzy stają się bezdomnymi z powodu niezaradności życiowej, odrzucenia przez rodzinę, bądź choroby. Nie ma co ukrywać, że najczęściej, choć nie zawsze, tą chorobą jest alkoholizm. Dlatego w Agapie panuje surowy zakaz spożywania alkoholu. W tej materii mieszkańcy pilnują się nawzajem. Na co dzień są zaangażowani do prac porządkowych, mają dyżury w kuchni, wszelkie prace na rzecz ośrodka są wykonywane przez nich samych i członków stowarzyszenia.

Przybywający czy przywożeni do ośrodka ludzie niezadko nie mają nawet dowodów osobistych, nie są ubezpieczeni. Tą pracą na rzecz bezdomnych zajmuje się pani Grażyna. Rozpoczyna się od wyrobienia dowo-

roku akceptację swojej osoby, powoli odzyskuje poczucie własnej wartości, zaczyna wierzyć w siebie. Konieczne jest tu wzajemne wsparcie wszystkich nawzajem. To właśnie w takiej atmosferze realizujemy problem wychodzenia z bezdomności - kontynuuje pani Sochacka. - W ogromnej większości nasza wspólna praca kończy się sukcesem, choć w całym tym procesie, już po opuszczeniu przez osobę naszego ośrodka, brak jest monitoringu.

### WRÓCIĆ DO SPOŁECZEŃSTWA

W maju br. prezydent Kwaśniewski podpisał ustawę o zatrudnieniu socjalnym i wolontariacie. - Widzę w tej ustawie wiele pozytywnych - mówi szefowa „Agape” - jest ona skonstruowana między innymi z myślą o pomocy w zatrudnianiu tych najuboższych pod każdym względem, dając możliwości zdobycia zajęcia czy zatrudnienia osobom, które zostały w ostatnich latach przez społeczeństwo odrzucone.

Różne przyczyny składają się na taki stan rzeczy. Ważnym jest, że wraz z ustawą weszły w życie przepisy wykonawcze. To już teraz pozwala nam na podjęcie działań, by osoby długotrwale bezrobotne zainteresować różnymi formami działalności zawodowej, kształcić je, motywować do aktywnych działań na rzecz

własnej osoby, po prostu pomóc wrócić do społeczeństwa. Już teraz opracowałam stosowny program, który został

Już niebawem mają powstać w Polsce Centra Integracji Społecznej, których naczelnym zadaniem będzie



pozytywne przyjęty przez kierownika PUP w Kwidzynie pana Jerzego Bartnickiego i realizacja tegoż programu już jest rozpoczęta. Polega to na szkoleniu, na razie grupy piętnastosobowej, w zdobyciu umiejętności w zbieraniu, suszeniu i sprzedaży w okolicznych punktach ziół. Mieszkamy przecież prawie w lesie - mówi dalej pani Grażyna - rośnie tu mnóstwo ziół, ich zbieraniem może zająć się praktycznie każdy. Zresztą, w szkoleniu, którego koszt pokrywa kwidziński RUP, a które przeprowadzane jest przez pracownika Centrum Kształcenia Ustawicznego, biorą udział nie tylko mieszkańcy naszego ośrodka, ale także i okolice.

przeciwdziałanie marginalizacji, wykluczenia i odrzucenia społecznego osób. Na bazie owych szesnastu centrów mają powstać w każdym powiecie kluby. Stowarzyszenia, chcące wypełniać zadania CIS, muszą najpierw nabyć tzw. statut stowarzyszenia użyteczności publicznej. Stowarzyszenie Pomocy Bezdomnych „Agape” ubiega się o nabycie właśnie takiego statutu.

### SZAWAŁD

- Wierzę w to, że jeśli będą dobre projekty i wprowadzony będzie szeroko rozumiany monitoring, to CIS ma rację bytu, nie utonie w gąszczu innych dotychczas ustalonych ustaw - mówi pani Sochacka. - Niemniej



nych, sięgała ponad osiemdziesiąt. Kładzeni byli na tzw. dostawkę, otrzymywali ciepły posiłek, a w razie konieczności i pomoc medyczną. Bowiem Stowarzyszeniu nie wolno odmówić przyjęcia bezdomnego. - Problem bezdomności istnieje również i w naszym rejonie - mówi pani Grażyna Sochacka - ma on charakter wzrostowy, rośnie liczba bezdomnych, ludzi potrzebujących pomocy i oczekujących na tę pomoc. Problem bezdomności nie znika wraz z końcem zimy i tzw. okresu ochronnego. To oczywiste, że bezdomni latem też pozostają bezdomnymi; łatwiej jednak przeżyć śpiąc na trawie, gdy nie grozi zamarznięcie, czy wyżywić się owocami lub warzywami.

Do Borowego Młyna tra-

du osobistego, książeczki zdrowia, kompletowaniu dokumentów na komisję lekarską, która orzeka o stopniu niepełnosprawności, pomocy w złożeniu wniosku na mieszkanie. Przyznanie przez komisję określonego stopnia niepełnosprawności powoduje, iż osoba ma swój dochód, który choć niewielki, pozwala na częściowe opłacenie pobytu w ośrodku.

- Pobyt w domu nie może trwać dłużej niż rok - mówi dalej szefowa stowarzyszenia - Przez ten cały czas bezdomny bierze udział, w zależności od potrzeb, w realizacji programu w grupie AA i innych grupach wsparcia. Aktywnie uczestnicząc w pracach na rzecz placówki, żyjąc jej problemami dnia codziennego, czując na każdym

**P.U.P.**  
**Lenkiewicz**  
Sławomir Lenkiewicz

**OLEJ OPAŁOWY**

**OLEJ OPAŁOWY**  
**RGterm**

**SPRZEDAŻ HURTOWA**  
**DOWÓZ DO KLIENTA**  
**GRATIS!!!**

tel. 55 275 91 66  
tel. kom. 605 612 416  
601 413 866

**OFERTA**

Produkty Rafinerii Gdańskie!

**OLEJ OPAŁOWY**  
**BENZyna U-95**  
**BENZyna Pb-95**  
**OLEJ OPAŁOWY - LEKKI RGTERM - 0,2**

- wartość opałowa - PN 86/c04062 MJ/Kg
- temperatura zapłonu - 77,88°C
- temperatura płynięcia - 30°C
- pozostałość po spalaniu %/m 0,002
- barwa - czerwona

Do dostawy dołączamy:

1. ATEST
2. ŚWIADECTWO JAKOŚCI

**CENY NA POSZCZEGÓLNE ARTYKUŁY**  
**do uzgodnienia w dniu zamówienia**



jednak, jak wspominałam na początku, problem bezdomności istnieje cały rok, wykazuje tendencję zwyżkową i, aby móc sprostać jako stowarzyszenie naszym statutowym zadaniom, musimy zabezpieczyć miejsca pobytu bezdomnym. Tu, w Borowym Młynie, jest już za

ści przedsięwzięcia podchodząc bardzo sceptycznie. Każdy dzień pracy kończyliśmy, planując zadania na jutro. Nie wiem, kiedy to było, ale w którymś momencie zauważyliśmy z Kasią, że zaczynamy żyć problemami przybyszających tu ludzi, odkrywamy uroki życia na wsi,

swoją dużą rodzinę. - Wiele się tu nauczyliśmy - mówi pani Kasia. - Przede wszystkim chyba tego, że naprawdę niewielkim nakładem środków finansowych, a przede wszystkim dzięki dobrej woli nas wszystkich i pracy własnych rąk można zdziałać tak wiele. Pomóc drugiemu człowiekowi, być otwartym na jego problemy, pomóc mu je rozwiązać, a nie tylko krytykować jego osobę. Jeszcze parę lat temu mama nam o tym wszystkim opowiadała, kiedy doprowadzała Borowy Młyn do stanu używalności, ale my nie bardzo wtedy wiedzieliśmy, o co jej chodzi. Teraz doskonale ją rozumiemy.

Oglądamy zdjęcia, na których uwidocznił się ośrodek, a raczej to, co wtedy tu było. Stary spichlerz, w którym magazynowano zboże, straszyl powybijanymi oknami, dziurawym dachem. Dziś są tam pokoje mieszkalne, biuro, stolówka, sanitariaty.

W miejscu wszechobecnych chwastów, z których wyplenieniem było mnóstwo pracy, jest ogród kwiatowy, warzywny, teren rekreacyjny. Sami mieszkańcy przyznają, że nawet w domu, który kiedyś mieli, nie było tak czysto i przytulnie. Oni również z dumą pokazują ogród i inne wykonane wspólnie ze Sławkiem prace. Na tym kawałku ziemi nie czują się już balastem społecznym.

Wyboistą, większą drogą wracamy z panią Grażyną do Kwidzyna. Równocześnie spoglądamy w lewą stronę, gdzie nieopodal szosy stoi bliźniaczy, zdewastowany tak, jak ten w Szawaldzie jeszcze dwa lata temu, kompleks budynków po byłym pegeerze.

Już wiem, o czym myśli pani Grażyna...

Hanna Cieślak



Pracę zakątek w sąsiedztwie ośrodka

ciasno.

Wybór padł na popegeerowski 15 hektarowy teren w Szawaldzie. Jedziemy do Szawaldu. To niewielka wioska, położona w powiecie malborskim. Kiedy wczesną jesienią 2001 roku pani Grażyna postanowiła zaadoptować na potrzeby bezdomnych stare, zniszczone budynki, poprosiła o pomoc swego syna, Sławka i jego żonę Kasię. - Kiedy przyjechałam tu, na miejsce, byłem przerażony. Zielsko, dwumetrowe chaszczce, zdewastowane budynki gospodarcze z dziurawymi dachami, kompletna ruina. Uciekłem stąd do domu, do Malborka. - wspomina pan Sławek. - Nie wierzyłem, że ze starego spichlerza, kuźni, pomieszczenia gospodarczego, które przedstawiały opłakany widok, można zrobić mieszkanie. Przyległy teren to było pobojuwisko. Powiedziałem o tym mojej mamie. Ta jednak nie uległa. Choć widać było, że jest zmęczona, przedstawiała mi i Kasi wzięcie powstałego na tych ruinach ośrodka. Trzeba było tylko odrobinę dobrej woli i chęci do pracy. Wróciliśmy tu i wzięliśmy się od razu do roboty. Pracowaliśmy wszyscy, nie patrząc na zmęczenie. Pomagali nam przybyli tu bezdomni. W pierwszej kolejności musieliśmy zaadaptować pomieszczenia, w których można było spać, a także zorganizować prowizoryczną kuchnię. Przygotowaniem posiłków dla wszystkich zajmowała się moja żona. Mimo iż z każdym dniem widzieliśmy efekty swojej pracy, nadal do cało-

cieszymy się z każdego etapu zakończonej pracy. Porzuciliśmy zupełnie myśl o powrocie do Malborka, gdzie mieliśmy mieszkanie w bloku w centrum miasta i obce nam były wszelkie problemy typu ogrzewanie, bieżąca woda, nie mówiąc o tak poważnych remontach. Dziś do Malborka jeżdżę codziennie po zaopatrzenie, ale szczerze mówiąc, nie bawię tam długo. Coś mnie gna tu z powrotem, razi mnie miejski hałas i ten wszechobecny pośpiech.

Pani Kasia również zadomowiła się w Szawaldzie. Służy pomocą i radą mieszkańcom, jest ich powierniczką, słuchaczem i pielęgniarką. Jej mąż zajmuje się planowaniem pracy, którą wykonują razem z mieszkańcami. Utrzymują dobre kontakty z lokalną społecznością. Nie tęsknią już za życiem w mieście. Tu mają

Już po raz kolejny ogłaszamy wakacyjny konkurs na hasło reklamowe dla „Kuriera Kwidzyńskiego”. Przez 9 tygodni będziemy publikować Państwa Propozycje, natomiast 1 października rozlosujemy, wśród wszystkich nadesłanych propozycji, nagrodę niespodzianką.

<b>KURIER</b> Kwidzyński	<b>KUPON</b> <b>KONKURSOWY</b>
	<i>Hasło dla Kuriera Kwidzyńskiego</i>
Propozycje:	
_____	
_____	
Imię: _____	
Nazwisko: _____	
Adres: _____	
Telefon: _____	
Zgadzam się na publikację moich danych osobowych i ich wykorzystywanie dla celów konkursu.	

## INTERNET I NOWE PROGRAMY NOWA OFERTA

DO NASZEJ REDAKCJI ZGŁOSIŁ SIĘ MIESZKANIEC KWIDZYNA Z PROŚBĄ O INTERWENCJĘ. PAN JAN JEST ODBIORCĄ MULTIMEDIA POLSKA, KTÓRA NA POCZĄTKU ROKU ZAPOWIADAŁA ZWIĘKSZONĄ OFERTĘ PROGRAMOWĄ, DOSTĘP DO INTERNETU ORAZ... PODWYŻKĘ. WSZYSTKIE ZAPOWIEDZI MIAŁY ZOSTAĆ ZREALIZOWANE OD 1 LIPCA. JAK NA RAZIE ABONENCI MULTIMEDIA POLSKA PŁACĄ TYLKO WIĘKSZY ABONAMENT...

- W połowie maja otrzymałem informację o planowanej przez operatora podwyżce abonamentu z 29,50 zł do 34,50 zł. Podwyżkę motywowano modernizacją sieci, a co za tym idzie lepszą jakością sygnału oraz droższymi opłatami za programy kodowane. Podwyżkę abonamentu miała zrekompensować zwiększona oferta programowa - mówi pan Jan.

W droższym pakiecie, jeszcze w czerwcu, miały zgodnie z zapowiedziami pojawić się popularne i uznane na całym świecie programy nadawane w języku polskim Discovery Civilisation, Discovery Science i Discovery Travel. Do oferty miał wrócić także program dla dzieci Fox Kids. Od 1 lipca Multimedia zapowiedziały świadczenie usług szerokopasmowego dostępu do Internetu.

- Mamy początek sierpnia i jak na razie zrealizowano do tej pory tylko podwyżkę abonamentu - twierdzi pan Jan.

Jak poinformowała nas Magdalena Łań, z działu PR, Grupa Multimedia Polska zakończyła w Kwidzynie pierwszy etap modernizacji sieci. Od 4 sierpnia spółka rozpoczęła sprzedaż usługi dostępu do Internetu, która obejmie 40% terenu miasta.


- We wrześniu planowane jest uruchomienie Internetu w pozostałej części Kwidzyna. Internauci będą mieli do wyboru Internet w dwóch „paczkach” czyli w dwóch ofertach. Jedna - Mega Paczka - oprócz pełnego pakietu tvk, kanału HBO umożliwi dostęp do Internetu z szybkością 128 kbit/s. Druga to Maxi Paczka, dzięki której także można oglądać programy z pełnej oferty Multimedii, HBO a szybkość Internetu to 64 kbit/s - wyjaśnia Magdalena Łań.

Czas korzystania z Internetu w Multimedii Polska jest nielimitowany. Stały abonament umożliwia jednocześnie używanie Internetu, telefonu i telewizji. W ramach oferty klient otrzymuje także miejsce na zamieszczenie własnej strony WWW i 4 kont e-mail.

- W chwili obecnej Multimedia szkolą swoich przedstawicieli i pracowników w sprawach dotyczących podpisywania umów, procedur, zagadnień technicznych. O szczegółach oferty internetowej Multimedia informują w Biurze Obsługi Abonenta oraz na ulotkach dostarczanych do domów i plakatach rozwieszanych na klatkach schodowych - dodaje Łań.

AB

Poprzedni konkurs wygrał Pan Władysław Wiernicki. Po odbiór nagrody zapraszamy do redakcji.



# Wukiemis "MAGNOLIA"

Danuta Splitt & Maciej Splitt  
ul. Grudziądzka 22 82-500 Kwidzyn

## KONKURS

**PYTANIE REDAKCJI:**  
**Gdzie odbyła się VII OZMA?**

Odpowiedź: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko, kontakt: \_\_\_\_\_

Na odpowiedzi czekamy do 04. 08  
na zwycięzcę czeka 1kg ciasta

# „POROZMAWIAJ O AIDS. PRZESZŁOŚĆ BYWA GROŹNA”

**POD TAKIM HASŁEM 1 SIERPNIĄ BR. RUSZYŁA W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM MULTIMEDIALNA KAMPANIA SPOŁECZNA W ZAKRESIE HIV/AIDS. ORGANIZATOREM AKCJI JEST KRAJOWE CENTRUM DS. AIDS - AGENDA MINISTRA ZDROWIA O ZASIĘGU OGÓLNOPOLSKIM, A CEL, TO UŚWIADOMIENIE RYZYKA ZAKAŻENIA HIV DOROSŁYM.**

Działania związane z organizowaną kampanią mają za zadanie skłonić kobiety i mężczyzn, którzy są w związku, do tego, aby rozmawiali ze sobą o używaniu prezerwatyw i wykonaniu testu, wykrywającego zakażenie HIV. Hasło tegorocznej kampanii - Porozmawiaj o AIDS. Przeszłość bywa groźna, - podkreśla rangę komunikacji w związku i sugeruje, iż rozmowa, na często trudne tematy, pozwoli uszczepić siebie i partnera przed zakażeniem wirusem HIV.

Jak wynika z materiałów udostępnionych przez organizatora kampanii, w roku 2003 działania profilaktycz-

nych, których celem jest ograniczenia epidemii AIDS w Polsce, skierowane są przede wszystkim do osób obojga płci w wieku 18-39 lat i starszych, będących w związku heteroseksualnym. Grupa ta została wybrana m.in. w związku z badaniami epidemiologicznymi, z których wynika, iż stale zwiększa się liczba osób zakażonych drogą kontaktów seksualnych i mimo, że wśród ogółu zakażeń przeważają mężczyźni, ostatnio obserwuje się zwiększenie liczby zakażonych kobiet. Według danych skumulowanych, wśród osób zakażonych HIV ponad 50% jest w wieku 20-29 lat (44% wśród zakażonych tylko w

2002 r.), aż 10% stanowią ludzie poniżej 20 roku życia, a ponad 20% to kobiety. Wyniki te są związane ze znaczącym wzrostem liczby zakażeń drogą kontaktów heteroseksualnych, zarówno w Polsce, jak i na świecie.

W Polsce pierwszy przypadek zakażenia HIV wykryto w 1985 roku, a pierwsze zachorowanie na AIDS rok później. Do końca maja 2003 roku odnotowano ogółem 8149 zakażeń HIV. Jednak szacuje się, że liczba osób żyjących z wirusem HIV w naszym kraju wynosi około 15-20 tysięcy. Utrzymanie sytuacji epidemiologicznej na obecnym poziomie wymaga wielu intensywnych

działań prewencyjnych, szczególnie wobec lawinowo rosnącej liczby zakażeń za wschodnimi granicami Polski.

Organizowana kampania jest kluczowym elementem działań profilaktycznych w Polsce, mającym na celu ograniczenie epidemii HIV/AIDS. Jak do tej pory w żadnym kraju nie udało się całkowicie wyeliminować problemów związanych z chorobą, wciąż też, mimo ogromnego postępu nauk medycznych, nie wynaleziono szczepionki przeciwko HIV. Można jedynie - dzięki terapii antyretrowirusowej - przedłużyć życie zakażonych pacjentów i dążyć do poprawy

jego jakości.

Harmonogram akcji przewiduje, że przez cały miesiąc sierpień odbywać się będą imprezy okolicznościowe i rozdawnictwo materiałów, na kolejne miesiące zaplanowano kampanię realizowaną za pomocą środków masowego przekazu oraz akcją anonimowego testowania w kierunku HIV. Listopadowy Światowy Dzień AIDS będzie okazją do Wojewódzkiej Konferencji, na której dokonana zostanie analiza kampanii. Wyniki będą dostępne w Internecie na stronie [www.aids.gov.pl](http://www.aids.gov.pl) <<http://www.aids.gov.pl>>.

Czarek Oracki

**PADA? - WYBIERZ 998.**

## PRACOWITY TYDZIEŃ STRAŻAKÓW

**UBIEGŁY TYDZIEŃ BYŁ DLA STRAŻAKÓW WYJĄTKOWO PRACOWITY. MATKA NATURA ZADBAŁA, BY MIELI CO ROBIĆ. NAGLE I SILNE OPADY DESZCZU OSTATNICH DNI ZASKOCZYŁY NIEMAL KAŻDEGO. ANOMALIE POGODOWE. DLA NIEKÓTÓRYCH NIECODZIENNE ZJAWISKO, DLA DRUGICH PRZYCZYNA ZMARTWIENI. WYSTARCZYŁO WYBRAĆ SIĘ NA SPACER ULICAMI MIASTA, BY NA WŁASNE OCZY PRZEKONAĆ SIĘ, KTO PO ZAKOŃCZONEJ ULEWIE BĘDZIE MIAŁ KŁOPOT. WODA STOJĄCA NA ULICACH LUB SPŁYWAJĄCA W SOBIE WIADOMYM KIERUNKU, ZAPCHANE STUDZIENKI. ZATEM, CZY RZECZYWIŚCIE W TYM WYPADKU WINĄ ZA NIEDROŻNĄ KANALIZACJĘ MOŻNA OBARCZYĆ SIŁĘ WYŻSZĄ?**

Młodszy aspirant Dariusz Stromecki i kapitan Jacek Juchta z Wydziału Operacyjnego Straży Pożarnej, zapytani przez nas o rodzaje interwencji związanych z nadmiernymi opadami, odpowiedzieli, że liczne zgłoszenia dotyczyły odpompowywania wody z garaży i piwnic.

Zawiadomienia odbierano głównie od mieszkańców ulic: Szopena, Grunwaldzkiej, Mickiewicza, Łąkowej, Ślepej i Kościuszki. To mieszkańcy tych właśnie ulic mają nie lada problem. Jak się okazuje, zawsze ten sam. - W dniu 28 lipca największej sygnalizacji o podtopieniach odebraliśmy od mieszkańców ulic Mickiewicza i Łąkowej - informuje kpt. Juchta - Telefon, praktycznie nie przestawał dzwonić. Przy nagłych ulewach, kiedy w krótkim okresie czasu spada duża ilość wody, praktycznie co roku odbieramy sygnały o zalaniach od mieszkańców w/w ulic.

Każdego roku, w sezonie letnim, problem dotyczy zbyt małej przepustowości sieci kanalizacyjnej przy tych właśnie ulicach.

Między 28-30 lipca mieliśmy prawdziwe urwanie głowy. Zgłoszenie za zgłoszeniem. Działania straży po-

zarnej nie ograniczyły się tylko do obszaru miasta. Odebraliśmy zawiadomienie o podtopieniu ulicy Grunwaldzkiej w Ryjewie? - podaje mł. asp. Stromecki - Było co robić.

28 lipca był naprawdę trudnym dniem dla pracowników straży pożarnej. Poza zgłoszeniami od mieszkańców, strażacy musieli uporać się z zalaniem stacji dializ, gdzie sprawne działanie pozwoliło uchronić placówkę przed stratami materialnymi. Ponadto, w tym samym dniu miały miejsce dwa wypadki komunikacyjne. Jeden tragiczny w skutkach (jedna ofiara śmiertelna) zdarzył się w okolicach Gardei, drugi na trasie Kwidzyn-Prabuty w okolicach Licza. Tam samochód ciężarowy renault magnum zderzył się z samochodem osobowym VW jet-

ta, nie było ofiar. Niedostosoowanie prędkości do panujących warunków drogowych było prawdopodobną przyczyną kolizji.

Dla straży - taka praca, dla mieszkańców ulic Mickiewicza, Łąkowej - zmartwienie. Woda w piwnicach, garażach, nerwy i tracony czas na usuwanie szkód. Na pytanie, które rejon miasta są „bezpieczne”, dowiadujemy się, że to przede wszystkim tereny nowo powstałych osiedli np. Piastowskie.

Tam wozy strażackie praktycznie nie jeżdżą. Kiedyś takie sytuacje często zdarzały się na osiedlu Bajkowym, ale to już przeszłość, tam problem wydaje się zażegnany - mówi kpt. Juchta. Właściciele garaży przy ulicy Plantowej również odczuli skutki ulewy. Zalania miały spore rozmiary. Gdy na-

piętrzą się zgłoszenia, w pierwszej kolejności straż idzie z pomocą budynkom użyteczności publicznej, a potem interweniuje na indywidualne zgłoszenia.

Zapytaliśmy naszego rozmówcę, czy poszkodowani podejmują jakieś czynności zanim nadjedzie straż.

Tak. Takie zachowania często obserwujemy. Ludzie w miarę swoich możliwości sami usuwają nadmiar wody, ale są i tacy, którzy po prostu wolą poczekać na strażaków. To dobrze, że ludzie widząc problem sami chcą go rozwiązać zwłaszcza, że ich bezpośrednio dotyczy. Jednak czasem współpraca z mieszkańcami nie wygląda tak, jak byśmy sobie tego życzyli. Ludzie mają czasem pretensje, że woda nie jest odpompowywana do przyszłowiej „ostatniej kropli -

tłumaczy kapitan Juchta - Niestety, sprzęt techniczny nie daje takiej możliwości, by spełnić oczekiwania poszkodowanych. Oni sami muszą poradzić sobie z kilkoma centymetrami wody, której pompy strażackie nie są w stanie zebrać. Apelujemy o wyrozumiałość. Oczywiście to marginalny problem, dotyczy kilku załędnych przypadków, jednak chcemy o tym przypomnieć.

Lekarze mówią: trzeba leczyć przyczynę a nie skutek. Pomoc straży pożarnej przy zalaniach i podtopieniach naszych własności to tylko tabletki na ból głowy. Ból mija, lecz choroba nadal nas dręczy. Może jednak znajdzie się skuteczne rozwiązanie tego problemu? Poczekać, zobaczymy...

Agnieszka Balmas

REKLAMA

## Spółdzielnia Pracy

PRODUCENT:

- lamp ogrodowych, podestowych oraz ulicznych
- słupków ulicznych
- systemu tymczasowej sygnalizacji drogowej
- części samochodowych
- świadczymy usługi w zakresie piaskowania i malowania proszkowego

tel.: (0-55) 279-33-71

fax: (0-55) 279-34-38

ul. Ogrodowa 14

82-500 Kwidzyn

### BOI KWIDZYN

ISTNIEJE OD 1991 ROKU

- WYKONUJE: -PROJEKTY  
- NADZORY  
- KIEROWANIE BUDOWAMI

TEL.: 0602 635 333, (055) 279 36 53

# WSPOMNIENIE O RYSZARDZIE RUTKOWSKIM



Nielatwo jest żegnać kogoś z kim spotykaliśmy się niemal codziennie, kogoś - kto był naszym Przyjacielem i Doradcą. Wykorzystując swoje bogate doświadczenie zawodowe oraz z działalności społeczno - politycznej, zawsze służył nam radą i pomocą.

Trudno nam się pogodzić z Jego odejściem, mimo, że zdawaliśmy sobie sprawę, iż Jego trwająca blisko siedem tygodni choroba może skończyć się najgorszym.

Ryszard Rutkowski miał bogaty życiorys, którym można byłoby oddzielić kilka osób.

Urodził się 4 maja 1932 roku w Choroszewicach koło Wolkowskiej. Ojciec Adam był z zawodu mierniczym, dzierżawił gospodarstwo i pracował w administracji a podczas okupacji dorywczo. Matka Olga do 1946 roku nie pracowała zawodowo. W roku szkolnym 1938/39 Ryszard rozpoczął naukę.

W wieku 13 lat stracił ojca i w 1946 roku wraz z Matką i młodszą siostrą przyjechał do Polski. Matka pracowała jako pedagog w Domu Dziecka aż do przejścia na emeryturę. Zmarła w 1983 roku.

Ryszard rozpoczął naukę w liceum i gimnazjum w Tcze-

wie, a po przeniesieniu się do Kwidzyna ukończył Liceum Ogólnokształcące w 1951 roku. W wieku szkolnym 1951/52 ukończył kurs języka rosyjskiego dla nauczycieli w Krakowie i z nakazu pracy uczył przez trzy i pół miesiąca w Warszawie. W okresie 01.12.1952 - 30.10.1954 odbywał zasadniczą służbę wojskową. Zamilowanie do wojska, munduru pozostało w nim na zawsze. Pełniąc różne funkcje zawodowe, administracyjne i społeczno - polityczne zawsze utrzymywał ścisły kontakt z wojskiem, współpracował z jednostkami wojskowymi, czego dowodzą niezliczone dyplomy, podziękowania i odznaczenia. Sam doszedł do stopnia majora rezerwy.

Po służbie wojskowej był przez rok wychowawcą w Domu Dziecka nr 4 w Kwidzynie a w latach 1955 - 57 nauczycielem - wychowawcą w Domu Harcerza. Lata 1957 - 61 to praca nauczyciela języka rosyjskiego i kierownika internatu w Technikum Młynarskim w Kwidzynie. W 1962 roku ukończył Studium Nauczycielskie a w 1967 Wyższą Szkołę Pedagogiczną w Gdańsku, uzyskując na Wydziale Humanistycznym tytuł magistra pedagogiki. Od 1 lutego 1952 roku był członkiem Związku Nauczycielstwa Polskiego, a w latach 1961 - 64 etatowym sekretarzem Zarządu Oddziału w Kwidzynie, zaś w latach 1966 - 74 społecznym Prezesem Zarządu Oddziału. W działalności związkowej był m.in. członkiem Komisji Konsultacyjno - Opiniodawczej przy oddziałach ZG ZNP w Gdańsku (1973 - 75) i w Jeleniej Górze (1977 - 79) oraz członkiem Zarządu Głównego ZNP (1966 - 76). Współprzewodniczył Obradom Krajowego Zjazd-

du ZNP w 1983 roku. W latach 1964 - 74 po raz pierwszy był dyrektorem Państwowego Zakładu Wychowawczego. Funkcję tę obejmował jeszcze trzykrotnie i z niej jako dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego odszedł na emeryturę 31 marca 1991 roku. W przerwach na kierowanie Ośrodkiem pełnił wysokie stanowiska polityczne i administracyjne.

Od 16.01.1974 do 31.07.1975 roku był II sekretarzem Komitetu Powiatowego PZPR w Kwidzynie a od 01.07.1976 do 31.10.1979 roku kierownikiem Wydziału Kadr Komitetu Wojewódzkiego PZPR w Jeleniej Górze, zaś w okresie od 16.02.1984 do 31.10.1986 roku sekretarzem d/s organizacyjnych KW PZPR w Elblągu. Przez blisko dwa lata (01.11.1979 - 23.09.1981) w trudnym kryzysowym okresie był Naczelnikiem Miasta Kwidzyna. Jako delegat na ostatni XI Zjazd PZPR, był w gronie współzałożycieli Socjaldemokracji RP w styczniu 1990 roku i budowniczym jej struktury w Kwidzynie, członkiem władz rejonowych i wojewódzkich. Od 1999 roku czynnie zaangażował się w działalność Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Na emeryturze jeszcze przez kilka lat pracował w niepełnym wymiarze godzin jako nauczyciel, aktywnie uczestniczył w działalności związkowej na szczeblu swojego ogniska i Oddziału ZNP w Kwidzynie. W związku z 95-leciem ZNP był inicjatorem i organizatorem spotkań a także turnieju tenisa stołowego nauczycieli oraz pracowników oświaty i kultury. Był również redaktorem i współautorem wydawnictwa „Pierwsze trudne lata oświaty

i działalności związkowej w powojennym polskim Kwidzynie 1945-1957”.

W młodości czynnie uprawiał sport i był żywą kroniką jego dziejów w Kwidzynie. Na łamach lokalnej prasy publikował artykuły i fotografie z dziejów sportu i oświaty w Kwidzynie.

Był człowiekiem o głębokich lewicowych przekonaniach, któremu obce były koniunkturalne zmiany. Uczciwy i bezinteresowny, zaangażowany ideowo i zawsze dbający o dobre imię obozu polskiej lewicy, przeżywający jej sukcesy i niepowodzenia, uczynny i życzliwy, ceniony i szanowany przez przedstawicieli innych opcji politycznych był wielokrotnie odznaczany i nagradzany.

Otrzymał m.in.:

- Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski,
- Złoty Krzyż Zasługi,
- Złotą Odznakę ZNP,
- Medal Komisji Eduka-

cji Narodowej,

- Złoty Medal „Za zasługi dla obronności kraju”,
- Złoty Medal „Zasłużony dla pożarnictwa”.

Nieżyjąca już Jego żona była lekarzem dermatologiem. Pozostawił dwoje dzieci: córkę Iwonę i syna Pawła - też lekarza.

Odszedł na zawsze rano 30 lipca 2003 roku a 2 sierpnia tłumy ludzi pożegnały go na cmentarzu komunalnym w Kwidzynie. Spoczął w jednej mogile z matką i żoną.

Non omnis moriar.

Ryszard Rutkowski dobrze zasłużył się dla naszego miasta i jego mieszkańców. Na zawsze pozostanie w naszej pamięci.

Grono Przyjaciół  
Zarząd i Rada Powiatowa  
SLD w Kwidzynie

Z głębokim żalem i smutkiem  
przyjęliśmy wiadomość o śmierci  
mgr

## RYSZARDA RUTKOWSKIEGO

Działacza lewicowego.

Byłego naczelnika miasta Kwidzyna.

Wieloletniego dyrektora Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie.

Za wybitne zasługi odznaczony był Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski i wieloma innymi odznaczeniami państwowymi i resortowymi.

Rodzinie Zmarłego

składamy wyrazy serdecznego współczucia.

Marszałek Senatu Longin Pastusiak,  
Zarząd i Rada Powiatowa Sojuszu Lewicy  
Demokratycznej w Kwidzynie

Z głębokim żalem pożegnaliśmy

## Pana Ryszarda Rutkowskiego

długoletniego dyrektora Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie, wspaniałego pedagoga i wychowawcę dzieci specjalnej troski, cenionego działacza życia społecznego i politycznego miasta Kwidzyna, aktywnego członka ZNP, wspaniałego kolegę i nauczyciela, człowieka szlachetnego o wielkim sercu.

Dyrekcja, grono pedagogiczne  
i pracownicy SOSW w Kwidzynie

Dyrektor, Grono Pedagogiczne  
i pracownicy Specjalnego Ośrodka  
Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie

składają synowi i córce wyrazy  
szczerego współczucia  
z powodu śmierci ojca

## RYSZARDA RUTKOWSKIEGO

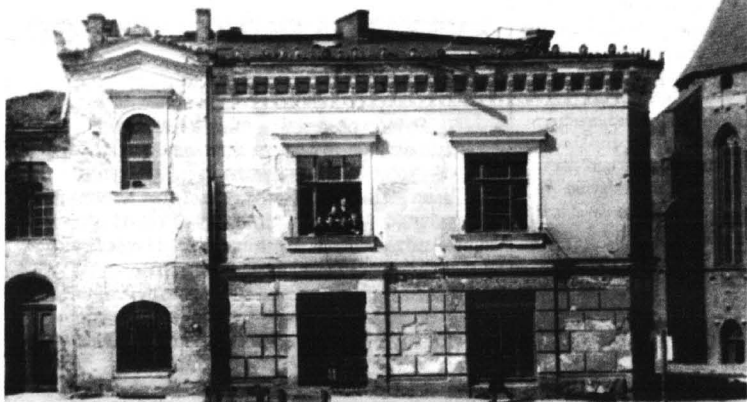
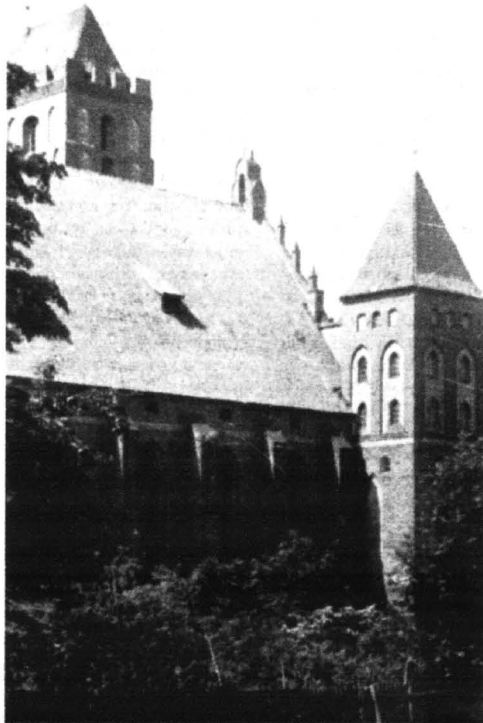
# JERZY WIŚNIEWSKI OPOWIADA

Zdobędę się na niewyszukany akcent ironii, że nasz rodzaj homo „sapie” w obłądnej pogoni za coraz wymyślniejszymi cudami techniki, zaś matka Ziemia groźnie napomina.

Aż krzyknąć się chce do imć demona cywilizacji: „Znaj proporcję mocumpanie a pofolguj sobie, boć niedostosowana prędkość spowoduje niechybną zagładę”.

W zastraszającym pośpiechu zrównują się z ziemią śródleśne osady, wsie, kapliczki, przysiółki i zapomniane zakątki. Ginie wszystko, co niemodne, staroświeckie, choć przecież już czterdzieści lat temu młodzi, zdawałoby się gniewni i niepokorni, ostrzegali w słowach piosenki Wojciecha Kordy: „...bo na betonie kwiaty nie rosną”.

Zdaję sobie sprawę, że



część czytelników uważa już takie myślenie za przeżytek, a moje ostrzeżenia za krakanie, więc może dla złagodzenia wakacyjnego klimatu zaproponuję krótką wycieczkę w czarno-białą krainę starej fotografii. W świat, który odchodzi...

**MALOWANIE  
TAPETOWANIE  
CEKOLOWANIE**  
Kwidzyn  
tel. 275 1850

**PHU "SEBA" Kwidzyn**  
Sebastian Rygielski



- olej opałowy  
- olej napędowy  
- dostawa w 24 h

**STACJA PALIW W KORZENIEWIE**  
**KONKURENCYJNE CENY**

ZAWSZE W WEEKENDY 5 groszy taniej

**ZAPRASZAMY**

od 7.00 do 22.00 codziennie

tel. kom 0 602 68 48 18  
tel./ fax (55) 2 79 69 39

## OFERTY URZĘDU PRACY



- 176 L Nauczyciel języka angielskiego wyższe, Filologia angielska
- 201 L Handlowiec średnie techniczne Aktualna książeczka zdrowia, sezon (3 miesiące)
- 201 L Inżynier budowlane wyższe, Doświadczenie w zawodzie
- 212 L Barman/ka, średnie, Doświadczenie w zawodzie min. 2 lata, książeczka zdrowia, minimum sanitarne
- 214 L Mechanik samochodowy - diagnosta z a w o dowe lub średnie, Doświadczenie ok. 2 lata
- 218 L Kierowca - mechanik zawodowe, Doświadczenie w zawodzie 4 - 5 lat, prawo jazdy kat. B, T, operator kombajnu, mechanik - spawacz, z okolic Ryjewa
- 220 L Kierowca z a w o dowe lub średnie Własna działalność gospodarcza i własny samochód
- 221 L Sprzedawca średnie, Doświadczenie około 2 - 3 lat, minimum sanitarne, obsługa kasy fiskalnej, książeczka zdrowia
- 223 L Pracownik fizyczny b/z Uprawnienia na wózki widłowe, prawo jazdy kat. C
- 226 L Nauczyciel języków obcych wyższe Filologia dwujęzyczna w zakresie języka angielskiego, niemieckiego, francuskiego, przygotowanie pedagogiczne
- 229 L Malarz - kafelkarz zawodowe Doświadczenie
- 231 L Sprzedawca zawodowe lub średnie Doświadczenie w handlu, obsługa komputera, kasa fiskalna
- 233 L Kierowca C + E
- b/z Świadectwo kwalifikacyjne, doświadczenie w transporcie międzynarodowym, prawo jazdy kat. C + E
- 234 L Księgowy/y wyższe lub średnie Doświadczenie w zawodzie min. 5 lat, obsługa komputera
- 235 L Piekarz zawodowe Doświadczenie
- 235 L Cukiernik zawodowe Doświadczenie
- 235 L Sprzedawca zawodowe lub średnie Książeczka zdrowia, minimum sanitarne
- 236 L Kafelkarz - malarz b/z Doświadczenie około 5 - 8 lat
- 237 L Kierowca C + E zawodowe Doświadczenie w zawodzie około 1 - 2 lata, prawo jazdy kat. C + E, świadectwo kwalifikacyjne, mile widziany język niemiecki w stopniu komunikatywnym
- 238 L Ślusarz - mechanik średnie Doświadczenie, prawo jazdy kat. B, paszport
- 238 L Elektryk średnie Doświadczenie, prawo jazdy kat. B, paszport, uprawnienia SEP
- 239 L Monter aparatury elektronicznej średnie Doświadczenie w zawodzie
- 240 L Spawacz min. zawodowe Doświadczenie w zawodzie, uprawnienia spawacza elektrycznego, TIG
- 241 L Przedstawiciel handlowy średnie Umiejętności handlowe, własny komputer, obsługa komputera Word, Excel, internet, własny telefon w miejscu zamieszkania, łatwość nawiązywania kontaktów, samodzielność, dyspozycyjność, mile widziany własny samochód
- 242 L Pracownik gospodarczy b/z

REKLAMA

**BUDUJESZ-REMONTUJESZ**

**"DOMIS"** KRZYSZTOF WNETRZAK

-KOMINKOWE WKŁADY WODNE do C.O i ciepłej wody,(wykonanie, montaż)

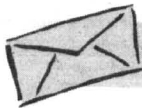
-MONTAŻ INSTALACJI GRZEWczych, WODNO-SANITARNYCH, ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH,

-ADAPTACJA I MODERNIZACJA POMIESZCZEŃ MIESZKALNYCH

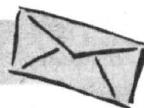
-BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE.



SADLINKI ul. Jaśminowa 2  
tel. (55) 275 75 74, 608 457 830



# LUDZIE LISTY PISZĄ



## BLASKI I CIENIE LECZENIA UROLOGICZNEGO

Bardzo dużo pozytywnych uwag notują pacjenci, którzy korzyścili z leczenia na oddziale urologicznym w szpitalu w Kwidzynie, którego do niedawna ordynatorem był lek. med. Jerzy Stępniewicz. Oddział urologii - jak twierdzi pacjent Paweł Szmyłk ze Starego Targu, pow. Sztum, który korzystał z leczenia i podobnie wielu innych, że opieka i przebieg terapii były wzorowo prowadzone. Nie sposób wprost wziąć za wzór troskę o pacjentów przez personel lekarski i grono pielęgniarek. Dużo wdzięczności za to okazują niedawni pacjenci dla ordynatora oddziału Jerzego Stępniewicza, który potrafił w tak doskonały sposób zorganizować leczenie pacjentów, zapewnić im właściwe wyżywienie, których to trudno porównać w stosunku do innych szpitali, mimo panujących dziś trudnych warunków w tym regionie województwa.

Jest również godne podkreślenia, że z racji braku oddziału urologicznego w szpitalu w Malborku, to tu lekarz J. Stępniewicz również raz w tygodniu przyjeżdża, udzielając niezbędnych porad i dokonuje kontroli u licznie zgłaszających się pacjentów i wielu z nich kieruje na zabiegi do szpitala w Kwidzynie. - Obok cennych działań urologicznych przez lekarza J. Stępniewicza, trzeba z przykrością stwierdzić, że z powodu warunków ekonomiczno-finansowych nastąpiły niedawno ujemne zjawiska, które na pewno nie ucieszą liczne grono chorych pacjentów na prostatę z rejonu Kwidzyna, Sztumu, Malborka i wielu innych miejscowości, iż oddział urologii w kwidzyńskim szpitalu został połączony z oddziałem chirurgicznym. Decyzja ta w znacznym stopniu zmniejszy stan leczenia dla wielu chorych, gdyż tego typu szpitala z oddziałem urologicznym nie ma w tej części Województwa Pomorskiego. Po połączeniu z innym oddziałem stan przyjęć na pewno się zmniejszy i wiele osób nie skorzysta z leczenia na prostatę, która bardzo trapi wielu mężczyzn. Powstała więc wielka szkoda dla chorych z powiatów i gmin leżących w pobliżu Kwidzyna.

Tadeusz Andrychowski  
Sztum

Drodzy czytelnicy!

Wznawiamy na łamach naszej gazety rubrykę „Ludzie listy piszą”.

Jeśli macie problem, coś was nurtuje, z czymś nie możecie sobie poradzić - nasze łamy są dla was otwarte.

Listy prosimy kierować na adres:

Kurier Kwidzyński

ul. Chopina 26

82-500 Kwidzyna.

ZAPEWNIAMY ANONIMOWOŚĆ

Szanowna Redakcjo!  
Zwracam się z prośbą o zamieszczenie na łamach waszej gazety listu, jaki został wystosowany przeze mnie do Krajowej Rady Sądownictwa w Warszawie. Poruszana w nim tematyka jest bardzo ważna dla emerytów i rencistów z terenu powiatu kwidzyńskiego.

Krajowa Rada Sądownictwa w Warszawie

Zwracam się z prośbą o zaskarżenie mojej uwagi do Trybunału Konstytucyjnego, zgodnie z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej. Rozdział VIII Sądy i Trybunały, art. 186 pkt 2 brzmi, cytuję: Krajowa Rada Sądownictwa może wystąpić do Trybunału Konstytucyjnego z wnioskiem w sprawie zgodności z Konstytucją aktów noramtywnych w zakresie, w jakim dotyczą one niezależności i niezawisłości sądów.

Opracowane i wprowadzone ustawy za panowa-

nia prezydenta Wałęsy i premier Suchockiej oraz powołany sztab ludzi nieprzygotowanych, posługujących się amatorszczyzną i brakiem profesjonalnego opracowa-



nia ustaw. Celem ich było osiągnięcie dóbr materialnych. Narzucona transformacja ustrojowo - polityczna wprowadza rygor niewolniczo - feudalny dyktowany przez zachodni kapitał, ponad 1000 letniej państwowości polskiej. Czyż tak może być dalej? Czy to jest demokracja?

Jakimi ci ludzie kierowali się parametrami przepi-

sów prawa wraz z zastosowaniem kryteriów. Działające ustawy wstecznych lat od okresu 1945 do 1990. Ustawami unieważniono wykonywanie prac w PRL - socjalizmie. Skoro zabrano dodatki, niech zabrana zostanie również moja emerytura. Brak odpowiedzialności za powierzone stanowiska, ci ludzie poczuli się bezkarni, jak święte krowy egipskie. Popelniono przestępstwo przeciwko mojej czci, godności i osobowości. Przeżyłem okres wojenny, stalinowski, ale nie tego co się obecnie wyrabia.

Rozdział I art. 8 pkt 1: Konstytucja jest najważniejszym prawem Rzeczypospolitej Polski.

Art. 77 pkt 1: Każdy ma prawo do wynagrodzenia szkody, jaka została mu wyrządzona przez niezgodne z prawem działania organu władzy publicznej.

Z poważaniem  
Feliks Krajewski

Szanowna redakcjo!

Mam pewien problem. Chciałbym się dowiedzieć czy jest jakaś szansa na odszkodowanie? Miałem wypadek, byłem potłuczony, leżałem w szpitalu przez miesiąc, później w szpitalu w Prabutach, a później w Kwidzynie. Czy mogę otrzymać jakieś odszkodowanie? Jestem kaleką, mam 82 lata, chodzę o lasce.

Stanisław Cieślak

Od redakcji

Panie Stanisławie,

Na podstawie Pana listu trudno nam ocenić czy istnieje szansa na uzyskanie odszkodowania. Bardzo prosimy o kontakt z redakcją pod numerem: 279 30 59

**POGLĄDY PRZEDSTAWIONE W RUBRYCE „LUDZIE LISTY PISZĄ” NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE ZE STANOWISKIEM REDAKCJI. REDAKCJA ZACHOWUJE ORYGINALNĄ PISOWNIĘ NADSYŁANYCH LISTÓW**

## WYBIERAMY NAJSYMPATYCZNIJSZĄ OBSŁUGĘ SKLEPOWĄ

Wszystkie kupony co tydzień biorą udział w losowaniu nagród ufundowanych przez: PHU „Wiz” Irena Wójtowicz ul. Kopernika 25 w tym tygodniu I proponuje: FARBA PALTE 9,99 zł !!!

**KURIER**  
Kwidzyński

Uśmiech zza lady  
kupon konkursowy

GŁOSUJĘ NA \_\_\_\_\_  
NAZWA I ADRES SKLEPU \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

W tym tygodniu laureatką naszego konkursu została Pani Aneta Jedowska z piekarni „U Dubasa”

STOWARZYSZENIE  
„BEZPIECZNY KWIDZYN” ZAPRASZA NA  
„GRAFITTI DLA MŁODZIEŻY”, KTÓRE ODBĘDZIE SIĘ 7 SIERPNIĄ W GODZ. OD 11<sup>00</sup> DO 15<sup>00</sup> NA STRZELNICY PRZY UL. STRUMYKOWEJ

**FOCUS**  
Usługi finansowe

**KREDYTY**

MIESZKANIOWE

Oprocentowanie od 5.9% w PLN

GOTÓWKOWE

Oprocentowanie od 13.1% w PLN

KONSOLIDACYJNE

Splata kilku kredytów

✓ 0 ZŁ PROWIZJI

✓ 0 ZŁ ZA

ROZPATRZENIE WNIOSKU

**POŻYCZKI**

BEZ PORĘCZYCIELI

Kwidzyna ul. Chopina 26

pok. 207

tel. 645 71 71

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Andrzej  
Altyn**



Kwidzyn  
ul. Żeromskiego 62

Przyjmuje:  
poniedziałek  
16.00 - 18.00  
czwartek  
16.00 - 18.00  
Rejestracja  
telefoniczna  
tel. 279 41 36

# Informator Medyczny

**GABINET NEUROCHIRURGICZNY**

lek. med. **Tomasz Siwiecki**  
*neurochirurg*

Kwidzyn ul. 11-Listopada 20 LANCET  
**Przyjmuje** I wtorek miesiąca od 16.30 do 17.30  
Rejestracja tel. 279-30-84  
tel. kom. 0606-37-95-31

**USŁUGI MEDYCZNE - Specjalistyczna Praktyka Prywatna**

Gabinet Neuropsychologiczno-Psychologiczny

**Józef Mieczkowski**

mgr. psychologii i filozofii  
specjalista neuropsycholog i psychologii klinicznej  
psychosomatyk, psychoterapeuta  
- diagnoza i porady dla dzieci, młodzieży i dorosłych  
- leczenie metodą psychoterapii psychoanalitycznej  
w zakresie nerwic, depresji, lęków, psychozy

Rejestracja telefoniczna (055) 645 22-99 0-606 243-392  
Przyjmuje: 82-500 Kwidzyn ul. Kasprowicza 21  
Wynajem gabinetów lekarskich

**NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ****"PALMED"**

Kwidzyn ul. Chopina 40 tel. 261 23 71  
Gabinet czynny codziennie od 7.30 - 18.30  
w soboty w godz. 8.00 - 12.00  
lek. med. **Jerzy Palak - internista**  
**przyjmuje pon.-pt. 8.00 - 12.00 oraz 14.00 - 18.00**  
**sobota 8.00 - 12.00** tel. kom. 601 652 478  
lek. med. **Bożena Sławek - pediatra**  
**przyjmuje pon.-pt. 14.00 - 16.00 sobota 11.00 - 12.00**

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Krystyna  
Krajewska**



Kwidzyn  
ul. Ziemowita 7

Przyjmuje:  
poniedziałki,  
środy, piątki  
16.00 - 19.00  
tel. 279 33 97

**RATY**

**GABINET KARDIOLOGICZNY**

lek. med. **Waldemar Templin**  
*specjalista kardiolog-internista*

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p.  
tel. w gabinecie 261 39 39, domowy 279 48 30  
Przyjmuje: bez rejestracji wtorki i czwartki 16.00 - 17.30  
w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu  
tel. 279 47 98 Rejestracja czynna codziennie 8.00 - 9.30

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Michał Sigurski**  
*specjalista chorób wewnętrznych-endokrynolog*  
Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 33, 279 99 22



**Przyjmuje:** w piątki godz. 16.00 - 18.00

**GABINET CHIRURGICZNY**

lek. med. **Zdzisław Żywicki**  
*specjalista chirurg*

Kwidzyn ul. Staszica 5  
tel. 279 21 61, 602 733 218  
Przyjmuje: pon. wtorek, środa i piątek w godz. 15.00-19.00  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych  
ze skierowaniem bezpłatnie

**GABINET KARDIOLOGICZNY**

lek. med. **Tomasz Stasiuk**  
*specjalista chorób wewnętrznych  
kardiolog*

Kwidzyn ul. Kołłątaja 3  
tel. 279 35 29, 603 792 609

Przyjmuje: w środy godz. 16.00 - 18.00  
- wizyty domowe, - badania kierowców, - EKG

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Zenon  
Sachanowicz**

Kwidzyn  
ul. Grunwaldzka 50c  
(obok ronda S. Wyszyńskiego)

rejestracja  
telefoniczna na:  
poniedziałek,  
wtorek, środę  
(wtorek przed południem)  
tel. 279 27 54  
przyjęcia w czwartek  
16.00 - 18.00

**GABINET OKULISTYCZNY**

**Barbara Dziurkowska**  
*specjalista chorób oczu*

Kwidzyn ul. Spółdzielcza 12

**Przyjmuje:** wtorki, czwartki 15.30-17.00  
telefon do gabinetu 279 91-10  
telefon domowy 279 32-77

**GABINET ORTOPEDYCZNY**

lek. med. **Andrzej Madej**

Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bł. Doroty)  
tel. 601 810 617  
Prabuty: tel. 278 20 09 wew. 327

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

lek. med. **Regina Szolkiewicz**  
*specjalista neurolog*

Przyjmuje codziennie oprócz czwartków  
od godz. 8.00 do 13.00

Na skierowania książeczek RUM we wtorki i środy  
oraz II i IV piątek miesiąca od 14.00 do 18.00  
bez skierowania.

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22  
tel. 279 94-48 kom. 601-647-199

**STOMATOLOG**

lek. stom. **Ewa Demko**

tel. 0606 417 484  
Tel. domowy 645 22 96  
ul. Piłsudskiego 22 I p

(Sp. "Nasza Praca" wejście od ul. Chopina)

**Przyjmuje:**

Wtorek 16.00-18.00 Środa 16.00-18.00  
Piątek 16.00-18.00

Rejestracja telefoniczna na wtorek.

Ogłoszenia reklamowe  
do Informatora  
Medycznego  
przyjmowane są w  
Biurze Reklam  
i Ogłoszeń  
Kuriera Kwidzyńskiego  
Kwidzyn ul. Chopina 26  
(parter)  
tel. (055) 261 17-51  
fax (055) 279 40-63

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

Gabinet prywatny

**Janusz Szapert**

*specjalista psychiatra*

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p. pokój 13  
tel. 601 650 198

Przyjmuje: wtorek, czwartek w godz. 17.00 - 19.00  
Lekarz uprawniony do badań profilaktycznych  
pracowników i badań kierowców.

Możliwość uzgodnienia indywidualnego terminu wizyty

**GABINET GINEKOLOGICZNY**

lek. med. **Józef Kozłowski**

*specjalista ginekolog-położnik*

Kwidzyn ul. Willowa 27  
tel. 279 45 81



Przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30-18.00  
wykonujemy USG położniczo-ginekologiczne

### GABINET ALERGOLOGICZNY

lek. med. **Barbara Przedwojska-Szwarc**  
*specjalista alergolog, pulmonolog i internista*  
 Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
 tel. 278 23-38 (wizyty domowe)

**Przyjmuje:**  
 poniedziałek 16.45- 18.30  
 czwartek 16.45- 18.30



### GABINET GINEKOLOGICZNY

lek. med. **Edmund Nowak**  
*specjalista ginekolog-położnik*  
 Kwidzyn ul. Korczaka 7  
 tel. 279 25-98, 603 071 104

**Przyjmuje:**  
 wtorki, piątki w godz. 15.30 - 18.00



### GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek. med. **Alina Stasiuk**  
*laryngolog*  
 Kwidzyn ul. Kołłątaja 3  
 tel. 279 35 29, 608 362 149

Poniedziałek 8.15-13.00 16.00-18.00  
 Wtorek 8.15-14.00  
 Środa 8.15-14.00  
 Czwartek 8.15-14.00  
 Piątek 11.00-14.00 16.00-18.00

- wizyty domowe,  
 - badania wstępne  
 i okresowe pracowników

Bieżący rozkład znajduje się w gabinecie  
 Pacjenci ze skierowaniem bezpłatnie  
 tel. 279-35-29



**Ultrasonograficzne  
 badanie przepływu krwi  
 w tętnicach szyjnych i obwodowych.**

lek. med. **Wojciech Kowalczyk**  
*specjalista chirurg*

NZOZ "Lancet" Kwidzyn ul. 11 Listopada 20  
 Rejestracja: tel. 279 99-33, 279 30-84

### PROTEZOWNIA



Ekspresowa naprawa protez  
 i aparatów ortodontycznych  
 Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 44  
 tel. 279 58 61

Czynne od poniedziałku do piątku 7.00 - 17.00  
 w soboty dyżur telefoniczny 279 47 84

### KONSULTACJE CHIRURGICZNE

lek. **Zbigniew Biesiekierski**  
 Prywatna specjalistyczna praktyka lekarska  
 środa 17.00-18.00

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45/13  
 (Centrum Handlowe, wejście z boku, I piętro)  
 0 602 311 263

### STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Jadwiga  
 Prawdzik-Malec**



**Kwidzyn**  
 ul. Sikorskiego 7

Przyjmuje:  
 wtorek - czwartek  
 17.00 - 19.00  
 tel. 279 29 59

### STOMATOLOG



lek. stomatolog  
**Elżbieta Augustynowicz**  
 Kwidzyn ul. Kasprówicza 21  
 (naprzeciwko sklepu spożywczego "U Ewy")  
 Przyjmuje: poniedziałki, środy, czwartek 16.00 - 19.00  
 tel. 279 49 48, kom. 0601 443 042  
 rejestracja telefoniczna

### RATY STOMATOLOG

chirurg stomatologiczny  
**Andrzej Melkowski**

Kwidzyn ul. Kościuszki 6/2  
**Przyjmuje:** wtorki, czwartki  
 w godz. 13.00 - 15.00 18.00 - 20.00  
 tel. 279 32 05



**Komputerowe  
 badanie  
 pola widzenia  
 Komputerowe  
 badanie  
 wad wzroku**

spec. chorób oczu  
**Maria Kowalczyk**

NZOZ "Lancet"  
 Kwidzyn  
 ul. 11 Listopada 20  
 Rejestracja:  
 tel. 279 99-33,  
 279 30-84

### GABINET PEDIATRYCZNY

lek. med. **Danuta Fortuna-Sachanowicz**  
*specjalista chorób dziecięcych neonatologii*  
 Kwidzyn ul. Grunwaldzka 50c  
 (obok ronda S. Wyszyńskiego)

tel. 279 27 54, 603 166 595  
 - wizyty domowe



### GABINET INTERNISTYCZNY

lek. med. **Zofia Kozłowska**  
*specjalista chorób wewnętrznych*  
 Kwidzyn ul. Willowa 27  
 tel. 279 45 81

**Przyjmuje:** poniedziałki - piątki 16.30 - 18.00  
 - wizyty domowe, - EKG



Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
 "Lancet" Kwidzyn ul. 11 Listopada 20

Rejestracja  
 od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 18.00  
 osobista lub telefoniczna 279-30-84; 279-99-33

**Poradnia Chirurgiczna**  
 specj. chirurg **Wojciech Kowalczyk**

**Poradnia Okulistyczna**  
 specj. okulista **Maria Kowalczyk**  
 lek. okulista **Wioletta Zdrénka-Duzinkiewicz**

- komputerowe badanie wzroku
- komputerowe badanie pola widzenia
- dobieranie soczewek kontaktowych
- kwalifikowanie do laserowych operacji korekcji wad wzroku
- badania dopplerowskie przepływów naczyniowych

### "SONODENT" sc

lek. med. **Małgorzata Pytel**  
 lek. med. **Jacek Bołalek**

**Kwidzyn, ul. Mieszka I 4 (pawilon)**

**PRACOWNIA RTG** Czynna codziennie w godzinach:  
 8.00 - 12.00 12.30 - 16.30  
 tel. (055) 275 97-93  
 - skierowania od lekarzy POZ  
 - badania, prywatne i okresowe

**GABINET USG** Rejestracja tel. 279 47-14  
 bez rejestracji:  
 poniedziałek, wtorek 15.00 - 18.00  
 soboty 9.00 - 10.30

PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Rejestracja tel. 279 47-14  
 Pełen zakres usług, RATY

### Ogłoszenia reklamowe

do  
**Informatora Medycznego**

przyjmowane są  
 w biurze reklam  
 i ogłoszeń  
 Kuriera Kwidzyńskiego.



tel. 261 17 51

Kwidzyn ul. Chopina 26 (parter)



# Klub małej ojczyzny kwidzyńskiej



**KLUB MAŁEJ OJCZYZNY KWIDZYŃSKIEJ POWSTAŁ WE WRZEŚNIU 2002 ROKU. JEJ CZŁONKAMI SĄ LUDZIE, KTÓRZY KIEDYŚ SKOŃCZYLI W NASZYM MIEŚCIE. WIĘKSZOŚĆ Z NICH TO LUDZIE SUKCESU: BIZNESMENI, NAUKOWCY, ARTYŚCI, GENERAL. CHCĄ WRACAĆ DO SWOICH KORZENI, DZIAŁAĆ NA RZECZ NASZEGO MIASTA. INICJATOREM POWOŁANIA KLUBU JEST BURMISTRZ ANDRZEJ KRZYSZTOFIAK. W TEJ RUBRYCE CHCĘ MIESZKAŃCOM KWIDZYNA PRZYPOMNIEĆ TYCH NIEZWYKŁYCH LUDZI. W UBIEGŁYM TYGODNIU DRUKOWALIŚMY PIERWSZĄ CZĘŚĆ LISTU, JAKI OTRZYMAŁAM, OD PRAWNIKA, DZIENNIKARKI, PODRÓŻNIKA KRYSZYNY GROMEK Z GDYNI. DZIŚ CZĘŚĆ DRUGA. TYCH WSZYSTKICH, KTÓRZY JĄ ZNAJĄ ZAPRASZAM NA KOLEJNE SENTYMENTALNE SPOTKANIE Z KRYSZYNA, A POZOSTAŁYM CZYTELNIKOM PRZEDSTAWIAM NIEZWYKŁĄ KWIDZYNIANKĘ.**

... Życie biegło zwyczajnie. Było trudno, brakowało pieniędzy, działały się rzeczy i sprawy, które niekoniecznie docierały do mnie i niekoniecznie je rozumiałam. Ale to, co było prawdziwie istotne, to spokój. Stałam z moją przyjaciółką Małgosią, rodowitą kwidzyńską, na balkonie i patrzyłyśmy na ludzi idących na spacer na Miłosną. Obydwie marzyłyśmy o pięknych sukienkach z malowanej żorzęty, które nosiły co strojniesz pannie. Może nawet nie takie piękne były te suknie, ale tak nam się wtedy podobały... Kiedy Mama wysyłała mnie do sklepu na rogu Toruńskiej i Grudziądzkiej [gdzie jest obecnie restauracja chińska], dawała mi do ręki ściśle odliczoną kwotę pieniędzy. I zawsze w tej kwocie zmieściły się moje zakupy, bo ceny były przez lata stałe. Można było prowadzić swoją domową gospodarkę przewidując ceny, przewidując wydatki i oszczędzając na najmniejsze nawet inwestycje. Niedawno, w domowej dokumentacji, znalazłam zaświadczenie potwierdzające zakup Kuchenki czteropalnikowej z piekarnikiem. Nie, nie, to nie był kwit ze sklepu, to było zaświadczenie, że pan Sergiusz Sokołów kupił tę kuchenkę. Wyobrażasz to sobie Bożeno, młodsza ode mnie o wiele lat? Tego nawet ja nie

jestem w stanie przywołać jako sensownej potrzeby dokumentowania każdego zakupu. Ale budzi się refleksja, która przypomina, że może taka kontrola była zabezpieczeniem przed szabrownictwem, przed jakimiś handlowymi kantami, jakimiś powojennymi krętaczami? To teraz niepojęte, ale wtedy było zwyczajne. I radosne, bo kupiliśmy, raczej zdobyliśmy, kuchenkę gazową. Pewnie, że żyło się niełatwo. Ale jeśli u mnie w domu były gotowane na obiad kluski czy pierogi, Mama kategorię wymagała, abym zaniósła wodę spod tych klusek do sąsiadów, którzy w chlewiku na podwórku hodowali świnki i te „kluszczy” były im przydatne. Kiedy nasza sąsiadka Helena wybierała się na czyjeś wesele, występowała w eleganckiej sukni mojej Mamy. Taka pożyczka była czymś zwyczajnym. Kiedy urodził się mój brat, sąsiadki zeszły się ze świeżo upieczonym ciastem, by Mamę uhonorować i zobaczyć Maluszka. Można by powiedzieć, że to życie było jakieś wiejskie, jakieś prząsne. Teraz myślę, że zadziergnięte zostały więzy trwałe, na całe życie. O, to do tego właśnie tęsknię... Pamiętam, jak mały Sosnowski, czekając na swoją mamę przed sklepem mięsnym w mroźny dzień, przykleił sobie język do

metalowej poręczy. I trzeba było ten język odrywać. Z żadnego innego miejsca pobytu na ziemi, a widziałam sporo świata, nie przeniosła moja pamięć tak wieku zdarzeń zwyczajnych, a wówczas wręcz strategicznych. Pisząc do Ciebie Bożeno, patrząc Ci w oczy, odkrywam powód swojej niespodziewanej miłości do tego niechcianego miasta.

W Kwidzynie wszystko było pierwszy raz. I ten przymarznięty język do metalu, i wyrób kiełbasy z kupionej świnki, i pierwsza komunია, i pierwsze uczucia. Wszystko było pierwsze. Tak jak każde dziecko przyglądała się temu z niedowierzaniem, że takie to jest. Takie to jest życie. Och, coś jeszcze wspomnę. Pani Sitkowa, mama Stelli, mojej szkolnej koleżanki, pięknie szła. I schodziły się do niej sąsiadki po sąsiedzka przysługę. Kiedyś Stella opowiedziała mi taką scenkę: przyszła klientka do miary sukienki. I pani Sitkowa biorąc tę miarę skomplementowała tę panią: „ależ pani jest zgrabna”. Bo osoba miała 100cm w biuście i 100cm w biodrach. I Stella z wypiekami na twarzy powiedziała do mnie: „już wiem, co to znaczy być zgrabną”. To nic, że takie nie chciałyśmy być, ale wiedziałyśmy, poznałyśmy jakiś wzorzec urody. A może tylko słownej manipulacji? To wszystko było pierwszy raz i popatrzy, przetrwało we mnie przez wszystkie lata. W Kwidzynie skończyłam Szkołę Podstawową Nr 1, Liceum Ogólnokształcące i Szkołę Muzyczną. W Kwidzynie powiększyła się nasza rodzina. Wyjechaliśmy z Kwidzyna. W 1957 roku, po wielu staraniach mego ojca, otrzymaliśmy dokument, że zostaliśmy zrehabilitowani, i że tamto wygnanie było niezasadnione i krzywdzące. Wróciliśmy do Gdańska prawie natychmiast. Znowu trzeba się było dostosować do nowych realiów. Za Kwidzynie tęskniła jedynie moja Mama, która wychowała gromadkę uczniów w Liceum, przywiązała się do nich serdecznie i teraz było jej ich

brak. Ten powrót do Gdańska wiązał się także z moimi studiami. Studiowałam na Wydziale Matematyczno-Fizyczno-Chemicznym WSP w Gdańsku, ale już sam dyplom zrobiłam na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach. O, to też była wielka przygoda i prawdziwie wspaniała. A potem praca:

-VIII- Liceum Ogólnokształcące w Gdańsku, gdzie zostałam wychowawczynią i nauczycielką chemii niewiele od mnie młodszych uczniów. Bałam się tak tej pracy, że kiedy szłam do szkoły 1 września modliłam się całą drogą: „Boże daj, żeby to było za rok” i spełniło się. Od tamtej modlitwy minęło lat... kilkadziesiąt.

-praca w organizacjach młodzieżowych - bo pasowała wykształceniem i wiekiem do koncepcji decydentów. To teraz niepopularne, ale ja nie uciekałam przed tym wspomnieniem, bo nauczyłam się dużo. Także pisać zwięzłe teksty.

-w 1974 roku zostałam dyrektorem Młodzieżowego Domu Kultury w Gdańsku. Po pięciu latach wypracowałam dla mojej placówki „podniesienie stopnia organizacyjnego” do Pałacu Młodzieży... Takich placówek jest w Polsce może 5. W tym roku gdański Pałac obchodzi swoje 25-lecie. Znowu przeprowadzka, wprawdzie niedaleko, bo do Gdyni, ale wiązało się to ze zmianą pracy - wróciłam do nauczania, ale na krótko.

W 1983 roku zostałam inspektorem w Wydziale Oświaty w Gdyni, a po 11 miesiącach dyrektorem Wydziału Kultury w Urzędzie Miejskim w Gdyni. Po kolejnych 14 miesiącach - zastępcą dyrektora Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Gdańsku. I tu znowu reorganizacja - udało się przekształcić placówkę lokalną w Nadbałtyckie Centrum Kultury. Międzynarodowa instytucja zajmująca się promocją kultury polskiej w krajach basenu Morza Bałtyckiego.

Nie wiem, czy ta wylicznika moich miejsc pracy ma jakiś sens, ale napisałam to po

to, abys miała jasny obraz: czego można ode mnie wymagać. Na pewno umiem pracować z ludźmi. Na pewno nadaję się do wszelkich przekształceń i reorganizacji placówek, którymi kieruję [z pozytywnym dla placówki]. W międzyczasie skończyłam Prawo i Administrację na Uniwersytecie Warszawskim, roczne studium dziennikarskie [także na Uniwersytecie Warszawskim], napisałam kilkadziesiąt reportaży z licznych wojaży. Za najwartościowsze w każdej pracy, którą wykonywałam uważam trzy sprawy: po pierwsze, uczyłam się wszędzie i od wszystkich przyswajając sobie wiedzę, którą mi darowano i doświadczenie, które w sobie budowałam; po drugie poznanie ludzi. Zarówno tych najmłodszych moich szkolnych i studenckich kolegów, jak i moich uczniów. Po tem całym świat kultury, który dane mi było poznać i który dopuścił mnie do swego warsztatu; i po trzecie umiejętność przetwarzania zdobytej wiedzy. Największym dobrem, jakie mi się trafiło, to dobry kontakt z prawie całym światem, któremu każdego dnia żyję „wszystkiego najlepszego”, a kiedy widzę, że się to życzenie nie spełnia, aktywnie włączam się i prostuję światu ścieżki. I czasem mi się to udaje. A wtedy, wiesz, co wtedy? Uderzam w dzwoneczki, których ogromną kolekcję mam zawieszoną pod sufitem. Pochodzą z całego świata i dźwiękiem przypominają mi miejsca, ludzi i zwyciężone problemy.

Tak pięknie w liście do mnie Kwidzyn i swoje życie wspomina Krystyna Sokołów Gromek. Dziękuję Ci, Krystyno, w imieniu swoim i czytelników Kuriera Kwidzyńskiego. I proszę, pisz do mnie. Czytelnikom, którzy rozsmakowali się tak, jak ja w jej pisaniu, polecam kolejny numer „Schodów Kawowych”, który ukazuje się w końcu sierpnia, a w nich refleksje Krystyny na temat II-spotkania członków Klubu Małej Ojczyzny Kwidzyńskiej. **BB**

REKLAMA

**Grupa Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o. o.**  
poszukuje kandydatów na stanowisko  
**KONSULTANTA ds. REKLAMY**  
do „Kuriera Kwidzyńskiego”

**WSKAZANE:**

- wykształcenie średnie
- umiejętność prowadzenia negocjacji handlowych
- samodzielność w działaniu
- dyspozycyjność

Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV wraz z listem motywacyjnym i poniższym oświadczeniem:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych.

w Dziale Kadry, ul. Gdańska 32  
83-110 Tczew  
e-mail: bartusiak@wpomorskie.pl

Zastrzegamy sobie odpowiedź na wybrane oferty.



## „ZAGINIONA” KATRIN ALVTEGEN

Córka Najbogatszego człowieka w pewnym szwedzkim miasteczku, pozbawiona rodzinnego ciepła, ucieka z domu. Wchodzi w świat ludzi odrzuconych, przestaje istnieć. Przez kolejne piętnaście lat egzystuje poza społeczeństwem. Pewnej nocy przypadkiem znajduje się w niewłaściwym miejscu o niewłaściwej porze. Anonimowa od lat, nagle staje się najbardziej poszukiwaną osobą w Szwecji. Czuję się osaczona. Musi uciekać...



## „TY UMRZESZ PIERWSZY” JAMES PATTERSON

Bohater książki musi wykrzyć sprawcę serijnych zabójstw nowożeńców. Morderca zdaje się kpić z poczynań policji, więc inspektor zaczyna samodzielnie prowadzić dochodzenie. Ślady wskazują na pisarza thrillerów. Jednak intuicja podpowiada bohaterowi, że zabójcą jest kobieta w męskim przebraniu. Przypuszczenia okazują się błędne. Czy inspektor rozwikła zagadkę?



Omówienia książek prezentujemy dla Państwa dzięki uprzejmości Księgarni „Matras” z Kwidzyna

MARILYN MANSON  
ZŁOTY WIEK GROTESKI

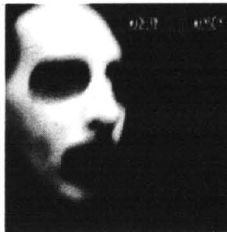
To miał być album inspirowany atmosferą przedwojennych niemieckich kabaretów i nastrojów wszechobecnej w latach 20. i 30. mieszczańskiej dekadencji. Przede wszystkim jednak "The Golden Age Of Grotesque" jest zgrabnie przygotowanym zestawem 15 energetycznych utworów, z których dosłownie każdy reprezentuje rock and rollowy kunszt kwintetu Marilyn Manson.

Manson wyznaczył nowe pole swoich zainteresowań. Jest nim europejski dekadentyzm - konsekwentne przedłużenie prywatnych obsesji lide-

ra MM, znów obfitujących w wynaturzenia, perwersje i skandal.

Dlatego teksty, jak zwykle odnoszą się w bardzo aluzyjny sposób do religii, seksu i pornografii, politycznej poprawności czy okultystycznej symboliki. Płyta z pewnością spowoduje różne reakcje z dezorientacją włącznie. Oprócz "Intro" nie ma na

"The Golden Age Of Grotesque" utworów wolnych i instrumentalnych, co charakteryzowało np. poprzedni "Holy Wood", brzmieniem album bardziej przypomina "Mechanical Animals". Takie utwory jak "mOBSCENE" czy "This Is The New Shit" na długo pozostaną w pamięci fanów MM.



Wiele kawałków to potencjalnie hity stacji radiowych, ale trudno wyrokować, czy zespół właśnie tak widzi swój rozwój.

Manson jest na tyle inteligentny, by pokazać, że chodzi mu jedynie o zaznaczenie akcentów tej dekadentycznej atmosfery. Muzycznie nie zmienił się od czasu "Antichrist Superstar". Dochodzą jedynie nowe inspiracje - coraz bardziej mroczne i przerażające. Na zbliżające się lato wolę jednak estetyczną konsekwencję Marilyn Manson niż np. zalew pseudometalowej wtórności, za którą nie czai się żaden pomysł, nawet najbardziej dekadentki.

Limitowana edycja albumu zawiera bonus DVD w postaci krótkiego filmu autorstwa Mansona.

WPiM

## BARAN

Samotne, jak i zajęte już Barany mają dużą szansę na ułożenie życia osobistego. Poczują, że wreszcie odnalazły swą drugą połowę i będą snuć plany wspólnej przyszłości we dwoje. Barany, które przechodzą kryzys w związku, powinny ewentualną decyzję o rozstaniu odłożyć na później. Łatwo bowiem o nagłe, spontaniczne, ale i porywcze, nierozsądne decyzje, które mogą okazać się zbyt brzemienne w skutkach.



## BYK

Gwiazdy będą teraz bardziej sprzyjające i otoczą swą opieką także porzucone i samotne Byki, które będą blyszcząc w towarzystwie i przeżyją nie jeden egzotyczny romans, mogą też spotkać osobę, która okaże się oddanym i wiernym powiernikiem Waszych trosk. Musisz mieć tylko oczy szeroko otwarte



## BLIŹNIĘTA

Ogromne powodzenie w sprawach sercowych! Samotne Bliźnięta wpadną w siłą namiętności i dadzą się ponieść nowej fascynacji, która ma duże szanse przetrwać się w silne, trwałe uczucie.



Bliźnięta, które mają już partnerów być może staną przed trudnym wyborem: rozum czy serce. Nie martwcie się, we właściwym wyborze pomoże wam Wasza niezawodna intuicja, zaufajcie jej!

## RAK

Nadchodzi zmiany nastawienia raków do związków. Te z Raków, które posiadają stałego partnera odczuwają potrzebę stabilizacji, założeń rodziny, sformalizowania związku. Aby jednak związek był udany, musicie pamiętać o tolerancji i otworzyć się na potrzeby partnera - to zapewni Wam szczęście i zadowolenie.



Samotne Raki muszą uzbroić się w cierpliwość. Szansa na poznanie tej drugiej połowy jest już blisko.

## LEW

Samotne Lwy pomyślą wreszcie o stabilizacji i zapragną zaangażować się w trwałe związki, będą snuły dalekosiężne plany na przyszłość. Poczujecie się na tyle bezpieczne, że wielu z was postanowi założyć rodzinę i zapragnę zostać rodzicami. Niestety, wielu Lwom pisane są także trudne i bolesne zmiany w dotychczasowym życiu uczuciowym, istnieje bowiem ryzyko rozpadu długoletnich związków.



## PANNA

Nareszcie szczęście w miłości! Wszystkie Panny będą w tym roku czuły się wyjątkowo atrakcyjne, uwierzą we własne siły, przepelnią je będzie wewnętrzny opty-



## HOROSKOP

mizm, radość i ciekawość życia, co sprawi, że będą cieszyć się ogromnym powodzeniem u płci przeciwnej, wokół nich pojawi się wielu zauroczonych wielbicieli i wielbicielek. Nie bądźcie jednak zbyt skłonne do flirtów, nie traćcie zdrowego rozsądku!

## WAGA

Samotne wagi nie wpadajcie w rozpacz, bo to przejściowy stan samotności, który powinniście pożytecznie wykorzystać. Przeanalizujcie błędy swoje i partnera, wyciągnijcie wnioski, spróbujcie bardziej poznać samych siebie, określć swoje potrzeby i cele życiowe, a nauka jak z tego wyciągniecie wkrótce zaowocuje bardziej świadomym i dojrzałym wyborem partnera.



Dobry okres dla par z dużym stażem małżeńskim, które będą przeżywać drugą miodowy miesiąc, zamierzają o romantycznych podróżach we dwoje lub o powiększeniu rodziny.

## SKORPION

Samotne Skorpiony będą przeżywać ogniste romanse i gwałtowne zauroczenia, ale żadne z nich nie przetrwają się w trwałe związki. Te ze Skorpionów, które są w krótkotrwałych związkach będą przeżywać poważne kryzysy, a że z natury mają skłonno-



ści do niecierpliwości i wybuchowości powinny szczególnie unikać wszelkich sytuacji konfliktowych, awantur i kłótni z partnerem. Skorpiony, które mają już za sobą długi staż wspólnego pożycia, poczują się wyjątkowo bezpieczne w swoich związkach, na tyle nawet, że zapragną potomstwa.



## STRZELEC

Zajęci mnóstwem obowiązków, często przepracowani możecie doprowadzić do poważnych schorzeń psychosomatycznych spowodowanych stresem, życiem w ciągłym biegu, napięciem i przemęczeniem. Pamiętajcie o odpoczynku, dbajcie o regularną gimnastykę, uprawiajcie jogę, zacznijcie pływać - dzięki temu unikniecie chronicznego uczucia zmęczenia i huśtawki nastrojów. Jeśli dotkną Was dolegliwości związane z kręgosłupem lub stawami, udajcie się na relaksujący i odprężający masaż i pamiętajcie o ruchu na świeżym powietrzu.

## KOZIOROŻEC

Już niebawem poznacie nowych ludzi, którzy pomogą Wam dokonać w sobie wewnętrznej przemiany. Wsparcia udzielą Koziorożcom oddani przyjaciele.

Bogaci w większą samoświadomość i wiedzę na temat swoich oczekiwań wobec życia i partnera, wejdźcie w nowy etap swego życia, etap bardzo udany. Unikajcie jedynie wi-



klania się w przelotne romanse bez przyszłości.

Te z Koziorożców, które pozostają w szczęśliwych związkach czeka jesienią drugi miodowy miesiąc. A pod koniec roku postanowicie się zareczyć, zmienić stan cywilny lub powiększyć rodzinę!

## WODNIK

Bądźcie szczerzy w stosunku do partnera, pamiętajcie o tym, by o kłopotach zawsze rozmawiać z partnerem, nie unosiecie się dumą i złością. Pamiętajcie, że kochać to wybaczanie błędów. Jeśli przetrwacie te kryzysy, wkroczyacie w nową, dojrzałą fazę związku.



Wolne Wodniki mają dużą szansę spotkania kogoś wyjątkowego albo w miejscu pracy, albo na przyjęciu u przyjaciół. Nie zmarnujcie tej okazji!

## RYBY

Będziecie cieszyć się niesłabnącym i wprost niewiarygodnym powodzeniem u płci przeciwnej. To będzie czas niezwykle bogaty w płomienne romanse, wielkie namiętności i romantyczne randki w świetle księżycy. To, co najpiękniejsze jest przed Wami, tylko nie zamykajcie się w swoich czterech ścianach, pokonajcie swe introwertyczne skłonności i wyjdźcie do ludzi, spotykajcie się z przyjaciółmi, bywajcie na przyjęciach, podróżujcie.



## WAKACYJNY PROBLEM

## PSZCZOŁY, OSY I KOMARY

Sezon letni w pełni. Z radością przemierzamy się do lasów, nad słoneczne plaże i jeziora. Bliższy niż zazwyczaj kontakt z fauną i florą nie jest jednak pozbawiony niebezpieczeństw, gdyż beztrzonkę wypoczynku zakłócają nam mniej lub bardziej dokuczliwe skutki ukąszeń, szczególnie aktywnych w sezonie wakacyjnym owadów. Powszechnie dostępne i szeroko reklamowane środki owadobójcze i odstraszające owady są zazwyczaj pierwszym i wystarczającym sposobem walki z natrętami. Bywa jednak, że odczyny po ukąszeniach i dolegliwości z nimi związane wymagają interwencji lekarskiej.

## KOMARY

Ukąszenia komarów w naszej szerokości geograficznej nie niosą ryzyka poważnych chorób, potrafią być jednak bardzo uporczywe i zakłócać spokój wakacyjnego odpoczynku. Każdy z nas doświadczył nieprzyjemnych skutków obecności tych letnich natrętów. Ukąszenia są zazwyczaj mnogie i powodują dotkliwy świąd. U dzieci częściej niż u dorosłych dochodzi pod wpływem drapania miejsc ugryzień do wtórnych infekcji bakteryjnych, przedłużających i utrudniających gojenie się zmian. Stosowanie ogólnie dostępnych leków przeciwświądowych i przeciwalergicznych (np. fenistilu w żelu) a także działających miejscowo znieczulająco i ochładzająco (np. Sarnol) jest zazwyczaj wystarczającą metodą postępowania.

W nasilonych miejsco-

wych odczynach po ukąszeniach komarów, przejawiających się dużym obrzękiem, zaczerwienieniem, świądem a nawet warto skontaktować się z lekarzem. Najlepszą metodą profilaktyki jest unikanie ukąszeń przez komary, chroniąc skórę odzieżą czy stosując środki je odstraszające.

## PSZCZOŁY, OSY I INNE OWADY ŻĄDLĄCE

Większe ryzyko poważnych zdrowotnych reakcji wiąże się z ukąszeniami owadów żądlących (blonkoskrzydłych): pszczoł, trzmieli, os, os żółtych i szerszeni. O ile pszczoły są owadami przyjaznymi, nie wykazującymi poza ulem agresji, o tyle osy i szerszenie mogą być agresywne i żądlić (wielokrotnie!) nie prowokowane. Użądlenia owadów blonkoskrzydłych mogą wywoływać różnego rodzaju reakcje miejscowe (skórne) i ogólne. Najczęściej mają one łagodny przebieg. W miejscu użądlenia powstaje rumień i obrzęk, któremu towarzyszy ból, pieczenie, uczucie rozpierania. Objawy te utrzymują się zazwyczaj do 24 - 48 godzin.

Utrzymujący się przez wiele dni nasilony obrzęk (średnica odczynu powyżej 10 cm) świadczy o uczuleniu na jad błonkówek lub o zakażeniu. Rzadziej do objawów tych dołączają się uogólnione reakcje będące zawsze wyrazem alergii. W łagodnych postaciach objawiają się pokrzywką, tzn. wystąpieniem w różnych okolicach skóry swędzących zmian obrzękowych (takich jak po poparzeniu pokrzy-

wą).

Obrzęk może dotyczyć śluzówek jamy ustnej - warg, języka, krtani i powodować trudności w oddychaniu. Objawom tym towarzyszy zazwyczaj niepokój, lęk i poczucie choroby. W rzadkich, skrajnych przypadkach mogą wystąpić zawroty głowy, ucisk w klatce piersiowej, nudności, duszność, zamroczenie i utrata świadomości, świadczące o postępującej niewydolności krążeniowo-oddechowej, kończącej się zgonem użądłonego w razie nieudzielenia szybkiej i właściwej pomocy lekarskiej. Ryzyko tego typu reakcji, określanej jako anafilaktyczna, jest większe u dorosłych niż u dzieci, szczególnie u tych, u których występują schorzenia układu krążenia lub układu oddechowego. Im szybciej po użądleniu pojawiają się objawy ogólne (duszność, pokrzywka), tym poważniejsza, wymagająca szybkiej interwencji, reakcja.

Postępowanie w przypadku użądlenia zależy od rodzaju reakcji na jad błonkówek. Jeśli występu-

je jedynie reakcja miejscowa należy, o ile jest to możliwe, usunąć żądło. Korzystny efekt zmniejszający ból wywiera przyłożenie w miejsce ukąszenia kostki lodu. Polecany jest także mocny miejscowy ucisk, zmniejszający wchłanianie jadu. Efekt zmniejszający rumień, obrzęk i świąd wywierają preparaty kortykosteroidowe (na receptę!), które należy stosować tylko do-raznie. Działanie przeciwiświądowe i przeciwalergiczne wywiera dostępny w aptekach bez recepty Fenistil w żelu.

Przedłużanie się wyraźnej nasilonej reakcji miejscowej i pojawienie się objawów ogólnych, takich jak: świąd, pokrzywka czy obrzęk śluzówek, wymaga leczenia farmakologicznego. Bez względu na wskazanie do szybkiej interwencji lekarskiej są ciężkie, ostre objawy pojawiające się w czasie pierwszej godziny po ukąszeniu.

Ok. 50% osób, u których wystąpiły poważne objawy ogólne po użądleniu narażonych jest na ryzyko wystąpienia ponownej reakcji po kolejnym użądleniu. Osoby te powinny zaopatrzyć się i nie rozstawać się w sezonie letnim ze spe-

cialnym pakietem leków do natychmiastowego użycia, zawierającym strzykawkę z adrenaliną oraz lek przeciwhistaminowy w tabletkach i użyć je natychmiast po użądleniu.

Pomocne w zmniejszeniu ryzyka użądlenia przez owady żądlące mogą być na pozór banalne porady, takie jak: unikanie chodzenia bosgo, noszenie odpowiedniej odzieży, rezygnacja z zapachowych, przyciągających owady kosmetyków, usuwanie przez przeszkolone osoby (np. straż pożarną) gniazd owadów w domach lub ich sąsiedztwie, uważne spożywanie „na świeżym powietrzu” potraw, szczególnie słodkich.

Ukąszenia kleszczy i komarów, użądlenia os i pszczoł to najczęstsze, lecz nie wszystkie czynniki sprawcze przykrych, miejscowych odczynów skórnych. W większości przypadków, co należy podkreślić, mają one łagodny i szybko przemijający przebieg. Warto jednak pamiętać o niewielkim, ale realnym ryzyku poważnych następstw ukąszeń, nierzadko wymagających interwencji lekarskiej. Dlatego też zachowajmy zdrowy rozsądek i wyobraźnię w wakacyjnych kontaktach z naturą.

## SPRAWDZONE PRZEPISY

## PYSZNE KOKTAILE

PONIEWAŻ UPAŁ DAJE NAM SIĘ CIĄGLE WE ZNAKI (I BARDZO DOBRZE DLA TYCH, KTÓRZY WYPOCZYWAJĄ NAD MORZEM CZY JEZIOREM) DZIŚ PROPONUJEMY PAŃSTWU KILKA SPRAWDZONYCH PRZEPISÓW NA PRZEPYSZNE KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE. NADEŚLAŁA JE NAM PANI TERESA Z KWIDZYNA.

## ZŁOTA LEMONIADA

Składniki:  
40 ml. - sok cytrynowy,  
2 łyżki barowe - cukier  
puder, jedno żółtko, woda  
sodowa

## Sposób wykonania:

Składniki dobrze wymieszać w shakerze z paroma kostkami lodu. Podawać z 2 kostkami lodu.

## COPA BANAN

Składniki:  
2 świeże banany, 1/2 litra  
mleka lub kefiru, pół  
kiwi (ale niekoniecznie)

## Sposób wykonania:

Wszystkie owoce obrać i pokroić, potem dobrze zmiksować. Dodać je do mleka lub kefiru i wymieszać. Najlepiej smakuje schłodzony.

## KOKTAJL MIODOWY

Składniki:  
półtorej szklanki mleka, 2 jaja, 4 łyżeczki płynnego miodu, szczypta cynamonu, 2 plasterki pomarańczy.

Sposób wykonania:  
Do wysokiego naczynia wlać mleko, jaja i miód. Mieszać krótko, ale energicznie. Napój wlać do

szklanek z lodem. Przybrać cynamonem i plasterkami pomarańczy.

## KOKTAJL CZEKOLADOWY

Składniki:  
tabliczka starej czekolady, łyżka cukru, pół litra wrzącego mleka, szklanka śmietany, wiórki czekoladowe.

Sposób przygotowania: W naczyniu starannie wymieszać startą czekoladę, cukier i mleko. Dodać śmietanę. Podgrzewać ok. 3 minut (nie gotować!). Rozlać do szklanek, posypać wiórkami.

## MATURA W DWA LATA

## Zaoczne Liceum Ogólnokształcące

w Kwidzynie

ul. Warszawska 13

OGŁASZA NABÓR  
NA NOWY SEMESTR

Nauka trwa 2 lata. Zajęcia 2 razy w miesiącu (w soboty i niedziele). Informacje i zapisy w sekretariacie Szkoły Podstawowej nr 4 tel. 279 38 83, godz. 8:00 - 13:00

www.mop-serwis.com.pl  
info@mop-serwis.com.pl  
tel/fax 279-31-50 kom. 605 322 420  
Kwidzyn ul. Drzymały 46  
Profesjonalne systemy  
utrzymania czystości i higieny  
Pranie dywanów



# Z nami wiatr w żagle

**Rodzina  
gazet  
lokalnych**

**GAZETA**  
Żuławska

**GŁOS**  
Ostródy

**GAZETA**  
Nadmorska

**GAZETA**  
Grudziądzka

**GAZETA**  
Malborska

**KURIER**  
Kwidzyński

**KURIER**  
Wejherowski

**GAZETA**  
Iławska

**KURIER**  
Iławski

**GAZETA**  
Kociewska

**GAZETA**  
Kociewska

**REWIA**  
Kęzyców

**KRONIKA**  
Kęzyców

**GIEŁDA**  
Kęzyców

**PANORAMA**  
Kęzyców

**WIEŚ**  
Kęzyców

**GAZETA TCZEWSKA**

83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5  
tel. (58) 777-53-73, 777-53-76  
fax (58) 777-53-72  
ul. Gdańska 32, tel. (58) 777-32-25  
tel./fax (58) 777-44-12  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**GAZETA KOCIEWSKA**

83-200 Starogard Gdański, ul. Wojska Polskiego 18  
tel./fax (58) 775-45-00  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**GAZETA MALBORSKA**

82-200 Malbork, pl. Słowiański 18  
tel./fax (55) 272-55-22  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**GAZETA ELBLĄSKA**

82-300 Elbląg, ul. Łączności 3, tel./fax (55) 235-59-04  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**KURIER IŁAWSKI**

14-200 Iława, ul. Królowej Jadwigi 6  
tel. (89) 648-77-66, tel./fax (89) 648-82-00  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**GŁOS OSTRÓDY**

14-100 Ostróda, ul. Czarnieckiego 19/12  
tel./fax (89) 642-16-42, tel./fax (089) 642-16-43  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**GAZETA ŻUŁAWSKA**

82-100 Nowy Dwór Gdański, plac Wolności 22  
tel./fax (58) 648-27-26  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**KURIER KWIDZYŃSKI**

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26  
tel. (55) 261-17-51, 279-22-64, fax (55) 279-40-63  
e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl

**KURIER WEJHEROWSKI**

84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255, pok. 12  
tel./fax (58) 677-11-11  
e-mail: kurier.wejherowski@wpomorskie.pl

**GAZETA GRUDZIĄDZKA**

86-300 Grudziądz, ul. Piłsudskiego 14  
tel./fax (56) 462-22-22  
e-mail: gazeta.grudziadzka@wpomorskie.pl

**GAZETA NADMORSKA**

84-100 Puck, plac Wolności 15, tel./fax (58) 673-45-64  
e-mail: gazeta.nadmorska@wpomorskie.pl

**PANORAMA REGIONU, GIEŁDA REGIONU**

80-952 Gdańsk, ul. Matejki 6  
tel./fax (58) 341-80-39, 342-69-71  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

**CENTRALNE BIURO REKLAMY I OGŁOSZEŃ**

Tczew, ul. Kwiatowa 11, tel./fax (58) 777-31-86  
e-mail: cbrio@wpomorskie.pl

# ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW PKP KWIDZYN

## PRZYJAZDY

9<sup>56</sup>, 16<sup>18</sup>  
6<sup>31</sup>, 7<sup>28</sup>, 15<sup>23</sup>, 16<sup>44E</sup>, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>  
6<sup>05</sup>, 7<sup>28D</sup>, 9<sup>56P</sup>, 14<sup>34E</sup>, 16<sup>18</sup>, 18<sup>16</sup>, 20<sup>19</sup>, 23<sup>32B</sup>  
9<sup>56P</sup>  
9<sup>56P</sup>, 16<sup>18</sup>  
16<sup>44E</sup>, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>

## KIERUNEK

GDYŃIA  
GRUDZIĄDZ  
MALBORK  
SŁUPSK  
TCZEW  
TORUŃ

7<sup>30P</sup>, 15<sup>23</sup>  
6<sup>26</sup>, 9<sup>56P</sup>, 13<sup>05</sup>, 14<sup>35E</sup>, 16<sup>19</sup>, 18<sup>17</sup>, 20<sup>19</sup>  
5<sup>33E</sup>, 6<sup>32</sup>, 7<sup>30P</sup>, 14<sup>02D</sup>, 15<sup>23</sup>, 16<sup>45E</sup>, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>  
7<sup>30P</sup>  
7<sup>30P</sup>, 15<sup>23</sup>  
6<sup>06</sup>, 14<sup>35E</sup>, 16<sup>19</sup>, 18<sup>17</sup>

## ODJAZDY

### LEGENDA:

**B** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU I W NIEDZIELE ORAZ 1 IX OPRÓCZ: SOBÓT, 18, 19, 20 VI, 14, 15 VIII, 9 i 10 XI 2003R.  
**D** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU ORAZ 1 XI OPRÓCZ: SOBÓT, NIEDZIEL, ŚWIĄT, 20 VI i 10 XI 2003R. **G** - KURSUJE OD 20 VI - 1 IX 2003R. **H** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII 2003R. **M** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII, 30 X - 3 XI 2003R. **K** - KURSUJE DO 18 VI i OD 1 IX W D OPRÓCZ: 10 XI 2003R. **S** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII CODZIENNIE, A DO 15 VI i OD 9 IX KURSUJE TYLKO W SOBOTY, NIEDZIELE i ŚWIĘTA ORAZ 10 XI 2003R. **O** - KURSUJE DO 18 VI i OD 1 IX 2003R. **P** - POCIĄG OSOBOWY PRZYSPIESZONY **X** - POCIĄG TYLKO DO GDAŃSKA GŁÓWNEGO **Ex** - EKSPRES  
**R** - POCIĄG POŚPIESZNY Z CAŁKOWITĄ REZERWACJĄ MIEJSC

# ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW PKS KWIDZYN

## KWIDZYN - PRZYJAZDY

BYDGOSZCZ 9<sup>33</sup>UV  
ELBLĄG 7<sup>30</sup>UV, 13<sup>55</sup>U, 16<sup>17</sup>UV  
GDAŃSK 10<sup>55</sup>U, 14<sup>20</sup>, 20<sup>35</sup>Un  
POZNAŃ 17<sup>20</sup>UP  
IŁAWA 9<sup>52</sup>F, 13<sup>36</sup>U  
MALBORK 9<sup>50</sup>F  
GRUDZIĄDZ 9<sup>56</sup>F, 11<sup>26</sup>F, 13<sup>26</sup>U  
PRABUTY 5<sup>20</sup>, 6<sup>40</sup>UC, 7<sup>34</sup>MS, 8<sup>30</sup>MF, 12<sup>30</sup>S, 13<sup>40</sup>S, 14<sup>00</sup>A, 15<sup>05</sup>MS, 16<sup>45</sup>U, 18<sup>50</sup>, 21<sup>20</sup>, 22<sup>30</sup>Un  
PRABUTY (S) 7<sup>35</sup>M, 9<sup>00</sup>F, 9<sup>40</sup>U, 10<sup>40</sup>A, 11<sup>40</sup>U, 13<sup>20</sup>, 15<sup>45</sup>, 18<sup>10</sup>U, 19<sup>55</sup>Un  
SUSZ 6<sup>30</sup>A, 15<sup>15</sup>F  
SZTUM 13<sup>35</sup>FM, 7<sup>37</sup>FM, 8<sup>25</sup>F, 15<sup>14</sup>F  
NOWY DWÓR GD. 18<sup>37</sup>U  
KRYNICA MORSKA 19<sup>30</sup>

## KWIDZYN - ODJAZDY

BYDGOSZCZ 7<sup>30</sup>UV, 16<sup>20</sup>UV  
ELBLĄG 8<sup>00</sup>U, 9<sup>35</sup>UV, 17<sup>20</sup>UV  
GDAŃSK 6<sup>00</sup>U, 12<sup>45</sup>U, 15<sup>20</sup>Un  
POZNAŃ 7<sup>30</sup>UP  
IŁAWA 9<sup>00</sup>U, 11<sup>30</sup>F  
MALBORK 10<sup>50</sup>F  
GRUDZIĄDZ 7<sup>30</sup>F, 8<sup>30</sup>F, 10<sup>30</sup>U  
PRABUTY 4<sup>15</sup>, 5<sup>10</sup>U, 7<sup>35</sup>S, 9<sup>30</sup>A, 11<sup>00</sup>F, 12<sup>15</sup>F, 12<sup>45</sup>A\*, 13<sup>45</sup>FM, 14<sup>00</sup>S, 15<sup>10</sup>F, 17<sup>15</sup>, 19<sup>25</sup>, 20<sup>40</sup>Un, 22<sup>30</sup>  
PRABUTY (S) 6<sup>25</sup>, 7<sup>25</sup>F, 8<sup>00</sup>UC, 8<sup>25</sup>F, 10<sup>10</sup>U, 11<sup>40</sup>, 14<sup>30</sup>M, 16<sup>15</sup>U, 18<sup>20</sup>Un  
SUSZ 12<sup>00</sup>F, 15<sup>30</sup>A  
SZTUM 12<sup>00</sup>F, 10<sup>40</sup>F, 12<sup>20</sup>F, 16<sup>30</sup>F  
NOWY DWÓR GD. 14<sup>10</sup>U  
KRYNICA MORSKA 6<sup>45</sup>

# DYŻURY APTEK

## 6 VIII ŚRODA

„MILLENNIUM”  
ul. Mieszka I 12  
261 50 04

## 7 VIII CZWARTEK

„VADEMECUM”  
ul. Brat. Narodów 46  
279 59 55

## 8 VIII PIĄTEK

„LEK”  
ul. Sokola 7A  
261 77 10

## 9 VIII SOBOTA

„POD ŻŁOTĄ WAGĄ”  
ul. Kopernika 25A  
279 58 63

## 10 VIII NIEDZIELA

„MEDICA”  
ul. Staszica 22  
279 43 27

## 11 VIII PONIEDZIAŁEK

„ESKULAP”  
ul. Kamienna 11F  
279 37 20

## 12 VIII WTOREK

„CENTRALNA”  
ul. Chopina 6  
279 33 83

## 13 VIII ŚRODA

„NOVA”  
ul. Chopina 9  
279 42 19

### LEGENDA:

**F** - KURSUJE W DNI ROBOCZE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU **U** - NIE KURSUJE 25 XII, 1 I i W PIERWSZY DZIEŃ WIELKANOCY KURSUJE W DNI NAUKI SZKOLNEJ (PIERWSZEŃSTWO PRZEJAZDU DLA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ)  
**M** - PIERWSZEŃSTWO PRZEJAZDU DLA POSIADAJĄCYCH BILETY MIESIĘCZNE **A** - NIE KURSUJE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA **C** - KURSUJE W SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA OPRÓCZ 25 XII, 01 I i PIERWSZEGO DNIA WIELKANOCY  
**P** - KURS POŚPIESZNY **V** - KURS PRZYSPIESZONY **N** - NIE KURSUJE 24, 31 XII i W SOBOTĘ PRZED WIELKANOCĄ  
\* - KURSUJE PRZEZ ÓŚNO



*Jadwiga Borzeszkowska  
Władysława Falkowska  
Witold Głowacki  
Katarzyna Lidzbarska  
Robert Poćwiardowski  
Edward Szczepaniak  
Jadwiga Stępień  
Marek Sucharzewski  
Jan Wereda  
Halina Wysocka  
Weronika Żyła*



## Urodzenia:

dziewczynki - 9

chłopcy - 9

## Śluby - 11



Sport

Sport

Sport



## REPREZENTACJA MŁODZIEŻOWA GRAŁA Z EGIPTEM

### TRZY BRAMKI BARTOSZA

Dwa kolejne mecze towarzyskie rozegrała w Olsztynie nasza młodzieżowa reprezentacja w piłce ręcznej mężczyzn. Przeciwnik był tylko iluzorycznie egzotyczny,

gdyż nasi szczypiorniści musieli się mocno napracować, aby pokonać dwukrotnie minimalnie Egipcjan 25 : 24 oraz 24 : 21. Wśród naszych reprezentantów nie

zabrakło wychowanka i reprezentanta kwidzińskiego MMTS-u Bartosza Janiszewskiego, który w obydwóch spotkaniach strzelił 3 gole.



Bartosz Janiszewski (tutaj leży) godnie zastępował na kole kapitana naszego zespołu Marka Boneczkę

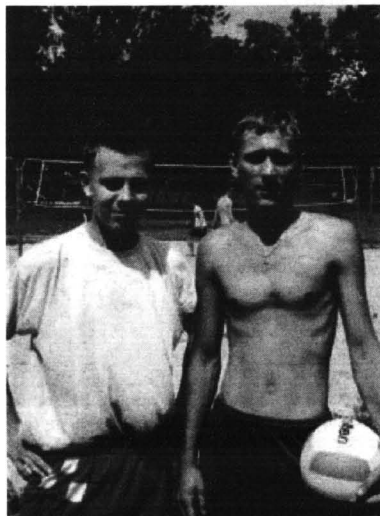
## WAKACYJNE TURNIEJE DLA MŁODZIEŻY ORAZ DZIECI

### SIATKÓWKA PLAŻOWA

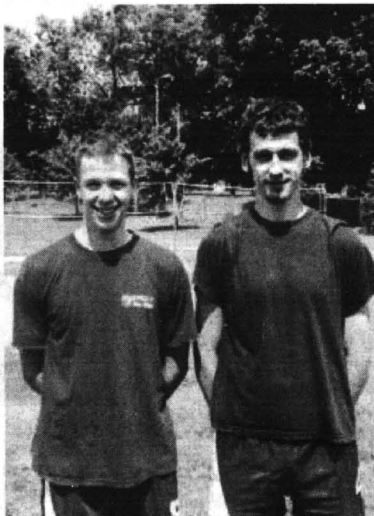
Dziesięcioro uczestników zgromadził na starcie wakacyjnego turnieju siatkówki plażowej. Rozegrano go w kate-

gorii open, a końcowa klasyfikacja wygląda następująco: 1/ FC Polna (Paweł Malankowski i Damian Jaroc-

ki), 2/ Real Madryt (Patrik Halik i Miłosz Kozak) i 3/ Bez nazwy (Cezary Figura oraz Artur Zaraziński).



Rafał Małkowski i Jarosław Kędra



Michał Świerczyński i Damian Dokła

## UNIHOKEJ

Dwie kategorie wiekowe i 21 zawodników - to efekt piątkowego (01.08.), wakacyjnego turnieju w unihokeju dla młodzieży oraz dzieci. W kategorii rocznika 87-89 I miejsce wywalczył zespół „Shaolin” (Paweł Ma-

lankowski, Patrik Halik i Miłosz Kozak), druga lokata dla „Realu” (Damian Jarocki, Krzysztof Chmielewski i Paweł Krupa). Wśród młodszych zwyciężyła „Biała Gwiazda” (Kamil Jarocki, Łukasz Szymborski i

Mateusz Szyszko), drugie miejsce zajęły „Potężne Kaczory” (Maciej Olszewski, Radosław Noga i Paweł Sierant) a trzecie „FC Kwidzyn” (Mateusz Gierczak, Marcin Jurek oraz Łukasz Smarzyński).

## TERMINARZ RUNDY JESIENNEJ GRUPY II

KLASY OKRĘGOWEJ - C. D.

### SENIORZY ZAKOŃCZĄ I RUNDĘ 15 LISTOPADA

X KOLEJKA - 11. PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

KOP Rodło Kwidzyn - Polanka Rokocin  
LKS Waplewo - Pogoń Prabuty  
Żuławy N. Dwór Gd. - Pogoń Smętowo  
Czarni Pruszcz Gd. - Borowiak Czerny  
Tęcza Brusy - Wierzycy Pelplin  
Agra Ostrowite - Kolejarz Chojnice  
Brzoza Kleszczewo - Unia Subkowy  
Powiśle Stary Targ - Wietcisa Skarszewy

XI KOLEJKA - 18. PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

Wietcisa Skarszewy - KOP Rodło Kwidzyn  
Pogoń Prabuty - Agra Ostrowite  
Unia Subkowy - Powiśle Stary Targ  
Kolejarz Chojnice - Brzoza Kleszczewo  
Wierzycy Pelplin - LKS Waplewo  
Borowiak Czerny - Tęcza Brusy  
Pogoń Smętowo - Czarni Pruszcz Gd.  
Polanka Rokocin - Żuławy N. Dwór Gd.

XII KOLEJKA - 25. PAŹDZIERNIKA (SOBOTA)

KOP Rodło Kwidzyn - Żuławy N. Dwór Gd.  
Brzoza Kleszczewo - Pogoń Prabuty  
Czarni Pruszcz Gd. - Polanka Rokocin  
Tęcza Brusy - Pogoń Smętowo  
LKS Waplewo - Borowiak Czerny  
Agra Ostrowite - Wierzycy Pelplin  
Powiśle Stary Targ - Kolejarz Chojnice  
Wietcisa Skarszewy - Unia Subkowy

XIII KOLEJKA - 02. LISTOPADA (NIEDZIELA)

Unia Subkowy - KOP Rodło Kwidzyn  
Pogoń Prabuty - Powiśle Stary Targ  
Kolejarz Chojnice - Wietcisa Skarszewy  
Wierzycy Pelplin - Brzoza Kleszczewo  
Borowiak Czerny - Agra Ostrowite  
Pogoń Smętowo - LKS Waplewo  
Polanka Rokocin - Tęcza Brusy  
Żuławy N. Dwór Gd. - Czarni Pruszcz Gd.

XIV KOLEJKA - 08. LISTOPADA (SOBOTA)

KOP Rodło Kwidzyn - Czarni Pruszcz Gd.  
Wietcisa Skarszewy - Pogoń Prabuty  
Tęcza Brusy - Żuławy N. Dwór Gd.  
LKS Waplewo - Polanka Rokocin  
Agra Ostrowite - Pogoń Smętowo  
Brzoza Kleszczewo - Borowiak Czerny  
Powiśle Stary Targ - Wierzycy Pelplin  
Unia Subkowy - Kolejarz Chojnice

XV KOLEJKA - 15. LISTOPADA (SOBOTA)

Kolejarz Chojnice - KOP Rodło Kwidzyn  
Pogoń Prabuty - Unia Subkowy  
Wierzycy Pelplin - Wietcisa Skarszewy  
Borowiak Czerny - Powiśle Stary Targ  
Pogoń Smętowo - Brzoza Kleszczewo  
Polanka Rokocin - Agra Ostrowite  
Żuławy N. Dwór Gd. - LKS Waplewo  
Czarni Pruszcz Gd. - Tęcza Brusy

Sport

Sport

Sport



## REZULTATY ZAWODÓW ZORGANIZOWANYCH W BIEŻĄCYM SEZONIE PRZEDSTAWIAMY NAJLEPSZYCH Z POLSKIEGO ZWIĄZKU WĘDKARSKIEGO

ISTNIEJĄCE OD PRZESZŁO PIĘCDZIESIĘCIOLECIA KOŁO NR 4 POLSKIEGO ZWIĄZKU WĘDKARSKIEGO NIE ZWALNIA TEMP. BAZUJĄC NA WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIU, ORGANIZUJE COROCZNIE SZEREG IMPREZ INTEGRUJĄCYCH ŚRODOWISKO W FORMIE POPULARNYCH ZAWODÓW (SPŁAWIKOWYCH BĄDŹ SPINNINGOWYCH). TEGOROCZNY SEZON 2003 ZARZĄD KOŁA POSTANOWIŁ ROZPOCZĄĆ POD KONIEC KWIEŚNIA A ZAKOŃCZYĆ ZAWODAMI Z NASTANIEM PIERWSZYCH PRZYMROŻKÓW, CZYLI Z KOŃCEM PAŹDZIERNIKA. W DZISIEJSZYM NUMERZE „KK” PREZENTUJEMY WYNIKI PIERWSZYCH PIĘCIU ZAWODÓW, W KOLEJNYM WYDANIU WASZEGO TYGODNIKA WYNIKI NASTĘPNYCH.



Grupa dzieci i młodzieży na pamiątkowym zdjęciu podczas mistrzostw Koła na jeziorze w Wandowie

### 27.04. - JEZIORO JEŻEWO W BRACHLEWIE (SPŁAWIKOWE)

Pierwsze zawody obecnego sezonu postanowiono rozegrać w Brachlewie, wykorzystując sprzyjającą sytuację pogodową po dość ciężkim (jak na środowisko wodne) okresie zimy.

Wzięło w nich udział 41 wędkarzy, którzy zmagali się o puchar Wójta Gminy Kwidzyn Edmunda Wierzbę. Podczas nich złowiono 45,310 kg ryb a czołówka tego dnia przedstawiała się następująco: 1/ Krzysztof Masny (2380 pkt.), 2/ Kazimierz Dąbrowski (2160), 3/ Andrzej Żuk (1880), 4/ Jerzy Czarnecki (1800), 5/ Władysław Wojtyła (1740) i 6/ Eugeniusz Czarnowski (1700).

### 04.05. - JEZIORO JEŻEWO W BRACHLEWIE (SPINNINGOWE)

Kolejnymi zawodami były zmagania rangi mistrzostw Koła w połowach spinningiem. Zgromadziły na star-

cie 24 uczestników a lokalizacja mistrzostw została niejako wymuszona poprzez wysoki stan wody w Wiśle. Intensywnie brały szczupaki, lecz najczęściej okazywały się niewymiarowe. W sumie po blisko 7 godzinnych zmaganiach najlepszym okazał się Mariusz Klimaszewski, który wynikiem 2280 punktów zdobył tytuł mistrza Koła. Kolejne miejsca zajęli: 2/ Waldemar Kordek (700), 3/ Andrzej Smerdel (600), 4/ Józef Ćwiek (580), 5/ Henryk Dąbrowski (500) i 6/ Łukasz Szmelter (480).

### 11.05. - JEZIORO WANDOWO (SPŁAWIKOWE)

Zawody o mistrzostwo Koła w połowach spławikowych w trzech kategoriach wiekowych: seniorów oraz juniorów 13-16 lat i do 12-tu. Uczestniczyło w nich łącznie 69 wędkarzy. W grupie najstarszej mistrzem Koła został Krzysztof Masny (1780 pkt.) przed Grzegorzem Nojkiem (1740) i Jerzym Czarneckim (1400). Kolejne trzy pozycje zajęli:

4/ Władysław Chrościcki ((1180), 5/ Kazimierz Dąbrowski (1120) oraz 6/ Waldemar Kordek (960). Wśród juniorów (kat. 13-16 lat) mistrzem okazał się Tomasz Sinkiewicz (880 pkt.), który wyprzedził Łukasza Rutkowskiego (780) oraz Wojciecha Grabskiego (320). Czwarta lokata dla Pawła Badziąga (160), piąta dla Bartłomieja Nojka (160) a szóstą zajęł Grzegorz Wiącek (120). I kategoria najmłodszych: tutaj zwyciężył Michał Masny (340 pkt.), drugim był Patryk Wojtyła (260), trzecią Karolina Trojakowska (220), czwarty Łukasz Wierzbicki (120), piątym Bartłomiej Lewandowski (100) a szóstą Magda Kobylaniec (100).

### 01.06. - JEZIORO NEBROWO W NEBROWIE WIELKIM (SPŁAWIKOWE)

Impreza zorganizowana z okazji „Dnia Dziecka” zważyła nad akwen w Nebrowie Wielkim 73 uczestników. Walczyli z wędką, wodą i rybami w dwóch kategoriach: 13-16 lat oraz do lat 12. Tę

pierwszą wygrał Tomasz Sinkiewicz (1560 pkt.), drugie miejsce zdobył Marcin Żochowski (1340) a trzecie Artur Witkowski (980). Kolejne miejsca: 4/ Adrian Lalewicz (580), 5/ Paweł Badziąg (520) i 6/ Łukasz Rutkowski (300). W drugiej kategorii najlepszym był Michał Masny (1420 pkt.). Kolejne lokaty: 2/ Karolina Trojakowska (1040), 3/ Kacper Nowacki (700), 4/ Kacper Stasiuk, 5/ Patryk Wojtyła (420) i 6/ Ewa Czarnowska (360).

### 06. - 08.06. - JEZIORO JEŻEWO W BRACHLEWIE (GRUNTOWO-SPŁAWIKOWE)

Była to po trosze mordęga (zawody trwały bez przerwy 34 godziny), a po trosze niesamowita satysfakcja z

faktu, że „Maraton Kamena Cup 2003” wreszcie dobiegł końca. Wzięło w nim udział dziewiętnaście 3 osobowych drużyn z terenu całego kraju. Złowiono prawie 160 kg ryb. Najskuteczniejszą ekipą okazali się kwidzyńskianie spod znaku PZW, którzy tworzyli zespół o nazwie „Ich troje”. Byli to: Kazimierz Dąbrowski, Krzysztof Piłkowski oraz Władysław Wojtyła (35,160 kg). Druga lokata przypadła zespołowi z „Kanału” Elbląg (29,600) a trzecia „Sokołom” (12,550).

Wszystkie zespoły zostały nagrodzone, a ekipy spoza naszego powiatu uhonorowano albumami o ziemi kwidzyńskiej. Podziękowania przy okazji dla licznych sponsorów za ufundowanie nagród rzeczowych.



Skoro wędkarze walczyli o puchar wójta gminy, to główną nagrodę wręczał osobiście Edmund Wierzba



Trójka najlepszych w zawodach spławikowych inaugurujących sezon 2003

Sport

Sport

Sport



KIEROWNICTWO KOP „RODŁO” POSTAWIŁO NA MŁODZIEŻ

## POPATRZCIE NA WYNIKI ZAPLECZA SENIORÓW KWIDZYŃSKIEGO RODŁA

ROZGRYWKI JUNIORÓW ZAKOŃCZONE ZOSTAŁY JUŻ W POŁOWIE CZERWCA, LECZ W OBLICZU SPADKU SENIORÓW KWIDZYŃSKIEGO RODŁA DO KLASY OKRĘGOWEJ, CORAZ CZĘŚCIEJ KWIDZYŃSCY MIŁOŚNICY PIŁKI NOŻNEJ WRACAJĄ MYŚLAMI DO MINIONEGO SEZONU W WYKONANIU SIĘDMU MŁODZIEŻOWYCH DRUŻYN SPOD ZNAKU KWIDZYŃSKIEGO OŚRODKA PIŁKARSKIEGO. A ŻE BYŁ TO SEZON WCAŁE UDANY (PODOBNO NAJLEPSZY W HISTORII ISTNIENIA OŚRODKA), W DNIU DZISIEJSZYM PRZYPOMNIMY OSTATECZNE JEHO REZULTATY.

### KLASA JA GR. II (R. 84-85) - TRENER DARIUSZ GROCHOWSKI

1. KOP Rodło Kwidzyn	22	57	96-21
2. Powiśle Dzierzgoń	22	56	78-23
3. Unia Tczew	22	48	90-37
4. Olimpia Sztum	22	39	58-43
5. Borowiak Czersk	22	38	66-37
6. GKS Gardeja	22	33	60-54
7. Pogoń Prabuty	22	32	49-48
8. Wierzyca Pelplin	22	28	46-57
9. Żuławy N. Dwór Gd.	22	15	29-76
10. LKS Waplewo	22	14	32-107
11. KP Sopot	22	12	28-91
12. Grom Nowy Staw	22	10	42-80

### KLASA JD1 GR. II (R. 90) - TRENER MAREK ŻELEŹNIAK

1. GKS Sierakowice	22	55	69-20
2. Salos Brusy	22	53	98-13
3. KOP Rodło Kwidzyn	22	50	76-17
4. Kolejarz Chojnice	22	42	68-19
5. Morena Gdańsk	22	38	71-35
6. KP Sopot	22	35	99-45
7. OKS Janowo	22	32	45-50
8. Jaguar Kokoszki	22	30	56-47
9. Fosfory Wiślinka	22	22	61-67
10. GKS Kowale	22	11	19-161
11. GTS Rusocin	22	7	25-69
12. Lisovia Lisewo	22	7	21-165

### KLASA JB GR. II (R. 86) - TRENER GRZEGORZ OBIALA (I) (R.87) - TRENER MIROSŁAW TROCZYŃSKI (II)

1. GTS Brzeźno	30	79	113-18
2. KOP Rodło I Kwidzyn	30	78	119-20
3. Kaszubia Kościerzyna	30	75	113-20
4. Wierzyca Starogard Gd.	30	70	101-26
5. Wietcisa Skarszewy	30	46	74-46
6. Pogoń Prabuty	30	46	64-68
7. Borowiak Czersk	30	43	75-88
8. KOP Rodło II K-n	30	42	54-65
9. Tęcza Brusy	30	42	58-59
10. Radunia Stężyca	30	37	46-60
11. Unia Przejazdowo	30	36	58-94
12. Olimpia Sztum	30	29	68-90
13. Bałtyk Sztutowo	30	26	49-93
14. Kolejarz Chojnice	30	18	29-101
15. Powiśle Dzierzgoń	30	15	33-135
16. Cedraki Cedry Wielkie	30	12	28-99

### KLASA JC2 GR. II (R. 89) - TRENER MAREK BAPRAWSKI

1. Jantar Pruszcz Gdański	18	49	113-13
2. Borowiak Czersk	18	49	98- 7
3. KOP Rodło Kwidzyn	18	37	83-30
4. Wietcisa Skarszewy	18	33	85-26
5. Polonia Gdańsk	18	31	67-48
6. Radunia Stężyca	17	21	28-86
7. Champion Gdańsk	18	14	26-81
8. Orzeł Gołubie	18	13	21-83
9. Sporting Leżno	17	10	23-73
10. Fosfory Wiślinka	18	6	16-113

### KLASA JD2 GR. II (R. 91) - TRENER JAROSŁAW GRODECKI

1. Borowiak Czersk	18	46	80-18
2. Polonia Gdańsk	18	46	61-11
3. KOP Rodło Kwidzyn	18	40	28-13
4. Brzeźno Gdańsk	18	25	34-28
5. Sokół Zblewo	18	23	32-38
6. Champion Gdańsk	18	20	25-31
7. Jantar Pruszcz Gdański	18	18	29-30
8. Kaszubia Kościerzyna	18	17	28-43
9. Wietcisa Skarszewy	18	17	11-29
10. GTS Kolbudy	18	3	9-96

### KLASA JE1 GR. I (R. 92) - TRENER MARIUSZ KUPC

1. Wisła Tczew	12	32	55-15
2. Olimpia Sztum	12	24	31-15
3. Pomezania Malbork	12	19	26-21
4. Lechia II Gdańsk	12	15	26-22
5. Wierzyca Starogard Gd.	7	11	19-10
6. KOP Rodło Kwidzyn	7	7	7-19
7. Potok Pszczółki	12	6	13-34
8. Brzeźno Gdańsk	12	5	3-44

\* Zespoły Rodła oraz Wierzyca występowały tylko w I rundzie



Dariusz Grochowski



Mirosław Troczyński



**KURIER**  
Kwidzyński

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.

Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Cezary Oracki (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Stanisław Wolski (redaguje rubrykę sportową), Anna Bińczak, Krzysztof Szwangruber (skład), Biuro Reklamy i Ogłoszeń: Małgorzata Stypula (konsultant d/s reklamy), ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-22. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmuje Ekspedycja Prasy „Ruch” 82-400 Sztum ul. Lipowa 3, tel. (055) 277 21 27, fax (055) 277 20 13, e-mail: prenszt@gdansk.ruch.com.pl. Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-44-11, fax (058) 531-25-70, skr.poczt@93.e-mail biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-87, fax (058) 777-31-84. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

Sport

Sport

Sport



## WAKACYJNE TURNIEJE POD EGIDĄ KCSiR REZULTATY PIĄTEJ SPORTOWEJ SOBOTY

PIĄTE TURNIEJE W RAMACH „WAKACYJNYCH SOBÓT” ZGROMADZIŁY NA STARCIE 102 OSOBY, KTÓRE RYWALIZOWAŁY W PIĘCIU DYSCYPLINACH SPORTOWYCH (MINI GOLF ROZEGRANY ZOSTAŁ W DNIU WCZORAJSZYM - PRZEŁOŻONY ZE WZGLĘDU NA PADAJĄCY DESZCZ). POTRWAJĄ ONE JESZCZE DO KOŃCA SIERPNI A ORGANIZOWANE SĄ W KAŻDĄ SOBOTĘ O STAŁYCH GODZINACH NA OBIEKTACH KWIDZYŃSKIEGO CENTRUM SPORTU I REKREACJI PRZY UL. SPORTOWEJ 6. PONIŻEJ WYNIKI OSTATNIEJ „SPORTOWEJ SOBOTY” ORAZ KLASYFIKACJE ŁĄCZNE PO SERII PIĘCIU TURNIEJÓW.

### TENIS ZIEMNY

1. Marek Bołkowski	25 pkt.
2. Agata Wróbel	17
3. Andrzej Lech	13
4. Wojciech Wróbel	11
Po 5 turniejach	
1. Wojciech Wróbel	57 pkt.
2. Wojciech Sikora	54
3. Agata Wróbel	53
4. Tomasz Cejzer	52



Od lewej: E. Jastrzębska, M. Brodowski, N. Gusiniec

### BOCCE

1. Michał Walkusz	25 pkt.
2. Jan Zatorski	17
3. Mariusz Chopcia	13
4. Łukasz Kurzeja	11
Po 5 turniejach	
1. Łukasz Kurzeja	72 pkt.
2. Sławomir Kamper	69
3. Michał Walkusz	67
4. Artur Kurzeja	67

### SIATKÓWKA PLAŻOWA

1. Nie Wiem (Damian Dokla i Michał Świerczyński)	21 pkt.
2. Vader	13
3. Cokolwiek	9
4. Szczepan & Rzepa	8
Po 5 turniejach	
1. Nie Wiem	63 pkt.
2. Vader	52
3. Heineken	44
4. Robaki	29

### KOSZYKÓWKA (DUO BASKET)

1. Young	13 pkt.
(Damian Punczewicz, Miłosz Grabarek i Łukasz Kania)	
2. Szwagierzy	9
3. Lepsiejsze	5
Po 5 turniejach	
1. Szwagierzy	64 pkt.
2. Orany 7	43
3. Twins	39
Young	39

### PIŁKARSKIE „SZÓSTKI”

1. Philips	21 pkt.
2. Solidarność IP	13
3. Zipy	9
4. Shaolin	8
Po 5 turniejach	
1. Zipy	81 pkt.
2. Solidarność IP	73
3. Philips	43
4. Real Madryt	32

Kolejne turnieje zostaną rozegrane już w najbliższą sobotę 9 sierpnia. Zapraszamy!

## KOMUNIKATY

### GRY I ZABAWY REKREACYJNE

Boisko asfaltowe KCSiR przy ul. Sportowej  
12.08. (wtorek) 16.00  
Wakacyjny turniej gier i zabaw rekreacyjnych dla młodzieży oraz dzieci. Występują drużyny pięciosobowe. Bezpłatnie. Kategoria open. Zapisy 30 minut przed rozpoczęciem.

### BOCCE PARAMI

Tory do gry w bocce KCSiR przy ul. Sportowej  
14.08. (czwartek) 16.00  
Turniej w dwóch kategoriach wiekowych: kat. I - r. 87-89, kat. II - r.90 i młodszy.  
Udział bezpłatny. Zapisy 30 minut przed rozpoczęciem.

### STREET SOCCER

Boisko tartanowe przy hali na ul. Mickiewicza 56 B  
07.08. (czwartek) 16.00  
Wakacyjny turniej zespołów 3 osobowych w dwóch kategoriach wiekowych: 1/ rocznik 87-89, 2/ rocznik 90 i młodszy. Zapisy 30 minut przed rozpoczęciem. Udział bezpłatny.

### BOCCE

Kwidzyńskie Stowarzyszenie Bocce oraz Studio Telewizyjne „Kamena” zapraszają do udziału w III Mistrzostwach Polski w bocce na piasku, będącymi jednocześnie IX Mistrzostwami Kwidzyna o puchar burmistrza miasta. Odbędą się one 6 września na torach do gry w bocce przy ul. Sportowej. Swoją udział zapowiedzieli już (między innymi) reprezentacje kadry narodowej, Warszawy, Chojnic, Lubawy, Starogardu Gdańskiego, Bydgoszczy, Ryjewa, Prabut, Sadlinek i Gardai. Organizatorzy liczą również na ekipy z Łodzi oraz Zamościa. Przewidywana liczba uczestników - ok. 130. Przygotowuje się wiele atrakcji. Dotychczasowi triumfatorzy mistrzostw: Telewizja Kablowa Kwidzyn (dwukrotnie), Restauracja Miła, Delikatesy Dębowa, Delikatesy Plus oraz Boruta DaTur. Pierwsze mistrzostwo kraju wywalczył zespół Bractwa (grający w składzie: Adam, Krzysztof i Franciszek Kamiński oraz Sebastian Sądaj), w ubiegłym roku triumfator okazała się reprezentacja Urzędu Miasta Kwidzyna. Zapisy przyjmują: Adam Kamiński (tel. 0607465995) i Dariusz Łaszcz (tel. 055-2794289). Wpisowe od 4 osobowego zespołu wynosi 180 złotych. Wpłaty można dokonywać bezpośrednio na konto KS „Bocce” 83000009-166894-2700-6. Zapisy przyjmowane będą do 25 sierpnia br.

REKLAMA

Twoje PRZYJACIEL  
**ELPO**  
 NAJWIĘKSZY DYSTRYBUTOR  
**DRZWI I PODŁÓG**  
 W POLSCE  
 PROMOCJE  
 NOWE WZORY  
 DUŻY WYBÓR  
 Kwidzyn ul. Polna 50a, tel. 055/279 18 66

**Biuro Rachunkowe  
"DEKRET"**  
 tel. 0604 325 336, 279-24-94  
 Usługi w zakresie prowadzenia  
 ksiąg handlowych i podatkowych  
 - Pełna księgowość  
 - KPR  
 - Kadry, płace  
 - Rozliczenia podatkowe  
 - Rozliczenia majątkowe  
 KWIDZYN  
 ul. Braterstwa Narodów 30/18

**AGRO-AKU**

NAJWIĘKSZY DYSTRYBUTOR  
AKUMULATORÓW

**ZAP  
PIASTÓW**

OFERUJEMY:

**Akumulatory do:**  
 -motorów  
 -samochodów  
 -ciągników  
**Oraz:**  
 -łożyska  
 -oleje  
 -akcesoria

KWIDZYN ul. Toruńska 34  
 tel. 055 279 34 77 czynne od 7.00 do 17.00

**SALON MEBLOWY**  
 ul. ŚLEPA 6  
 I NOWO OTWARTY  
 ul. WSCHODNIA 5

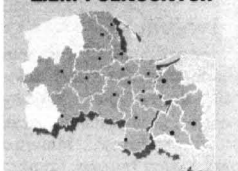
**ZAPRASZA**  
 NASZE MEBLE  
 TWOJĄ SATYSFAKCJĄ



# PANORAMA Regionu



TYGODNIK REGIONALNY  
ZIEM PÓŁNOCNYCH



Dodatek bezpłatny

GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE

NR 13 6.08.2003 R.

## USTAWA "203"

Dyrektorzy olsztyńskich szpitali przed sądem będą domagać się od Narodowego Funduszu Zdrowia uregulowania zobowiązań płatniczych wynikających z tzw. ustawy "203". 203 złote podwyżki - tyle musieli wypłacić pielęgniarkom dyrektorzy placówek służby zdrowia. Teraz domagają się zwrotu kosztów od NFZ. Dyrekcja warmińsko-mazurskiego oddziału NFZ przyznaje, że Funduszu nie stać na wypłacenie wszystkich środków.



## BUNGY JUMP: POKONAĆ STRACH

Tuż przy brzegu morza stoi ogromny dźwig. Na jego stalowym haku zainstalowana jest kabina windy. Z tej kabiny, zawieszona na wysokości 54 metrów (18 piętro), skaczą w dół, zabezpieczeni rozciągliwą liną, kolekcjonerzy niezwykłych wrażeń.



Bezwładny lot trwa zaledwie 1,5 sekundy

W dni słoneczne frekwencja jest większa. Skaczą kobiety i mężczyźni. Zdarzają się również pary. Wspólny skok podobno wzmacnia więź uczuciową. Przeważają młodzi ludzie w wieku od 25 do 30 lat. Najstarszy mężczyzna miał 58 lat, najstarsza kobieta skończyła 53 lata.

### "CIĄGLE JESZCZE SIĘ BOJĘ"

Andrzej mieszka w Elblągu. Ma 28 lat. Za moment wykona swój trzeci w życiu skok na gumowej linie, czyli tzw. Bungee Jump. - Wkurza

mnie to, że ciągle jeszcze się boję. Chcę to przełamać - mówi stojąc już w kabine. Pytam go o wrażenia z poprzednich skoków. - Skocz sam, to zobaczysz - prowokuje uśmiechając się. Jeden z organizatorów też zachęca mnie do skoku. - To trzeba przeżyć osobiście - mówi. Spoglądam w górę. Andrzej właśnie spada w dół z głośnym okrzykiem.

### CZARNA, CZERWONA LUB ZIELONA

Czytam regulamin

CD. NA STR 6

### Poszukujemy kandydatów

### na REDAKTORA

**Wymagania:** - wykształcenie wyższe,  
- doświadczenie w pracy dziennikarskiej,  
- umiejętności menedżerskie.

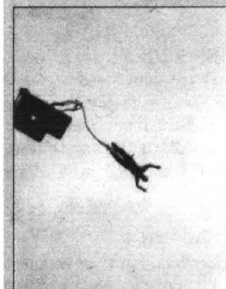
Podania prosimy przysyłać na adres:  
Dział Kadr, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32

W NUMERZE

### Reportaż

⊖ **Bungee Jump:  
pokonać strach**

str. 6



### Rozmaitości

⊖ **Terminator 3:  
Bunt Maszyn**

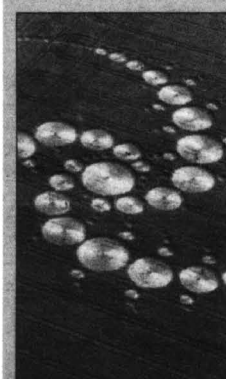
str. 8



### Strefa Mroku

⊖ **Kręgi zbożowe**

str. 10



GRUPA **NAPIERAŁSKI**

BUDOWANIE TO RADOŚĆ,  
A NA KŁOPOTY - NAPIERAŁSKI !!!

- Materiały budowlane
- Usługi montażowe
- Remonty
- Adaptacje

19138



14-100 OSTRÓDA  
ul. Przemysłowa 9a  
tel./fax (089) 646 42 01

http://napieralski.prv.pl  
e-mail: napieralski@o2.pl

## PO SPISIE

Mieszkańcy Warmii i Mazur są coraz młodszy, wynika z danych Narodowego Spisu Powszechnego, który zakończył się w maju ubiegłego roku. Średni wiek to 35 lat. Niemal o 3% wzrosła liczba osób z wyższym wykształceniem.

## BRAKUJE PIENIĘDZY

Ślupska straż pożarna wykorzystwała już ponad 80% środków z tegorocznego budżetu. Strażakom może zabraknąć pieniędzy nawet na paliwo. Przyczyną dramatycznej sytuacji są wyjątkowo częste pożary łąk i lasów. W I półroczu tego roku było ich o 60% więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego.

### KONKURS

**Uwaga!!! Rozdajemy  
bilety do kina.  
Szczegóły str. 8**

ŚCIAGAJ  
Z SIECI:

LOGOSY



TAPETY

www.wpomorskie.pl

DZWONKI



# POCZTA Z KOMÓRKI

## SMS NR 1

Chciałabym Ci dać wiosenne zorze, szkatułkę szczęścia, wiatru śpiew. Majowy księżyc, groźne morze, zimną słowików śpiew... Mojemu przyszedłemu mężowi Romkowi.

Bożena

## SMS NR 2

Leżę w łóżku i myślę o mojej cudownej dziewczynie. Kurcze, ale ze mnie szczęściarz, że spotkałem taką super dziewczynę, Anię F. Kocham Cię Kwiatuśku Mój.

K. Muzyka

## SMS NR 3

Przesyłam pozdrowienia dla świętej trójcy z Żabna, czyli dla kuzyna Darka (Pawia) i dla najlepszych kumpi: Pitra (Pikusia) i Misia (Skiby).

Daria R.

## SMS NR 4

Siedzimy przy piwku, jest zajęte... pogoda. Jeden dzień wolny od pracy i korzystamy. Myszk

## SMS NR 5

Jest taka miejscowość - Stańczyki się zowie - wszyscy jej mieszkańcy mają dobrze w głowie. Tu jest jeden Stańczyk, ale jednym słowkiem, można go określić jedynie... półgłówkiem.

Krzyżak

## SMS NR 6

Smutno mi, że jestem sama z dziećmi. Może ktoś potrzebuje towarzystwa na wakacje - przyjedziemy. Tel. 693-260-341.

Przyjazna Dusza

## SMS NR 7

Gorące życzenia dla RAFAŁA LIPSKIEGO z okazji 30 urodzin od "cichych wielbielki". RAFAŁ - następnej 30 z uśmiechem.

## SMS NR 8

Czy odezwie się do mnie jakiś mężczyzna, który szuka drugiej połowy? Mam 26 lat, świeżo po rozstaniu i jest mi ciężko. Jeśli to Ty - odezwij się. 504-026-264.

Iwa

## SMS NR 9

Szukam fajnego chłopaka z okolic Kościerzyny w wieku do 20 lat. Jestem samotna, ucząc się blondynką ze wsi Sikożyno. Dzwon. Proś Ankę. Tel. kontaktowy: 0601-965-085.

Aniunia

## SMS NR 10

Pozdrowienia dla pedałów stojących codziennie autami na rynku. Wyglądacie jak geje! Za dużo filmu "Szybcy

i wściekli". Każdy ma z was polewę! Trabanciarze!!!

## SMS NR 11

Poszukuję Wolnego Kawalera, w Miarę Przystojnego. Od 25 Do 30 Lat. Poważnie Myślący O Założeniu Rodziny. Ja Brunetka, Średniej Budowy Ciała. W Miarę Ładna. Poważne Smsy Z Opisem! 505-160-539

## SMS TYGODNIA

Dziś wiem jedno: czas i przeżycia dużo w człowieku zmieniają. Przypomniało mi się jak zaczęłam słuchać HH, jak on wyciągnął mnie z bagna, jakim jest depresja. Na początku chciało mi się wymiotować, gdy styślałam o czym nawijają goście z ulicy. Taka muza w niektórych budzi lęk, w innych chęć do walki, jeszcze inni uodparniają się dzięki niej na czynnik zew. Np. na pogiętych ludzi. Dzięki tej muzyce zrozumiałam jak smakuje ryzyko.

XENA

## SMS NR 12

Przesyłam pozdrowienia dla rodziny Kociembów, Ługowskich i Moszyńskich! A w szczególności dla moich kochanych rodziców!

JUSTYNA

## SMS NR 13

Szczególne podziękowania dla moich dziadków za trud, jaki włożyli w moje wychowanie! Dziękuję Ci Babciu Jadziu i dziękuję Ci Dziadku Janie.

JUSTYNA

## SMS NR 14

Papugę nimfę z klątką zamienię na ładnego psapudła, boksera, jamnika, dlamatyńczyka itp., ale nie szczeniaka. Ewentualne oferty proszę kierować SMSem.

600-688-621

## SMS NR 15

Czy znajdę w Tczewie wolnego kawalera od 25 do 30 lat, który pragnie założyć rodzinę! Ja brunetka, średniej budowy ciała, w miarę ładna!

505-160-539

## SMS NR 16

Pozdrowienia dla rodziny Uzarskich, Smuorek i Dziegielewskich z Rumienicy od Eweliny i Pawła Klosow-skich.

## SMS NR 17



Najważniejszą rzeczą w miłości jest zaufanie i szczerłość bliskiej osoby. Dla Patrycji od Trygryska: Kocham Cię Całym Sercem. 696-130-701.

Rafał

## SMS NR 18

Gorące całuski dla mojego ukochanego chłopaka, który ciągle się na mnie obraża: Miśku, Kocham Cię i nigdy nie przestanę. Nie wierzę w bzdury innych. Grzesiowi - Ola.

## SMS NR 19

Nasz świat jest kiepski, to wszystko przez nas- ludzi. Ale może jest gdzieś inny, lepszy świat? Czy wierzyć w teorię mechaniki kwantowej??? Ja chciałabym.

## SMS NR 20

Beatko chcę, abyś wiedziała, że Ja jestem cały czas tej myśli, że kiedyś nadejdzie ten dzień, kiedy znów będziemy razem, już na zawsze i nikt nas nie rozłączy. Zawsze Cię kochałem i Kocham. Przepraszam za wszystko.

Twój Pysio z Tczewa

## SMS NR 21

Szukam żony. Mam 25 lat. Niebieskie oczy. Blond włosy. Proszę o kontakt do Gazety Tczewskiej.

## SMS NR 22

"Czy się stoi, czy się leży, wszystkim równo się należy!" Komuno wróć!!!

## SMS NR 23

Więź czekam na tego jedyne. Nie pozwól bym musiała jeszcze długo czekać. 20-letnia Asia.

608-093-474

## SMS NR 24

Zadzwoń na nr: 506-293-418. Dziękuję.

## SMS NR 25

Proszę wszystkich życzliwych ludzi, pomóżcie nam. Bardzo potrzebujemy pomocnej dłoni i przyjaźni. Jeśli ktoś może nam pomóc proszę, wyślij smsa lub zadzwoń pod nr: 506-293-418.

Cd. na str. 12

Wysyłajcie smsy pod nr 0-691-355-669 lub 0-600-428-260. Kochani! W związku z tym, że otrzymujemy od was dużo Sms-ów, część z nich drukujemy z tygodniowym opóźnieniem. Wszystkie wydrukujemy.

## "KABLÓWKA" I FRANCUSKIE MEBLE

"Kablówka" p. A. Przybyłowskiego przy ulicy Jagiellońskiej 55 co dwa tygodnie zmienia programy. Na przykład na kanale 7 emitowano program TVN 7, po kilku tygodniach już tego programu nie było. Był za to jakiś program angielski. Teraz od kilku tygodni wstawiony jest program Puls. Na kanale 4 był program Polsat, który jest teraz przestawiony na kanale 32 a na kanale 4 mogą oglądać TV Europe (francuski, nie tłumaczony). Kiedy zaszedłem do biura "kablówki" gość, który tam urzęduje powiedział mi, że to tak jak z meblami. Co jakiś czas inaczej się je ustawia w pokoju. Ja jestem ciekaw skąd ta "kablówka" bierze stare francuskie meble!! I jeszcze jedno: na każdym drukczku do zapłaty zwracają uwagę, że cena może wzrosnąć. Ludwik 0 - 16

## LIRYCY Z ULICY (8)

## KOBIECA SCENA HIP-HOPU

To już nasz ósmy numer. Dostajemy od was różne telefony i emsy. Dzięki nim staramy się dążyć do tego, aby promować tę wspaniałą kulturę, jaką jest właśnie hip-hop ale i trafić w wasze upodobania. W dzisiejszym numerze porozmawiamy z Zieloną z Sopotu, która będzie was chciała przed czymś przestrzec.

[BP] Jesteś pierwszą dziewczyną w LzU. Powiedz jak właściwie wygląda żeńska scena hip-hopowa.

[Zielona] He, żeńskiej sceny hip-hopowej właściwie nie ma. Jest bardzo trudna siła przebicia.

[BP] Czy to cię irytuje?

[Zielona] Muszę przyznać, że tak. Faceci są ok., ale czy nie nadeszła pora na małe zmiany?? Przecież kobiety też są ludźmi i w niejednym przypadku mają lepszy przekaz i nawijkę od was- mężczyzn.

[BP] Masz na koncie jakiś krąček?

[Zielona] Mam i to niejedno, ale niestety wszystko na domowym sprzęcie.

[BP] Masz jakiś skład?

[Zielona] No spox, że mam.

[BP] Ilu was jest i jak się nazywacie.

[Zielona] Jest nas troje i nazywamy się "Fanatic".

[BP] Zdradzisz kim jest pozostała tajemnicza dwójka?

[Zielona] Niestety nie mogę. Przysłałam sama. One się bały. Myślałyśmy, że to jakaś podpucha. No wiesz pały i dragi, a zresztą nie wiem czy one by się zgodziły na wywiad. No wiesz, trzymamy się razem, a to znaczy, że jesteśmy jak jedno stado. Jedna za drugą w ogień pójdzie.

[BP] Rozumiem, a czy mogłabym się zdradzić w jakim jesteście wieku i jak długo siedzicie w hip-hopie.

[Zielona] Ok. Damy radę. Ja mam 19 a reszta "Fanatic" po 18. Wracając do hip-hopu, to sięgam pamięcią 97 roku.

[BP] Co spowodowało, że zaczęłaś się nim interesować?

[Zielona] To było tak, że w bardzo młodym wieku zaczęłam brać dragi (stąd pseudo Zielona). Kumasz, tabu. Wpadłam w nieodpowiednie towarzystwo. Czulałam się nikim, ale się udało właśnie dzięki tej wspaniałej muzyce. To dzięki niej wstałam na nogi i powróciła mi chęć istnienia. Ona mnie motywowała, a dokładnie poszczególne kawałki. Tymczasem chciałabym przestrzec wszystkie dzieciaki zanim wezmą, zanim zaczną brać to świństwo, gdyż-wiercie mi-żadne możecie stracić, a przecież tyle moglibyście osiągnąć.

[BP] Może jakieś pozdrowki?

[Zielona] Pozdro dla "Fanatica" i wszystkich hardcore'owych społeczek składów.

Jeśli masz dla nas jakieś propozycje, uwagi, komentarze lub własne pomysły; jeśli sam grasz, śpiewasz lub masz coś wspólnego z hip-hopem, zadzwoń : 0694-134-671, a B.P. na pewno z Tobą porozmawia. Czekamy na Wasze głosy. Elo.

## Anna Platta, śmiała, kreatywna, optymistycznie nastawiona do życia

**Mieszkam...**  
...w Starogardzie.  
**Przyjaźnię się z...**  
Mam dużo przyjaciół.  
Tworzymy zgraną paczkę. Znamy się od lat.  
**Jeździę...**  
...samochodem terenowym.  
**Lubię...**  
Dużo rzeczy lubię. Bawić się. Spotykać się z przyjaciółmi.  
**Nie cierpię...**  
...obłądki, dwulicowych ludzi.  
**Pragnę...**  
Chciałabym mieć piękny, piętrowy salon fryzjerski. Szkoła i przestrzeń...  
**Podziwiam...**  
Mojego ojca. To wspinały facet.  
**Obawiam się...**  
...o przyszłość mojego

dziecka.  
**Drażnią mnie mężczyźni, którzy...**  
...są natarczywi.  
**Na bezludną wyspę zabrałabym...**  
...moją całą rodzinę.  
**Śmieszy mnie...**  
Śmieszają mnie politycy, którzy gadają i tylko gadają.  
**Placę kiedy...**  
Często płacę. Jak jestem zmęczona, podenerwowana, jak mi ktoś powie coś przykrego.  
**Wzrusza mnie...**  
Wzruszają mnie biedne i chore dzieci.  
**Czuję się zażenowana gdy...**  
...oczekuję czegoś a wychodzi coś innego.  
**Utożsamiam się z...**  
Z nikim się nie utożsamiam.

**Pierwszy pocałunek...**  
To było tak dawno. Całowanie było i zawsze jest przyjemne.  
**Erotycznie działa na mnie...**  
Działają na mnie porządki mężczyzny  
**Mój sekret to...**  
...mój sekret.  
**Gdybym złowiła złotą rybkę to...**  
...poprosiłabym o dużo pieniędzy. Jak jest kasa, to jest prawie wszystko. Pragnęłabym także zdrowia dla całej rodziny i czegoś dla przyjaciół.  
**Niebawem...**  
Może dostanę mieszkanie.

Rozmawiał:  
Zbigniew Pluciński



REKLAMA

WYŻSZA SZKOŁA  
ADMINISTRACJI I BIZNESU  
W GDAŃSKU

**są różne sposoby,  
aby wykonać właściwy ruch**  
proponuję jeden z najlepszych

Jestem absolwentem WSAiB. Jako student pełniłem funkcję przewodniczącego Parlamentu Studentów WSAiB i redaktora naczelnego Studenckiego Pisma Ekspertyza. Dziś prowadzę **Biuro Karier Wyższej Szkoły Administracji i Biznesu**, którego celem jest ułatwienie studentom i absolwentom startu w życie zawodowe. Prowadzimy "Listy ofert pracy", współpracujemy z firmami doradztwa personalnego, z Urzędami Pracy i pracodawcami z regionu. Organizujemy szkolenia i prowadzimy doradztwo zawodowe.

*Paweł Musiał*  
Paweł Musiał

**WSAiB zaprasza na studia licencjackie, magisterskie i magisterskie studia uzupełniające w systemie dziennym i zaocznym na kierunku ZARZĄDZANIE I MARKETING.**  
Specjalności:  
Zarządzanie zasobami ludzkimi,  
Zarządzanie finansami,  
Zarządzanie gospodarcze, Marketing,  
Zarządzanie w administracji, Zarządzanie mediami,  
Informatyka w zarządzaniu (studia licencjackie)  
**NOWOŚĆ! Zarządzanie jakością**

Od października WSAiB zaprasza na nowy kierunek **ADMINISTRACJA** na studiach licencjackich w systemie dziennym i zaocznym.  
Opłata za semestr od 2100 zł


Gdynia, ul. Kiełska 7, tel. 58 660 74 00, Rekrutacja 58 660 74 10, e-mail: rekrutacja@wsaib.pl, www.wsaib.pl

www.touran.pl


szukam samochodu na każdą wyprawę

**Marek:** Szukam samochodu doskonale sprawdzającego się zarówno w mieście, jak i podczas urlopu. Z jednej strony - zwrotnego, z drugiej - mającego przestronne, dające wiele możliwości wnętrza.

**Dealer VW:** Z przyjemnością informujemy, że taki samochód istnieje. To Volkswagen Touran... Już w naszym salonie!



**Castrol**

Touran. Więcej niż rodzinny. 

Autoryzowany Dealer VW i Audi  
Sopot, ul. Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17  
tel. (058) 551 68 54  
internet: www.gajos.com.pl

**Gajos**

3047

## MECHANIK RADZI

## „Czego możemy się dowiedzieć z numeru nadwozia samochodu?” - cz. III

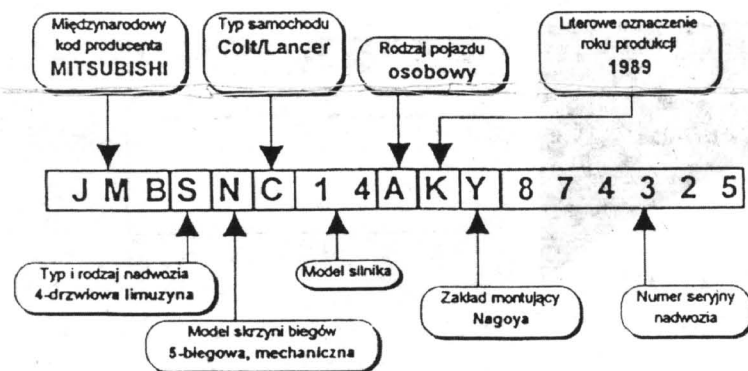


Numer identyfikacyjny powinien być naniesiony w jednym lub dwóch rzędach z zachowaniem jednakowych odstępów. W przypadku oznakowania dwurzędowego, żaden z trzech wymiennych (w poprzednich częściach artykułów) członów podstawowych nie powinien być rozdzielony.

Oznaczenia identyfikacyjne umieszcza się w przedziale silnika, w kabinie oraz w przedziale bagażnika. Wprowadzane są na ogół już po lakierowaniu nadwozia. W nielicznych samochodach numer ten jest nanoszony po nałożeniu lakieru podkładowego (np. w BMW) albo pole numerowe jest zamalowane dodatkowo szarym lakierem (np. Citroen).

Numer identyfikacyjny nanoszone są kilkoma sposobami:

1. Wybijanie - znaki są wtędy wkłesłe i wykonane za pomocą znakowników, które są negatywami cyfr i liter. Uwaga! Cały numer jest wybit w podłożu na jednakową głębokość, a odległość między poszczególnymi cyframi i literami jest jednakowa. Oznakowanie wykonane jest w jednej linii.
2. Wytłaczanie - przy tej metodzie znaki są wypukłe. Dokładnie odwzorowują kształt i są usytuowane w jednej linii z zachowaniem jednakowych odstępów między poszczególnymi znakami. Numery wytłaczane mogą znajdować się na tabliczkach.
3. Wycinanie - znaki naniesione są w postaci otworów i znajdują się na różnego rodzaju tabliczkach firmowych.
4. Wypalanie - znaki nanosi się metodą elektroiskrową. Składają się one z wielu punktów o średnicy około 1 mm oraz o wysokości liter i cyfr około 10 mm. Oznaczenia naniesione w ten sposób są często zabezpieczone przezroczystą taśmą samoprzylepną.



Stacja Kontroli Pojazdów i Serwis - Jarosław **CZYŻEWSKI**

### Dziewczyny!

Prosimy o nadsyłanie na adres redakcji Waszych fotografii wraz z krótką informacją o Was. Będziemy wybierali dziewczynę miesiąca i roku. Na laureatki czekają interesujące nagrody. Poniżej kandydatka na Miss Panoramy Miesiąca Sierpnia: **Daria Rylińska z Gniewa.**



Panorama Regionu Inr 131 6 NR 2003 r

## PRAWNIK RADZI



## Urlop wypoczynkowy - cz.II

Roszczenie o urlop wypoczynkowy przedawnia się z upływem 3 lat od dnia, w którym roszczenie stało się wymagalne, tj. w dniu, kiedy miał rozpocząć się urlop. Przedawnienie roszczenia urlopowego w praktyce oznacza, że po tym okresie pracownik nie może żądać udzielenia mu zaległego urlopu. Prawo do corocznego urlopu oznacza, że pracownikowi, który je nabył, przysługuje urlop w każdym kolejnym roku kalendarzowym przypadającym w okresie zatrudnienia u tego samego pracodawcy.

Z kolei zgodnie z art. 153 Kodeksu Pracy pracownik uzyskuje prawo do pierwszego wypoczynkowego z upływem 6-ciu miesięcy pracy, w wymiarze połowy wymiaru urlopu przysługującego mu po przepracowaniu roku. Prawo do pełnego urlopu pracownik nabywa z upływem roku pracy. To uregulowanie zostało rozstrzygnięte na korzyść pracownika w porównaniu z poprzednim stanem prawnym. Urlop wypoczynkowy przysługuje w wymiarze połowy należnego pracownikowi po przepracowaniu roku, a więc odpowiednio 9,10 i 13 dni roboczych. Urlop ten liczony jest na poczet urlopu pełnego przysługującego po przepracowaniu roku. Po tym czasie pracownik może wykorzystać przysługującą drugą połowę urlopu. Do okresu pracy uprawniającego do nabycia prawa do urlopu wypoczynkowego wlicza się np. okresy pobierania w tym czasie zasiłku chorobowego, zasiłku macierzyńskiego. Nie wlicza się jednak do okresu pracy urlopu bezpłatnego udzielanego na wniosek pracownika.

W praktyce problemy powstają z niewłaściwym zrozumieniem upływu 6 miesięcy pracy, po którym pracownik ma prawo do urlopu wypoczynkowego. Mam tu na myśli fakt, że pracownik tylko raz w życiu w ciągu swojej kariery zawodowej, będąc po raz pierwszy zatrudniony w zakładzie musi zaczekać 6 miesięcy, aby domagać się urlopu. Dotyczy to np. sytuacji, gdy absolwent kończy szkołę i po raz pierwszy podejmuje pracę. Natomiast później będąc zatrudniony nawet u różnych pracodawców, a mając już prawo do pełnego urlopu wypoczynkowego, pracownik z dniem podjęcia pracy nabywa prawo do urlopu. Warto wiedzieć, że okres roczny, od którego zależy prawo do urlopu wypoczynkowego w pełnym wymiarze liczony jest w ten sposób, że data nabycia urlopu przypada po upływie 12 miesięcy, w dniu poprzedzającym dzień zawarcia umowy o pracę. Może tak się zdarzyć, że w jednym roku kalendarzowym pracownik będzie miał prawo do dwóch urlopów wypoczynkowych. Będzie to możliwe, jeśli podejmie pracę pierwszą w swoim życiu 1 lub 2 stycznia (gdy jest to niedziela). W myśl bowiem ustalonej wykładni sądowej pracownik ten uzyskuje prawo do pełnego urlopu wypoczynkowego 31 grudnia, a już 1 stycznia nabywa prawo do kolejnego urlopu. Samo wykorzystanie obu urlopów nastąpi natomiast w jednym roku kalendarzowym. Prawo do kolejnego urlopu nie jest jednak uwarunkowane stażem pracy. Powstaje ono z dniem 1-go stycznia każdego roku. Do udzielenia urlopu wypoczynkowego zobowiązany jest ten pracodawca u którego pracownik w tym dniu był zatrudniony.

Robert Górczyca

WANDRY KOCIEWSKIE - PIESZO I ROWEREM PRZEZ KOCIEWIE

# PRZEWANDRUJMY KOCIEWIE!



Przeprawa przez rzekę

13 sierpnia rusza największa impreza turystyczna tego lata w naszym regionie. Na pięciodniową wyprawę po szlakach Kociewia można będzie się wybrać na każdej z czterech tras. Są one przygotowane z myślą o wędrowcach i posiadaczach rowerów. Wandry obejmują teren łączący powiaty tczewski, starogardzki i świecki. Wyruszając z Nowego, Doliną Dolnej Wisły, przez Bory Tucholskie i szereg miejscowości, uczestnicy dotrą na Zamek w Gniewie. Grupy poprowadzą: Klub Wędrowki i Przygody "Tramp", Kociewski Klub Turystyczny, UKS By-

tonia, GT Extreme. Całość koordynuje Stowarzyszenie Inicjatyw Turystycznych "Tramp". - To pierwsza impreza o tak dużym zasięgu, jaką organizujemy. Nie ukrywam, że będzie to dla nas wyzwanie. Razem z innymi organizacjami i przy udziale władz samorządowych, mamy jednak nadzieję na sukces. - przyznaje Piotr Kończewski, Prezes SIT "Tramp". Uczestnicy Wandrów będą mieli okazję wziąć udział w imprezach towarzyszących, odbywających się w kolejnych dniach wyprawy m.in. w nocnych marszach na orientację oraz w spektaklu VIVAT VASA

na Zamku w Gniewie. Na każdej trasie znajdują się ciekawe miejscowości, obiekty zabytkowe, muzea, rezerwaty przyrody. Wstęp za-

Gniewie. Szczegółowe informacje na stronie [www.tramp.z.pl](http://www.tramp.z.pl) i pod numerem 0-606-353-642.

Oskar Grzegorzczak



Uczestnicy rajdu zorganizowanego przez KwIP „Tramp”

organizatorzy. Do wyboru są dwie trasy piesze: spacerowa i rajdowa oraz rowerowe: szosowa i przełajowa. Różnią się długością i stopniem trudności. Co ciekawe, do wędrowki można przyłączyć się w dowolnym momencie imprezy. Czy więc każdy będzie mógł znaleźć coś dla siebie? Chyba warto się o tym przekonać. Wandry Kociewskie zakończą się 17 sierpnia podczas Święta Kociewia w

Rajd rowerowy



Jaka czeka ich przyszłość?

## DALI NAM KOSZA

*Jeszcze nie tak dawno, bo zaledwie kilka lat wstecz, Polska była jednym z silniejszych zespołów w męskiej koszykarskiej elicie. Wszystko szło ku lepszemu. Na Mistrzostwach Europy w Turcji zajęliśmy 7 miejsce. Był to spory sukces, choć byliśmy blisko awansu do finałowej czwórki.*

Ostatnimi laty wzrósł poziom naszej ligi, a praktycznie zaniknął udział Polaków w rozgrywkach międzynarodowych. Dwa razy z rzędu przegraliśmy eliminacje do ME i MŚ. Porażki tym bardziej bolesne, że z rywalami teoretycznie słabszymi. Nikt nie ocenia nas jako Europejski Dream Team, ale żeby przegrać z Węgrami, Estonią czy Białorusią, to już uwłacza naszej koszykarskiej tradycji.

Na drugim biegunie renesans przeżywają ligowe kluby. Z powodzeniem grają w pucharach Anwil Włocławek, Polonia Warbud Warszawa czy Old Spice

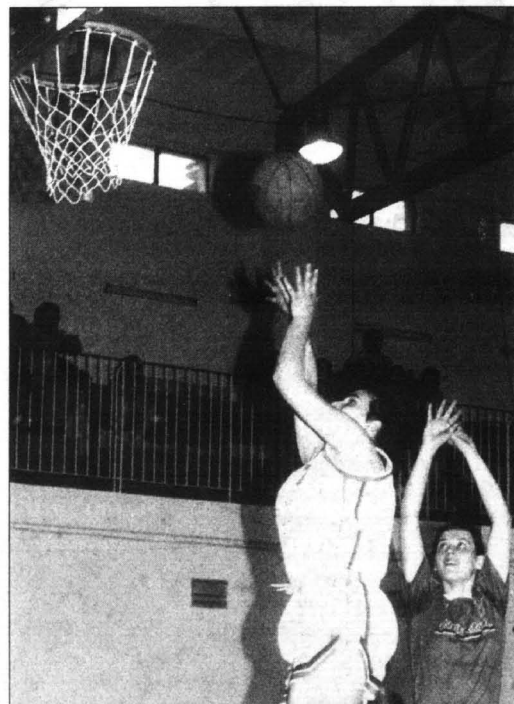
Pruszków. Prokom Trefl przegrał dopiero w finale, a Idea Śląsk ze zmiennym szczęściem walczy w Eurolidze. W tym roku ponownie otrzymała od niej zaproszenie, co może stanowić o sile i prestiżu polskich drużyn klubowych.

Skąd więc taka dysproporcja? Ano z prostego powodu. W lidze zamiast Polaków grają obcokrajowcy. My stanowimy tylko rezerwę dla reszty świata. Nie jesteśmy do niczego, ale zbyt słabo cenimy swoją wartość, więc zwalamy odpowiedzialność na innych.

Mamy zdolną młodzież. Nasze drużyny z powodzeniem walczą w świat-

owych rozgrywkach. Letnie rozgrywki streetballu cieszą się ogromnym zainteresowaniem. Na podwórkach przybywa koszy, boiska są zazwyczaj zapełnione. W małych miasteczkach powstają kluby, co kiedyś było rzeczą nie do pomyślenia. Dlaczego więc tego nie wykorzystać? Dlaczego nie skupić się na kształtowaniu i krzewieniu formy wśród młodych, obcokrajowców pozostawić na zapleczu. Czy to aż tak trudne. No chyba, że chodzi o kasę, ale to już oddzielny temat.

Artur Wicik  
artyneo@wp.pl



Panorama Regionu /nr 13/, 6.08.2003 r.

# BUNGY JUMP: POKONAĆ STRACH

## CD. ZE STR. 1

Okazuje się, że skakać można dopiero po ukończeniu 13 lat. Osoby niepełnoletnie muszą mieć zgodę rodziców lub opiekunów prawnych. Osoby niepełnosprawne, chore na serce, z nadciśnieniem tętniczym czy też mające problemy z szyją lub kręgosłupem muszą mieć zgodę lekarza. Po zapoznaniu się z regulaminem wypełniam kartę rejestracji skoczka. Potwierdzam, że jestem zdrowy fizycznie, psychicznie i nie znajduję się pod wpływem alkoholu. Oświadczam też, że będę stosował się do poleceń instruktora (Jump Mastera). Rafał, instruktor waży mnie i czerwonym flamastrem wypisuje mi

na lewej ręce cyfrę 75.

Oznacza to, że ważę 75 kg i będę korzystał z liny z czerwioną końcówką. Mieszczę się bowiem w przedziale wagowym 60-80 kg. Osoby cięższe (80 - 100 kg) korzystają z liny z czarną końcówką. Lina z końcówką zieloną przeznaczona jest dla tych, którzy ważą od 40 do 60 kg. Linę przygotowuje Tomek. Dobiera odpowiednią długość liny sztywnej do rodzaju wykorzystywanej liny gumowej ( czarnej, czerwonej lub zielonej). W tym czasie Piotr zakłada mi na nogi ochraniacze z węzłem samozaskakającym. Opróżniam kieszenie, wkładam koszulę w spodnie i skokami (nogi mam

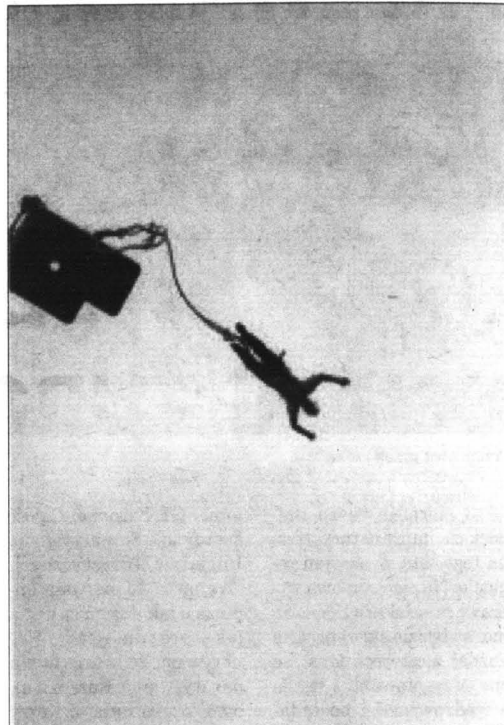
spowite węzłem) kieruję się w stronę windy. Staję w rogu kabiny. Piotr podczepia do uprząży gumową linę. Służy do tego stalowy, zakręcany karabinek. Drugi koniec gumowej liny przytwierdza karabinkiem do sztywnej taśmy. Jeszcze tylko kontrola wszystkich zabezpieczeń i kabina zostaje zamknięta. Rafał przez radio daje operatorowi sygnał, że może uruchomić dźwigi.

## "KAŻDY SIĘ BOI"

Kabina unosi się. Rafał, który ma za sobą setki skoków, przepracował tysiące godzin jako instruktor i "wypuścił" tysiące skoczków, wyczuwa moje zdenerwowanie: - Każdy się boi, ale lęk wysokości można przełamać. Trzeba tylko pokonać siebie, swój strach. Kabina zatrzymuje się. Rafał porozumiewa się z kontrolerem. Otrzymuje zgodę na skok. - Drobnymi kroczkami, żeby nie rozkołysać kabiny, przesunij się w stronę wyjścia. Przytrzymaj się poręczą. Wsuń stopy poza krawędź. Staraj się nie myśleć o niczym. Nie patrz w dół. Trzy, dwa, jeden.

## BUNGY!

Przechylam się, rozkładam ramiona. Spadam głową w dół. Na moment tracę poczucie rzeczywistości. Lina zatrzymuje mnie nad lustrem wody. Po chwili lecę do góry. I znowu spadam. I tak kilka razy. Dobrze, że nie zjadłem śniadania. Ramię dźwigu powoli obraca się w kierunku plaży. Piotr podaje mi tyczkę. Łapię ją. Tomek chwytam mnie za ręce, ściągają na gumowy materac i odpinają uprząż. Piotr składa linę. Kabina ląduje na piasku. Już po wszystkim. Z kabiny wychodzi Rafał. - I jak było? - pyta. Mówię mu, że jestem jeszcze trochę oszołomiony. Podchodzi-



„Na moment straciłem poczucie rzeczywistości”

my do stolika, gdzie Rafał wypisuje świadectwo odwagi, które dostaje na pamiątkę. Dowiaduję się, że bezwładny lot trwa tylko półtorej sekundy, a cała przyjemność niespełna 3 minuty.

## KUMPEL CZEKAŁ NA DOLE

Andrzej decyduje się na kolejny skok. - Tym razem było lepiej, bo adrenalina jeszcze nie opadła - mówi potem gdy siedzimy przy stoliku na tarasie nadmorskiej kawiarenki. Przysiedli się do nas dwaj młodzi ludzie. Pracują jako ochroniarze w jednym z marketów. - Jeden z kolegów chciał się

tutaj sprawdzić - opowiada Jarek. - Mówiłem mu, że nie skoczy. Jak wjechał na górę, to zrezygnował. Mówił, że poczuł mdłości ale ja wiedziałem, że się wystraszył. On mi wtedy powiedział: - Jak jesteś taki twardziel, to idź ty skocz. I ja skoczyłem. Ale strach był. Ludzie na dole to małe mróweczki. Gdy mnie lina podniosła do góry, wtedy poczułem się już bezpiecznie. Dzisiaj skakałem po raz drugi. Jest wiatr. Trochę mnie pobujało. Kumpel czekał na dole, to trzeba było skoczyć.

Zbigniew Pluciński,  
zbig17@wp.pl,  
tel.0600-428-260

REKLAMA

W kabiny



GDĄSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA

ZAPRASZANA:

**DWULETNI MAGISTERSKIE**

**STUDIA UZUPEŁNIAJĄCE**

KIERUNEK POLITOLOGIA

KIERUNEK PEDAGOGIKA

(WYKONANE ZŁOŻONY W PIENIS)

**TRZYLETNIE STUDIA LICENCJACKIE**

WYDZIAŁ PEDAGOGIKI

KIERUNEK PEDAGOGIKA

WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

KIERUNEK ZARZĄDZANIE I MARKETING

WYDZIAŁ POLITOLOGII I DIENNIKARSTWA

KIERUNEK POLITOLOGIA

ZAPRASZAMY RÓWNAŻ NA

**STUDIA PODYPLOMOWE**

Informacje i zapisy:

Dział rekrutacji - pok. 114  
Gdańsk, ul. Biskupia 24b

300-05-19  
(58) 306-54-78

**Škoda Fabia**  
już od 650 PLN  
netto miesięcznie\*

cena samochodu: 28 800 PLN netto  
opłata wstępna: 10%  
okres leasingu: 48 miesięcy  
wypuk: 5%

\* leasing denominowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 09.05.2003, 1 EUR = 4.33 PLN

Zapraszamy:

Groblewski Jr

81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19

81-731 Sopot, Ul. Bitwy pod Płowcami 54, tel. (058) 550 37 38

**Škoda Leasing VOLKSWAGEN LEASING POLSKA**



30/40

Od wieków urzekają swym pięknem, prostotą i tajemniczością. Stanowią zarówno symbol wiary, jak i stabilności ludzkich przeżyć i doznań. Przez kilkaset lat wiele widziały, ale niektórzy z nas nie potrafią dostrzec w nich tego, czym są naprawdę. Siła i piękno drzemią w fasadach i fundamentach. One ciągle żyją w nas...

Każdego z nas stać na odrobinę zadumy i rozmarzenia się w uciekającej donikąd rzeczywistości. Nawet w tych trudnych czasach modlimy się, chodzimy na mszę i żyjemy we wspólnocie z Bogiem. Ciągle jednak przemy do przodu w pogoni za innym życiem. Zapominamy o tym, co przyjemne, obok nas i... jedyne. Żyjemy w świecie pełnym iluzji, w którym granice pomiędzy dobrem a złem już dawno się zatarły. One na to nie zważają. Stoją dumnie i majestatycznie, patrzą na świat z przykniętym okiem. To co widziały - już nie wróci, ale one wciąż patrzą. Nie opuszczają nas. To nasze kościoły...

Fot. Artur Wicik



## RENAULT thalia

Do wakacji coraz bliżej, a odpowiedni klimat, nie tylko podczas urlopu, znajdziesz w Renault Thalia, w limitowanej serii Alizé, z klimatyzacją.  
[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

Klimatyzacja w standardzie.



Renault Credit Polska  
[www.rcp.poznan.pl](http://www.rcp.poznan.pl)

W limitowanej serii Renault Thalia Alizé już za 36 200 zł.

### PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

### A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

30/59

# PIĘKNO KOŚCIOŁÓW



Pelplin



Swarżyn



Jabłowo



Starogard

## Muzyka

### 2 Fast 2 Furious- Muzyka Filmowa

W przeciwnieństwie do tytułu filmu, muzyka z niego nie jest taka szybka i wściekła. Usłyszycie tu m.in. Ludacrisa, Tyrese'a i Fat Joe'ego. Hiphopowa składanka pulsująca w rytm pracujących silników.



### Clawfinger-Zeroes i Heroes

Połączenie gitarowego lojenu w stylu Linkin Park i P.O.D. Niby jest to jakiś sposób na załapanie się na listy przebojów. Kiedyś wysoczyli z przebojem "Pin Me Down". I na tej płycie znajdziecie coś dla siebie.



## Książka

### Kathryn Harrison-Focza Dama

To po mistrzowsku napisana najnowsza powieść słynnej pisarki. Osadzona w realiach Alaski 1915 roku, opowiada historię młodego meteorologa do niezwykłej kobiety znanej jako Aluetka- kobiety, która nigdy się nie odzywa, nie ujawnia nawet swego imienia. "Focza Dama" to książka o namiętnościach zarazem niebezpiecznych i twórczych, o emocjach, które składają się na wewnętrzny krajobraz człowieka: niesamowity, wspaniały i groźny jak sztormy atakujące brzegi Alaski...

Lew Rywin-System Rywina, czyli druga strona III Rzeczypospolitej

Koniec złudzeń, politycy poza kontrolą, kryzys państwa, kryzys społeczeństwa, państwo na krawędzi- to tylko niektóre tytuły artykułów omawiających stan Polski po ujawnieniu "Rywingate". Publikacja w "Gazecie Wyborczej" z 27 grudnia 2002 r. wywołała największą burzę polityczną w dziejach III RP. Przyczyny kryzysu państwa analizują dziennikarze "Rzeczypospolitej", opisując i komentując wydarzenia ostatnich miesięcy.

## Video i dvd

Moje wielkie greckie wesele. Wyk. Nia Vardalos, John Corbett. USA 2002

Urodzona w USA w zwanym w Grecji rodzinie, Toulou Kalos osiąga wiek, w którym kobieta powinna pomyśleć o małżeństwie: najlepiej z miłym greckim chłopcem- jak twierdzi ojciec. Jednak ona chce od życia czegoś więcej.

Idzie do collegu, prowadzi firmę ciotki oraz poznaje Lana Millera- nie Greka!!! Tak rozpoczyna się szalona miłość, która owocuje "skromnym słubem"... czyli wielkim, huczynym, nieokielznanym greckim weselem, z najdłuższą na świecie błękitną limuzyną, lodowymi rzeźbami, stadem drухen w landrynkowych sukienkach, niebotycznym torsem i strumieniami szampa.

### Smoking. Wyk. Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt. USA 2002

Jackie Chan oraz Jennifer Love Hewitt to stworzeni dla siebie partnerzy we współczesnym filmie akcji "Smoking", w którym ogromna dawka dowcipu miesza się ze scenami walk, przeczący prawom grawitacji.

Jimmy Tong (Chan) prowadzi nudne życie taksówkarza. Nagle znajduje się w przebraniu super szpiega wartym dwa miliardy dolarów i nieumyślnie staje się szykownym tajnym agentem. Przez smoking, skądinąd odpowiedni strój do akcji, Chan łąduje ze swoją ołśniewającą partnerką (Love Hewitt) w niebezpiecznym świecie międzynarodowego wywiadu.

### Transporter. Wyk. Jason Statham, Shu Qi, Francois Berland. USA 2002

Były komandos Frank Martin (Jason Statham) jest najlepszy w swej robocie jako kurier- przewozi dowolne ładunki we wskazane miejsce... szybko, solidnie i bez zbęd-

nych pytań. Opracował system regul, których nigdy nie łamie: Po pierwsze- nigdy nie zmieniaj warunków umowy; po drugie- żadnych nazwisk i po trzecie- nigdy nie zaglądamy do przesyłki. Jednak jego najnowszy ładunek- piękna kobieta porwana przez międzynarodowy gang handlarzy niewolników wprowadziła nie lada zamęt w jego klarowne zasady. Frank wplątuje się w śmiertelnie groźną intrygę i przekonuje się, że reguły są po to, by je łamać.

Nagle zwroty akcji, nieustanne napięcie, zapierające dech w piersiach pościgi i sceny kaskaderskie gwarantują prawdziwie wysokooktanową rozrywkę dla wszystkich miłośników podwyższonego poziomu adrenaliny.

## Kino

### Terminator 3: Bunt Maszyn. Wyk. A. Schwarzenegger, N. Stahl, K. Lokken. USA 2003

Dużo strzelanin, wyczynów samochodowych i chrzęstu metalu uderzającego o metal. Kto pamięta poprzednie części nie będzie zawiedziony i tą.

Rok 2003. Syn Sary Connor ma 22 lata. Nie ma domu, kart kredytowych, telefonu ani pracy. Brak jakichkolwiek śladów jego istnienia. Żadne go sposobu, by go namierzyć. A jednak... Nim się obejrzy na horyzoncie pojawi się T-X (Kristianna Lokken), najbardziej doskonały i niebezpieczny terminator jak stąpał po ziemi. Jest piękna i stworzona do jednego: by zabijać!

Artur Wicik  
artyneo@wp.pl

Informacje filmowe uzyskane dzięki wypożyczalni kaset VHS i płyt DVD przy ul. Jed. Narodu 6 w Tczewie (tel. 531-12-23), czynna pon.-pt. 15.00-21.00, sob. 14.00-18.00 i niedziele 17.00-19.00. Także telefony GSM - skup, sprzedaż, zamiana

### Top 10 najlepszych filmów video i dvd

1. Czerwony Smok
2. Wasabi
3. Wpół do Śmierci
4. Tożsamość Bourne'a
5. Show
6. Ja Szpieg
7. Krwawa Profesja
8. Pod kluczem
9. Johnny Q
10. Fajna z niego babka

## Droży Czytelnicy!

Proponujemy Wam nową zabawę. Chcemy stworzyć Listę Przebojów Panoramy, czyli 20 najlepszych hitów dla każdego. Prosimy was o nadsyłanie kartek pocztowych wraz z kuponem zamieszczonym na tej stronie. Pierwsza piosenka otrzyma odpowiednio 5 pkt, druga 4 itd. Czekamy na Wasze głosy. Wybór piosenek dowolny. Zależy to tylko od Was. Dopuszczamy także ksera kuponów.

Piszcie na adres: Panorama Regionu  
ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew. Do dzieła!

### Lista Przebojów Panoramy

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

Rok 2029. Ziemię sterują maszyny dążące do zniszczenia jej prawowitych mieszkańców. Garstka rebeliantów walczy jeszcze o przetrwanie. Jedyną nadzieją jest wysłanie w przeszłość maszyny, która zapobiegnie tragedii. Terminator znów wkroczy w wasze życie.

## POWRÓT TERMINATORA



Gdy na ekranach kin pojawiła się pierwsza część cyklu (u nas początkowo pod nazwą "Elektroniczny mordera") świat ogarnęła mania przyszłości. Oto bowiem z 2029 roku wysłany zostaje w przeszłość do roku 1984 Terminator, którego zadaniem jest zgładzić Sarę Connor, przyszlą matkę Johna Connora, przywódcę rebelii przeciwko maszynom. W ślad za nim rusza obrońca. 7 lat później sytuacja podobna, tyle że tym razem Arnold gra rolę dobrego, a Robert Patrick tego złego.

Rok 2003. Syn Sary Connor ma 22 lata. Nie ma domu, kart kredytowych, telefonu ani pracy. Brak jakichkolwiek śladów jego istnienia. Żadne go sposobu, by go namierzyć. A jednak... Nim się obejrzy na horyzoncie pojawi się T-X (Kristianna Lokken), najbardziej doskonały i niebezpieczny terminator jaki stąpał po ziemi. Jest piękna i stworzona do jednego: by zabijać!

Arnoldowi znów przyjdzie założyć czarną, skórzaną kurtkę, ciężkie buty i ciemne okulary. W trzeciej części nie zobaczymy już Edwarda Furlonga, Roberta Patricka czy kluczowej aktorki zespalają-

cej wszystkie trzy części- Lindy Hamilton. Ta ostatnia po przeczytaniu scenariusza zrezygnowała mówiąc, że jej rola nie wnosi do filmu nic konkretnego, a ona sama stanowi tylko tło dla wydarzeń dziejących się na ekranie. Linda alias Sara pojawi się li tylko w retrospekcjach.

Czy film na tym traci. Trudno oszacować. Budżet filmu wyniósł 180 mln dolarów (to więcej niż "Matrixa 2") a Arnold wydaje się być tak samo młody jak 12 lat temu. Setki efektów, browrowa muzyka (ponownie Brad Fiedel) i scenografia (Jeff Mann) w połączeniu z grą Arnolda i spółki to gwarancja niezapomnianych przeżyć i dobrej zabawy.

Nie zdradzając końca powiem, że mogłaby to być trylogia, ale... jest już podobno zamysł czwartej części. Co z tego wynika? Zobaczymy. Tymczasem mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia na film "Terminator 3: Bunt Maszyn" do Multikina w Gdańsku Wrzeszczu. To jedyne kino, które miało przedpremierowe pokazy "Terminatora...".

Wszyscy zainteresowani proszeni są o złapanie za słuchawkę i wykręcenie numeru 777-31-98 w czwartek (7 sierpnia) w godzinach 14-14.15. Pierwsze 3 osoby otrzymają od nas podwójne zaproszenia na film. Nie zwlekajcie! Bilety czekają!!!



# DROGA NR 47 (12)

-Wszystko będzie dobrze. Nie przejmuj się. Pogadam dziś o tym z Kianem. Ok.? A ty postaraj się czegoś nauczyć.

Postaram się, ale nie ręczę za skutki - Jo pierwsza odłożyła słuchawkę. Nie zdążyły się nawet pożegnać. Camille poszła na górę i do końca wieczoru nie nauczyła się nawet jednego tematu.

\*\*\*

Pete spotkał ArtyNeo na rogu Oak Street i Mountain Avenue. Od momentu spotkania w pubie nie rozmawiali ze sobą. Nie mieli okazji.

-Cześć ArtyNeo. Gdzie się wybierasz tak późną porą?

-Cześć Pete. Wyszedłem na chwilę zobaczyć, czy może coś się zmieniło w Santa Bai w ciągu ostatnich dwóch dni.

-Tu się nic nie zmienia od wieków - powiedział Pete i odwrócił głowę w kierunku dochodzącego odgłosu hamującego samochodu. ArtyNeo spojrział w tym samym kierunku. Drzwi otworzyły się i na horyzoncie zamajaczyła niewyraźna sylwetka.

Od razu jednak rozpoznali Nikkiego Butta. Rozpięty płaszcz powiewał na wietrze jak brudne przescieradło. Zakłuczył samochód i wszedł do biura szeryfa. Zniknął im całkowicie z oczu.

-Widziałeś? Ale był wkurzony - Pete nie krył zaciekawienia, ale ArtyNeo chyba wiedział, co było przyczyną takiego zachowania detektywa.

-Chyba już się dowiedział. -Czego się dowiedział? Pete był najwyraźniej zaciekawiony.

-Na pewno już mu powiedziałeś - ArtyNeo nie odkrywał wszystkich kart, tak jakby miał w tym jakiś interes.

-Ale o czym mu powiedzieli? ArtyNeo powiesz mi, czy mam zadzwonić do Pentagonu? - Pete zaczął powoli odczuwać zażenowanie i brak wiedzy. Do tego jeszcze ta gówniana pogoda. Czuł się jakby grał w westernie z Johnem Wayne.

-Wczoraj zamordowano jego byłą żonę. Pocięto ją na kawałki, które poprzybijano na drzewach w promieniu osiemdziesięciu kilometrów. Jego syn, Eddie został zna-

leziony z podciętym gardłem i wyciętymi genitaliami wbity w otwór wylotowy studzienki kanalizacyjnej. Zanim przyjechała policja, już ich nie było. Mogli tylko po nich poszperać.

-Jakich ich? Skąd ty w ogóle znasz takie szczegóły, co? Przecież to brzmi jak jakiś pieprzony horror, a nie idylliczny dzień w spokojnym amerykańskim miasteczku - Pete czuł jak krew w nim buzuje. Jeszcze chwila i będzie musiał komuś przypieprzyć. Co tu się w ogóle ostatnio działo?

-Pamiętaj, że jego była rodzina nie mieszkała w Santa Bai, tylko w El Campino, przy granicy z Meksykiem - odpowiedział spokojnie ArtyNeo, jakby ktoś zapytał go o godzinę. Pete'owi się to nie spodobało. ArtyNeo go wkurzał.

-Jezu, to nieważne! Niech nawet mieszka w Rumunii! - Pete krzyczał tak głośno, że gdyby nie burza, słyszeliby go na drugim końcu miasta.

-Wiem co chcesz powiedzieć. Też to wynioskowałem. Ostatnio mieszkańcom naszego miasta przytrafiają się same nieszcześnie, tak, jakby ktoś zesłał plagę na ten obszar.

-To prawda, ale i tak nie odpowiedziałeś mi skąd się tego wszystkiego dowiedziałeś. Może mi łaskawie powiesz? - Pete zrobił się wścibski, ale ciekawość wzięła górę nad zdrowym rozsądkiem.

-Za dużo byś chciał wiedzieć Pete. Zdecydowanie za dużo - odpowiedział ArtyNeo, po czym odwrócił się na pięcie i po chwili został po sobie tylko niemiłe wspomnienie zatopione w szalejącej dookoła burzy piaskowej.

Pete stał bez ruchu i patrzył za Arty'ego, który już dawno zniknął mu sprzed oczu. Co on ukrywa? Dlaczego nie chciał mi nic powiedzieć? Chyba nie jest w to zamieszany? Za dużo pytań, brak odpowiedzi. Poczekaj. Prawda sama wypłynie na powierzchnię.

Przekręcił klucz w stacyjce i odjechał w kierunku domu Anne, zapominając o całym zajściu i nie zaprzatając sobie tym głowy zniknął w chmurze unoszącego się nad ziemią żółtawego pyłu. Dopiero w nocy sobie o tym przypomniał. To nie pozwoli mi dziś zasnąć.

\*\*\*

Cześć Nikki. Usiądź spokojnie na krześle - powiedział szeryf do miejscowego detektywa, który wpadł na posterunek z takim impetem, jakby chciał wszystkich po kolei pozabijać.

Artur Wicik

Rys. Przem. „Mały” Małachowski



## GDĄŃSK - MOJE KORZENIE (11)

Zygmunt Warmiński

Tak kiedyś zdarzyło się mojemu bratu, że go rozebrano z munduru, a koszulę, czapkę i chustę powieszono na słupie latarni ulicznej, za gróźbą, że w przyszłości on sam będzie wisiał na latarni.

Nasza Drużyna Nr 8 wyspecjalizowała się w dwóch zasadniczych kierunkach. Po pierwsze, staliśmy się drużyną rowerzystów, co było rzeczą praktyczną z względu na nasze podmiejskie zamieszkanie. Nauczyliśmy się jeździć w kolumnie. W narodowe święta dekorowaliśmy rowery białą i czerwoną karbowaną bibułką i tak jechaliśmy kolumną z Oliwy do Wrzeszcza, po ulicach, kilka kilometrów po Adolf-Hitler-Strasse, aby dotrzeć na boisko sportowe "Gedania" i brać udział w dumnych paradach. Mieliśmy przy tym sporo radości. Przede wszystkim robiliśmy

to dla zabawy, przecież nie potrzebowaliśmy się troszczyć o wielką politykę, rozruchy partyjne czy o Führera. Jednakże, zdaje mi się dzisiaj, naszymi wystąpieniami również lubiliśmy złościć "Szwabów", tych, którzy później stali się naszymi "sędziami i wykonawcami" swoich własnych wyroków, naszymi katami. W dalszych latach, gdy już przestaliśmy być małcami, miała pewnie przystęp do nas pewna chępliwość. Ktoś wpadł na pomysł, który wszyscy podchwycili, abyśmy zamiast czarnych kolanówek, które były przepisowymi częściami umundurowania harcerskiego, zaczęli nosić białe kolanówki z pomponami. Tak dobrze pasowały one do biało-czerwonego wyposażenia naszych rowerów. No i tak się stało. Wyglądaliśmy elegancko, wesoło, morowo, mieliśmy dużo aplauzu, lecz byliśmy również krytykowani przez członków Polonii, że kopujemy "szwabskie" stroje. My zdawaliśmy sobie sprawę,

skąd się wzięły te nasze pomysły, lecz braliśmy to mniej tragicznie, byliśmy przecież w Gdańsku, i otoczenie miało swój wpływ, lecz chcieliśmy przecież konkurować ze "Szwabami".

Gdyby spojrzeć na nasze ówczesne postępowanie pod kątem politycznym, można by dojść do wniosku, że wtedy, gdy nam się zaczęły podobać takie czy inne fragmenty różnych ruchów politycznych, choćby ich otoczka, a zwłaszcza narodowa duma, ten niezwykły silny element wpływający na młodzież, wtedy zapewne nie narodowy socjalizm, ale jakiś europejski faszyzm zaczął się w jakimś stopniu wkradać w nasze szeregi. Pod naciskiem i gróźbą nazistów pobudzone zostały także w nas uczucia narodowe czy wręcz nacjonalistyczne. W drużynie harcerskiej jednak poza uczuciem narodowej dumy nie zaszliśmy daleko w tym prądzie. Muszę zaznaczyć, że nie mówię tu o Polsce, a nawet nie o

ruchu harcerskim w Gdańsku w ogóle. Mówię jedynie o naszej mało znaczącej Drużynie Nr 8.

Na szczęście najbardziej interesowała naszą drużynę muzyka; staliśmy się drużyną muzyków. Połowa członków naszej drużyny grała na instrumentach muzycznych. Mieliśmy dwa akordeony, dwa-je skrzypiec, klarnet, trąbkę i bębny jak również kilka harmonijek ustnych. Po szeregu ćwiczeń i osiągnięciu synchronizacji, zaczęliśmy przyjemnie grać. Nasze granie przynosiło nam korzyści, gdy w dniach świąt narodowych, po części oficjalnej, w przemowach, defiladach itp., zaczynała się atmosfera lżejsza i rozkręcała się zabawa, gdy kontaktowały się różne drużyny, łącznie z drużynami harce-rek, gdy mundury mieszały się z cywilnymi ubiorami, wtedy wypadalibyśmy korzystnie z naszym granieniem wśród publiki. Wtedy podbijałyśmy pole i mieliśmy tyle powodzenia, ile mogliśmy znieść. Zapewne to samo chciał przemawia przeze mnie.

Po szkole, w domu, grało się z chłopcami z sąsiedztwa w piłkę nożną. W naszym bezpośrednim sąsiedztwie mieszkała po tej samej stronie ulicy rodzina z czterema chłopcami. W roku 1936

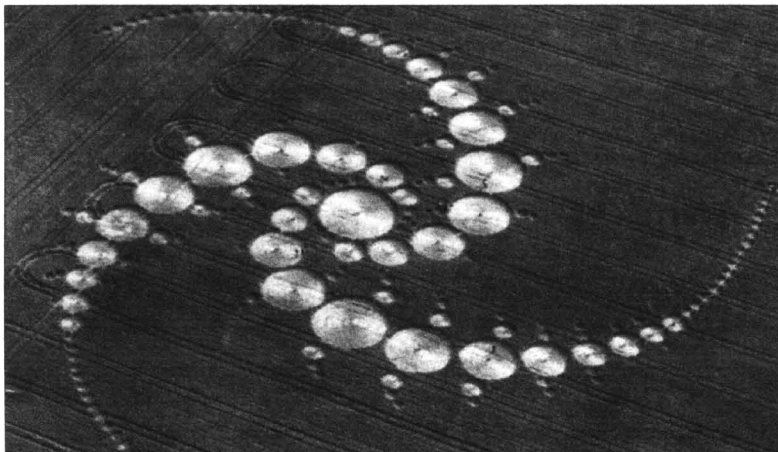
chłopcy mieli po około dziewięć, jedenaście, trzynaście i piętnaście lat. Rodzina była uważana za niemiecką. Rodzice pochodzili z Kaszub i poza niemieckimi mówili językiem będącym mieszaniną kaszubsko-polską, dzieci tylko po niemiecku. Ojciec pracował na polskiej kolei, lecz widocznie rodzina była już od lat zgermanizowana. Dzieci oczywiście chodziły do niemieckich szkół i należały do niemieckich, na koniec hitlerowskich, organizacji. Jedną z wielu rodzin "niemieckich" w Gdańsku. Z tymi chłopcami graliśmy, to znaczy brat i ja oraz inni polscy chłopcy, w piłkę nożną, w niektórych okresach niemal codziennie, bez jakiegokolwiek uczucia różnicy pomiędzy nami. Z biegiem lat jednak, gdy chłopcy tej rodziny - nazwę ją rodziną B. - nabywali wykształcenia i "uświadczenia" w szkołach i organizacjach hitlerowskich, zaczęło się oddalanie i rozdziły się podejrzenia, a co za tym idzie, stykaliśmy się rzadziej, aż wreszcie w latach 1938-1939 zaczęliśmy się czuć członkami dwóch wrogich sobie obozów.

Najlepiej, niemal codziennie, szła nam zabawa z chłopcami rodziny Mark. Ta rodzina to jaskrawy przykład gdańskiego żywota.

C.D.N.

Niektórzy ludzie uważają, że są dziełem przybyszów z kosmosu. Inni, że to wpływ niewyjaśnionych zjawisk meteorologicznych. Ci najbardziej sceptyczni są zdania, że to tylko wygłup kilku młodych ludzi, którzy z nudów robią te wszystkie dziwne rzeczy. Jedno jest pewne: powstają zawsze w nocy i budzą podziw oraz strach na wszystkich tych, którzy mogli zobaczyć je z bliska.

# KRĘGI ZBOŻOWE



Jeden z wielu kręgów hrabstwa Hampshire

Pojawiły się na początku lat 80 w Anglii. Od tego momentu badacze usiłują wyjaśnić ich pochodzenie. Zdaniem doktora Terence'a Meadena, niezwykle kształty powstają wskutek oddziaływania nieopisanego dotychczas, ale w pełni naturalnego zjawiska atmosferycznego. Jego zdaniem,

w określonych warunkach atmosferycznych powstają potężne słupy zjonizowanego powietrza, przypominające lej tornada, lecz o odwrotnie skierowanej sile - nie zasysające powietrza od dołu do góry, lecz "dmuchające" prosto w dół. Te "wiry plazmy" występowały od zarania dziejów, tyle, że niezwykle

rzadko, dlatego widziało je tak niewielu i dlatego nie zostały dotąd opisane i sklasyfikowane przez naukę.

## Dzieła sztuki?

Porównując kręgi zbożowe z pracami słynnych artystów parających się sztuką z pogranicza rzeźby i happeningu,

krytyk z "Sunday Telegraph", John McEwen stwierdził, że "to lub ten, kto stworzył te figury, jest prawdziwym artystą". Inni uznają kręgi za formę sztuki sakralnej, tworzonej przez ludzi pod wpływem mistycznego natchnienia. Zawarte w nich mistyczne symbole i święta geometria mają świadczyć, że są to próby nawiązania kontaktu z innymi światami. Być może nawet niezwykle kręgi są dziełem siły o wiele bardziej tajemniczej, która wyraża się właśnie w ten sposób - poprzez piękno mistycznych symboli?

Badacz kręgów, Rob Irving ujmuje to w ten sposób: "Ta siła może być tak potężna, że wywołuje lub przynajmniej wzmacnia różne anomalie fizjologiczne i psychologiczne, często obserwowane w pobliżu kręgów. Wielu twórców kręgów często niechętnie przyznaje się do autorstwa poszczególnych figur. Być może więc w niejasny sposób zdają sobie sprawę z istnienia tajemniczej siły, która popychała ich do nocnych wypraw i kierowała

ich ręką w trakcie wytyczania kręgów".

## Oszukać cały świat

Meaden musiał w końcu przyznać, że o ile jego hipoteza "wiru plazmy" może tłumaczyć powstawanie prostych kręgów, to nie wyjaśnia, jak powstały bardziej skomplikowane kształty. Uznał więc, że jedynym wytłumaczeniem tego zjawiska jest działalność ludzi.

Wkrótce ukazała się seria artykułów o "Dwóch takich, co wyprowadzili cały świat w pole". Ich bohaterowie, dwaj 60-letni mieszkańcy Southampton-David Chorley i Douglas Bower znani jako Dave i Doug- przyznali się, że od 15 lat zakradają się na pola w hrabstwach Hampshire i Wiltshire i drewnianymi belkami wygniatają w zbożu kręgi. Obaj są miłośnikami sztuki, dlatego ich pierwsze dzieło nawiązywało do obrazu z albumu współczesnego malarstwa rosyjskiego. Zdecydowali się wyznaczyć prawdę, jednak niewielu badaczy im uwierzyło.

© Copyright by Dam Wydawniczy Plac & Sygnali



© Copyright by Dam Wydawniczy Plac & Sygnali



## Dowód naukowy

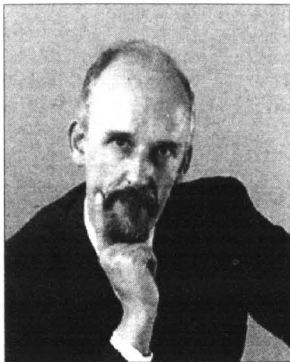
Metodę, pozwalającą wyodrębnić prawdziwe kręgi, opracował doktor William C. Lavengood, biofizyk z Michigan. Doszedł on do wniosku, że w porównaniu z kontrolnymi, próbki z prawdziwych kręgów wykazują odchylenia promieniowania radioaktywnego. Zauważył też różnice w ich strukturach komórkowych.

Następnie Lavengood przeprowadził badania pobranych z kręgów próbek ziaren i kredy, pokrytych rdzawą, szklistą substancją - przez wielu uważany za pył meteorytowy. Ostentacyjnie ogłosił swą teorię kręgów zbożowych, będącą mieszanką hipotez zaproponowanych przez poprzedników. Jego zdaniem, kręgi powstały w wyniku kontrolowanego działania "wirów plazmy". Czyżby więc to Natura postanowiła zacząć nasładować sztukę? Większość sceptycznych badaczy przestała traktować sprawę w kategoriach zagadki i zadowolili się po prostu podziwianiem niezaprzeczonego piękna tajemniczych kręgów.

Artur Wick  
artyneo@wp.pl

**PANORAMA**  
Regionu

REDAGUJE KOLEGIUM: Zbigniew Pluciński, Artur Wick. SIEDZIBA REDAKCJI: ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-92, e-mail: centralna@wpomorskie.pl; ODDZIAŁY: Gdańsk, tel. (058) 341-80-39, Tczew, (058) 777-53-73, Wągrowo, (058) 677-11-11, Starogard, (058) 775-45-00, Elbląg, (055) 235-59-04, Kwidzyn, (055) 279-30-50, Malbork, (055) 272-55-22, Iława, (089) 648-77-66, Grudziądz, (056) 452-22-22, Nowy Dwór Gdański, (0-55) 648-27-26, Puck, (058) 673-45-64, DZIAŁY REKLAM I OGŁOSZEŃ: Gdańsk, tel./fax (058) 341-80-39, Tczew, tel./fax (058) 777-44-12 oraz telefony we wszystkich oddziałach. WYDAWCA: Grupa Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-44-11. SKŁAD I DRUK: Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-87. Prenumerata: „RUCH” SA, bezpłatna infolinia nr - 0 800 150 047. GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE jest członkiem IZBY WYDAWCÓW PRASY.



Janusz Korwin-Mikke

FELIETON

...więc jedynym wyjściem jest obalenie p.Leszka Millera i zastąpienie Go... takim samym co prawda gangsterem, ale takim, który te posady rozda im!

I o to tylko chodzi. Jak mawiają d\*\*\*kraci amerykańscy: "Tak, to sk\*\*\*wysyn - ale to nasz sk\*\*\*wysyn!"

## POTYCZKI POLITYCZYKÓW

Już niedobrze robi się człowiekowi, który chce zajmować się "polską" tzw. polityką - bo ta "polityka" polega po prostu na czerpaniu pełnymi garściami z kasy państwowej - a (jak się da...) to i europejskiej.

Jeśli Państwo np. myśla, że oto PT Senatorowie i Posłowie opozycyjni odkryli, że JE Leszek Miller jest złym premierem rządu, który prowadzi Polskę ku katastrofie - to Państwo są naiwni. Prawda jest taka, że PT Senatorowie i Posłowie są leniwi - i dopiero po niewczasie znów coś odkryli... konkretnie: odkryli, że zgodnie z euro-konstytucją posady "unijne" rozdawać będzie "głowa państwa pełniącą obowiązki szefa rządu" - a więc p.Miller. A ponieważ p.Miller niewątpliwie kupił Sobie poparcie Swojej partii obficie rozdając te posady i stanowiska w Brukseli, przerażeni parlamentarzysty z innych partii stwierdzili, że dla nich nie starczy...

...więc jedynym wyjściem jest obalenie p.Leszka Millera i zastąpienie Go... takim samym co prawda gangsterem, ale takim, który te posady rozda im!

I o to tylko chodzi. Jak mawiają d\*\*\*kraci amerykańscy: "Tak, to sk\*\*\*wysyn - ale to nasz sk\*\*\*wysyn!"

Wciągnięci w siuchtę oficerowie służb specjalnych zostali więc na tę okazję w trybie pilnym uruchomieni - i ściągają na gwałt materiały obciążające JE Leszka Millera i Jego Gang. Jest ich mniej więcej tyle samo, co materiałów na p.prof.Jerzego Buzka - i Jego Gang, który rzadził Polską parę lat temu (z takim samym skutkiem...) - a jest ich tyle samo, bo posad rządowych jest tyle samo, co wtedy, a zatem i możliwość korupcyjne takie same... Dopóki Państwo nie zrozumiecie, że Zło tkwi w ustroju, a nie w ludziach i nie przestaniecie wybierać ludzi z tych samych wiecznie partii, bredzących o "trosce o człowieka pracy", o "dbaniu o los bezrobotnych", o "troszczeniu się o kasę państwową" - to nic się nie zmieni.

(Tak nawiasem: pewnie, że trudząc się o kasę państwową - by była pełna; bo to ONI mają do niej dostęp - a nie obywatele! Dopóki Państwo nie zrozumiecie, że w "kasie państwowej" powinno być sporo pieniędzy - ale tylko na rzeczy absolutnie konieczne, np. na wojsko - czyli góra 15% tego, co w niej jest obecnie - to nic się nie zmieni; Polska będzie bogata, jak pieniądze będziemy mieć MY, a nie ONI; bo zwykli złodzieje kradną tylko niecały procent z naszych portfeli - a ONI kilkanaście!!)

W szczególności podziwiam głupotę Polaków, którzy głosowali w euro-referendum na TAK "by cos się wreszcie zmieniło". Trzeba być idiotą patentowanym, by nie pomyśleć, że zmiana oznaczałaby zmianę np. p.Leszka Millera... to czy p.Miller wzywałby do głosowania na "TAK"?!!!!

Bądźmy poważni...

"Nasi" politycy wzywali do głosowania na "TAK", bo chcieli mieć euro-posady. Ale nie tylko posady. Dopiero po powstaniu Pierwszomajowej Eurorepubliki czyli Związku Socjalistycznych Republik Europejskich rozkwitnie nam euro-korupcja! Pieniądze z Polski będzie się zbierało, by załatwić niesłychanie ważne sprawy w Portugalii - i będzie się zbierało z Portugalii, by rozwiązać palące problemy społeczne w Polsce. Oczywiście nikt w Portugalii nie będzie sprawdzał, czy po drodze połowa nie zniknęła w kieszeniach pośredników (bo dla nich to "darowane" pieniądze - a kto z Polski sprawdzi, czy były one w Portugalii wydane sensownie? I, oczywiście, odwrotnie.

Pieniądze w gminie jeszcze są pod jakąś kontrolą społeczną: każdy widzi, czy chodniki kładzione są potrzebnie i równo. Pieniądze w państwie już mniej - ale prawdziwy raj dla złodziei grosza publicznego to pieniądź międzynarodowy. Rekord padł, gdy UNICEF ogłosił 20 lat temu akcję pomocy dla głodujących dzieci w Abisynii. Zebrano masę pieniędzy, opłacono z nich podróże zagraniczne. Biura, telefony, papier i samochody polityków i urzędników, statki zawożące pomoc, ciężarówki dowożące pomoc, a na miejscu dobrały się też pomocy władze socjalistycznej Etiopii. W efekcie do głodujących dzieci dotarło 0,6% owej pomocy; 99,4% "gdzieś" po drodze zniknęło!!

Zakładam, że Związek Socjalistycznych Republik Europejskich będzie państwem porządnym: rozkradana tylko 80%. To jednak nie jest Afryka, więc będą przestrzegać "wspólnych wartości europejskich".

Do rosyjsku nazywa się to: "brać po czynu".

A co: czy Rosjanie nie są Europejczykami?

Janusz KORWIN-MIKKE

# HOROSKOP 6.07-12.07

## Baran (21.03-20.04)

Przyjazny znak: Waga  
Szczęśliwe liczby: 6, 9, 10

Tydzień dobry żeby uporządkować swoje życie uczuciowe. Przystań skupić się na wadach partnera. Więcej optymizmu.

"W miłości pragniesz, by ci wierzone, w przyjaźni, by cię rozumiano".

(Marcel Achard)

## Byk (21.04-20.05)

Przyjazny znak: Koziorożec  
Szczęśliwe liczby: 8, 11, 12

Liczne obowiązki sprawiają, że jesteś rozdrażniona(y). W pracy nie ufaj wszystkim. Zadbaj o zdrowie.

"Zdrowie nie przychodzi samo przez się, trzeba je stworzyć".

(Maurice Delort)

## Bliźnięta (21.05-21.06)

Przyjazny znak: Lew  
Szczęśliwe liczby: 7, 10, 12

Nie wdawaj się w dwuznaczne sytuacje. Pozycja zawodowa stabilna. Może warto pomyśleć o podniesieniu kwalifikacji zawodowych?

"Praca jest mniej nudna niż zabawa". (Charles Baudelaire)

## Rak (22.06-22.07)

Przyjazny znak: Panna  
Szczęśliwe liczby: 9, 11, 12

Sprawy osobiste ułożą się pomyślnie. W ciągu najbliższych dni odczujesz przyływ energii. Będziesz mieć dużą siłę przebiecia.

"Dobro to nie jest wiedza, to jest czyn".

(Romain Rolland)

## Lew (23.07-23.08)

Przyjazny znak: Baran  
Szczęśliwe liczby: 8, 9, 11

Szykują się niespodzianki w sprawach finansowych. Możesz poczuć się rozczarowana(y). Zachowaj ostrożność.

"Gdy błąd przejściowy zabija długotrwały, jest zbawieniem".

(Tadeusz Peiper)

## Panna (24.08-22.09)

Przyjazny znak: Skorpion  
Szczęśliwe liczby: 6, 8, 10

Twój nastrój się poprawi. Bądź dobrej myśli. Problemy finansowe też się skończą.

"Każdy prowadzi jakąś kalkulację, którą nazywamy nadzieją".

(Platon)

## Waga (23.09-23.10)

Przyjazny znak: Ryby  
Szczęśliwe liczby: 10, 11, 12

Nie ulegaj zachciankom finansowym. Twoja sytuacja na tym polu nie jest stabilna. Dbaj o zdrowie.

"Dla chorego i miód jest gorzki".

(Seneka)

## Skorpion (24.10-22.11)

Przyjazny znak: Byk  
Szczęśliwe liczby: 9, 10, 12  
Skup się na pracy. Sprawy sercowe zepchnij na dalszy plan. Nie rób wszystkiego naraz.

"Bogactwo jest produktem pracy".

(John Locke)

## Strzelec (23.11-21.12)

Przyjazny znak: Bliźnięta  
Szczęśliwe liczby: 6, 10, 12  
Panuj nad emocjami. Jeśli musisz podjąć jakąś decyzję, to dobrze ją przemyśl. Kondycję masz też nienajlepszą.

"Żle jest mieć zbyt dobry charakter".

(Walter Scott)

## Koziorożec (22.12-20.01)

Przyjazny znak: Rak  
Szczęśliwe liczby: 7, 11, 12

Najbliższe dni będą spokojne i zwyczajne. W sprawach zawodowych wskazany umiar i rozważa. Tydzień będzie bezstresowy.

"Jedyną prawdziwą cnotą jest rozsądek".

(Wiktor Hugo)

## Wodnik (21.01-19.02)

Przyjazny znak: Strzelec  
Szczęśliwe liczby: 7, 8, 9

Nie ufaj bezkrytycznie własnemu szczęściu. Patrz na świat realnie. Zrezygnuj z przedsięwzięć, których nie warto kontynuować.

"Sny rzadko mówią prawdę".

(Mikołaj Gogol)

## Ryby (20.02-20.03)

Przyjazny znak: Wodnik  
Szczęśliwe liczby: 6, 11, 12

Znaczna poprawa na wszystkich frontach. Nabierzesz dystansu do wszystkich problemów. Nie przejmuj się drobnymi niepowodzeniami.

"Doświadczenie jest mistrzynią życia".

(Johann Wolfgang Goethe)



**Mateusz**  
**SMS NR 30**  
 Mój telefon cicho puka, a mój zasięg Ciebie szuka. SMS-y szepczą skromnie, chcesz mnie poznać? Napisz do mnie. 505-312-257. Szukam kogoś na wieczorne spacerki!

**Magda**  
**SMS NR 31**  
 Szukam dziewczyny w

wieku 16 lat. Musi mieszkać w Tczewie. Proszę o kontakt pod numer: 506-754-469.

**Przemek**  
**SMS NR 32**  
 Pozdrowienia dla super fajnych dziewczyn z Malżewka Magdy i Pati od kolegi z dysku ACAPULCO!!

**SMS NR 33**

Przecież wiesz jak jest... kochałam Cię, wierzyłam w to, że mówisz, chociaż czułam dziwny lęk... przecież wiesz jak jest- nie! INNYM RYTMEM JUŻ GRA MUZYKA NASZYCH SERC.

**SMS NR 34**  
 Cześć! Jestem na urlopie i strasznie się nudzę. Z miłą chęcią poznałbym ja-

kąś piękną dziewczynę. 609-228-093.

**SMS NR 35**  
 Ogłoszenie!!! Oddam lub zamienię siostrę w wieku 12 lat na starszą siostrę lub brata. Proszę o kontakt pod nr: 506-754-469. Od-bierma tylko Sms-y przez 24 h.

Przem

**SMS NR 26**  
 Chciałbym prosić, abyście w Waszej gazecie umieścili pozdrowienia z prośbą powrotu byłej dziewczyny PAULINY S. Chciałbym, żeby do mnie wróciła!

**SMS NR 27**  
 Chciałam serdecznie pozdrowić moją kochaną mamusię, która ciężko pracuje, aby utrzymać całą rodzinę. Dziękuję z całego serca.

**Justyna**  
**SMS NR 28**  
 Witam Was. Jestem bardzo zmartwiony, bo nieudaje mi się znaleźć dziewczyny. Potrzebuję dziewczyny. Mam 15 lat. Oto mój numer: 507-497-539. Proszę, piszcie dziewczyny.

**Max**  
**SMS NR 29**  
 Romka Moje Kochanie, Słoneczko Moje! Wciąż wspominam tamten wieczór... Dlaczego Twoja siostra wtedy uciekła? Tęsknię za Tobą!



## RENAULT Clio

Klimatyzacja w standardzie.



Renault Credit Polska

Do wakacji coraz bliżej, a odpowiedni klimat, nie tylko podczas urlopu, znajdziesz w Renault Clio, w limitowanej serii Alizé, z klimatyzacją. W wyposażeniu również: 4 poduszki powietrzne, sportowe siedzenia, światła przeciwmglowe, skórzana kierownica.  
[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

W limitowanej serii Renault Clio Alizé już za 40 500 zł.

### R.R. Adamowscy

Starogard Gd., ul. Zblewska 33  
 tel. (058) 563 33 33, fax (058) 562 77 60  
[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29a  
 tel. (056) 463 57 70, fax (056) 463 58 10  
[renault@adamowscy.com.pl](mailto:renault@adamowscy.com.pl)

### RENOBIL Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Grunwaldzka 272  
 tel./fax (058) 340 24 2  
 fax (058) 340 24 00  
[www.renobil.pl](http://www.renobil.pl)

3099

# Rojal market

**Duży wybór, dobre ceny!**

Z radością informujemy,  
 że w miejscu dotychczasowych

**E discount**

powstają nowe, samoobsługowe  
 sklepy polskiej sieci Rojal market!!!

Tczew, ul. Kwiatowa 4 - Centrum Handlowe **echo**  
 (tel. 058, 530 06 22)

Brzeźno ul. Słonecznego 1 (tel.055243 09 28) • ul. Marynarska 3 (tel.055243 09 80) • Brzeźno ul. Słonecznego 5 (tel.055463 34 11) •  
 Chojnów 14 kępa 25 (tel.052797 08 95) • Elbląg Armii Krajowej 1-dm handlowy Fortis (tel. 055235 05 83) •  
 Grunwaldzka 2- globalna obłajka (tel. 055235 08 04) • Nowowilejska 1 a (tel. 055235 06 87) • Grunwaldzka Śródmiejskich (tel.058463 99 09) •  
 Wykolegno 21 (tel.058642 86 86) • Władysław Korczak 3 (tel.055279 68 30) • Miłostki Główna 2 (tel.055272 20 98) •  
 ul. Turzynie 1 (tel.055272 06 87) • Roma Turzynie 28 (tel.055253 83 11) • Henryk Sienkiwicz (tel.055271 06 17) •  
 Pułtusk Chocimowa 28 (tel.058536 14 80) • Przechyły Toruń 3 (tel.055276 20 21) • Przeszta Gł. Śródmiejskich Chocimów 1  
 Jedy Media Dom (tel.059773 15 31) • Włocławek M. Duszka 16 (tel.058878 31 61) • Rumie Janowo Stocznowoche 7 (tel.058671 32 82) •  
 Starem Michalinowa 46 (tel.055277 34 87) • Tczew Wajka Pochłogo 22 (tel.058532 40 01) • Żużółki 40 (tel.058931 06 32) •

**Pełen asortyment spożywczy!**  
 Bogata oferta artykułów przemysłowych!

Oferta ważna od 7 do 10 sierpnia (czwartek-niedziela) 2003. Podane ceny zawierają podatek VAT.



**6<sup>99</sup>**

ŁOPATKA  
 1 kg



**3<sup>99</sup>**

JAJKA  
 30 szt.

AKCEPTUJEMY BONY  
**E discount**  
 Sodexo **PAGE**  
**BONUS**

# GIEŁDA Regionu

**Dziennik  
Pomorski**

**Dziennik  
Warmii i Mazur**

GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE ROK IX, NR 13 (32/537), 6.08.2003 R

*Pierwsza praca - Praca i nauka w UE*

## ZAWODY PRZYSZŁOŚCI W UNII EUROPEJSKIEJ

*Czy istnieją jakieś prognozy, jak za kilka lat będzie wyglądał popyt na pracowników konkretnych branż? W tym tekście spróbujemy odpowiedzieć na te pytania.*

Są prognozy dotyczące zawodów, których nazw jeszcze nie znamy. Można oczywiście próbować zastanowić się jakie zawody prawdopodobnie będą występować uwzględniając tendencje społeczno-gospodarcze Europy i świata. Ale to też są tylko przewidywania. Biorąc pod uwagę procesy demograficzne - potrzeba będzie pracowników zajmujących się chorymi, niepełnosprawnymi lub osobami starszymi - stąd personel medyczny i pracownicy socjalni, ale też ci którzy będą dbać o piękno i zachowanie zdrowia ludzkiego ciała i duszy - np. chirurg plastyczny czy kosmetyczki, instruktorzy fitnessu, dietetycy, fizjoterapeuci, logopedzi.

Ze względu na pojawiające się problemy cywilizacyjne potrzebni będą psychologowie, psychoterapeuci i psychoanalizy, ale też psychologowie biznesu czy osoby zajmujące się cudzymi dziećmi ze względu na brak czasu ich rodziców.

Rozwój cywilizacji i wzrastająca rola szeroko rozumianej medycyny oraz farmacji spowodować może większe zapotrzebowanie na biotechnologów, biologów i specjalistów ochrony środowiska (recyker'ów), technologów żywności.

Potrzebni też będą specjaliści od szeroko rozumianej rozrywki (obsługa i personel mediów - tv, radio, internet, ale też osoby od dostarczania wrażeń (survival czy skok na banji) czyli - specjaliści ds. organizacji czasu wolnego i rekreacji - animatorzy projektów rekreacyjno-sportowych), też turystyki.

Ze względu na potrzebę nabywania coraz nowych kompetencji i stałego rozwoju - nauczyciele, szkoleniowcy, trenerzy, doradcy zawodowi, pośrednicy edukacyjni.

Rozwój cywilizacji, to także wrastająca rola technologii generująca potrzebę w zakresie informatyków, specjalistów transmisji danych, tzw. infobrokerów, specjalistów z dziedziny telekomunikacji, systemów zintegrowanych, projektowania i rozwoju systemów elektronicznych, specjalistów do

tworzenia i organizacji systemów komputerowych, grafików. Inną gałęzią prężnie się rozwijającą ma być, według prognoz, szeroko rozumiany sektor energetyczny oraz komunikacja - stąd zapotrzebowanie na sprzedawców i dystrybutorów energii, specjalistów ds. przesyłu energii elektrycznej, inżynierów z doświadczeniem w branży transportowej, planistów trakcji kolejowych, inżynierów ds. elektryfikacji, z doświadczeniem w budowie dróg i mostów oraz transportu, inżynierów budowy, ds. infrastruktury, planistów transportu, inżynierów ds. organizacji ruchu, planistów oraz inżynierów zarządzających sieciami szybkiego ruchu, licencjonowanych inżynierów ds. transportu powietrznego.

Biznes stając się bardziej globalny będzie potrzebował pracowników z jednej strony dbających o jego innowacyjność i konkurencyjność czyli m.in. mogą to być specjaliści ds. projektowych i badawczo-rozwojowych (w branżach najbardziej dochodowych - m.in. nowoczesne technologie, prace inżynierskie, informatyczne), ale też osoby prowadzące przedsiębiorstwa - m.in. menedżerowie małych i średnich firm, przedsiębiorcy-innowatorzy, ale i ich pracownicy - negocjatorzy, dobrzy sprzedawcy, marketingowcy, profesjonalna obsługa klienta, logistycy, kierowcy. Nie można też zapomnieć o osobach obsługujących biznes oraz wspierających przedsiębiorczość - specjaliści finansowi, doradcy podatkowi, inwestycyjni, funduszy emerytalnych, agenci ubezpieczeniowi, analitycy finansowi, prawnicy.

Ze względu na rozwój m.in. branży usługowej potrzebni będą ludzie zajmujący się telepracą, zarządcy (budynków mieszkalnych, biurowych i innych obiektów), też -zawody związane z ochroną budynków, mienia, danych komputerowych.

Swoje pięć minut będą też mieli różnego rodzaju pośrednicy i doradcy, ponieważ normalnemu człowiekowi coraz trudniej zorientować się w rzeczywistości, która go otacza.

TYGODNIK OGŁOSZENIOWY  
ZIEM PÓŁNOCNYCH



Dodatek bezpłatny

W NUMERZE

Głoszenia drobne

- Sprzedam mieszkanie
- Kupię mieszkanie
- Domy
- Nieruchomości
- Zamiana
- Mam do wynajęcia
- Poszukuję do wynajęcia
- Lokale
- Działki
- Garaże
- Motoryzacja - sprzedaż
- Motoryzacja - kupno
- Motoryzacja - usługi
- Sprzęt rolniczy
- Artykuły rolnicze
- Zwierzęta
- Kupno
- Sprzedaż
- Różne
- Nauka
- Praca
- Usługi
- Kredyty i ubezpieczenia
- Zdrowie
- Matrymonialne
- Turystyka
- Zguby

str. 2 - 10

Budownictwo

- Trujący grzyb domowy

str. 11

**REWIA**  
Krzyżówek

OGŁOSZENIA OGŁOSZENIA

01  
**SPRZEDAM MIESZKANIE**

**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe na Suchostrzygach - Tczew, tel. 530-30-11, 0502-673-797. Nr 01/01/03.07

**SPRZEDAM** mieszkanie 92 m<sup>2</sup> trzypokojowe Boroszewo k. Tczewa. Tel. (058) 536-77-83, dzwonić po 18-tej. Nr 01/14/1.07

**3-POK.** na Suchostrzygach, wysoki standard, 85 tys. Tel. 0 540 37 07 68 01/02/14.07

**M-4** o pow. 64,2 m<sup>2</sup> na Suchostrzygach. Tel. 0608-652-481. 01/11/21.07

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe na os. Bajkowym. Tczew 0 606 982 872 01/15/28.07

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe na os. Bajkowym. Tczew 0 606 982 872 01/15/28.07

**KAWALERKĘ** w Starogardzie, 43 000, 536 67 29, 603 22 80 15 04/0248/28.07

**WŁASNOŚCIOWE** 36 m<sup>2</sup>, garaż z gruntem 0,7 ara w Kraśniewie, 3 km od Malborka, 42 000 PLN. Tel. 607 286 256 po 18.00 05/002/22.07

**SPRZEDAM** lub zamienię na mniejsze mieszkanie własnościowe 4-pokojowe 74m2 tel.693 115 750 01/17/4.08

**SPRZEDAM** mieszkanie 51,4 m<sup>2</sup> w centrum Tczewa (blok 10 lat) lub zamienię na domek lub w rozliczeniu domek do remontu w Tczewie. Tel. 532 00 39 01/24/4.08

**SPRZEDAM** mieszkanie M-5 60 m<sup>2</sup> własnościowe w Tczewie. Tel. /058/ 588 15 08 01/04/08

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe na os. Garnuszewskiego w Tczewie. Tel. 77713-42 05/0002/01.08

**SPRZEDAM** mieszkanie w Tczewie 92m2 własnościowe, tel. 0605-651-831 lub 552-31-70. PO 104/22.07

**SPRZEDAM** kawalerkę 30,5m2 w bdb. stanie, tel. 532-58-61, 503-741-604. 01/14/1.08

**KUPIĘ** mieszkanie lub domek, (058) 536-67-29, 0603-228-015. De NR-0 040248/28.07

**MIESZKANIE** 2-pokojowe 41m2 - Tczew Os. Garnuszewskiego naprzeciwko Centrum Handlowego, tel. 531-37-20. 01/06/4.08

**KACZYŃSKI** I mieszkanie 3 - pokojowe 52m2 ogród, garaż tel. (055) 271 50 29, 505 635 193 04/10/21.07

**SPRZEDAM** lub zamienię na mniejsze mieszkanie własnościowe 4-pokojowe 74m2 tel.693 115 750 04/10/28.07

**DWUPOKOJOWE** 51,5m<sup>2</sup> na os. Bajkowym. Tel. 0600-630-413. 01/01/4.08

**MALBORK** centrum mieszkanie 3-pokojowe może być z garażem 62m<sup>2</sup> w nowym budownictwie, sprzedam (055) 272 21 09 04/01/31.07

**STAROGARD** centrum mieszkanie 63,5m<sup>2</sup> parter pilnie sprzedam (055) 272 93 17 04/05/04.08

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe 54m<sup>2</sup> - 65.000zł (055) 647 65 52 04/06/04.08

**SPRZEDAM** M-5 oś Południe tel. (024) 376 55 94 04/09/04.08

**SPRZEDAM** mieszkanie w Wejherowie własnościowe 1 pokojowe 20 m<sup>2</sup>, parter. Zabudne, niski czynsz. Możliwość zakupu na raty. Tel. (058) 677-01-08 (KW/112)

**SPRZEDAM** mieszkanie 3 pokojowe, 46 m<sup>2</sup> w Wejherowie. Tel. (058) 672-03-80 lub 606-661-835 (KW/118)

**PUCK**, sprzedam mieszkanie 2-pokojowe po remoncie. Tel. 0602 780 226 (GN/781)

**SPRZEDAM** lub wynajmę kawalerkę o powierzchni 19 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gdańskim. Tel. 0504 089 228 02/13/18

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-y pokojowe (53m<sup>2</sup>) z garażem przy ul. Ściegiennego Starogard k/ szpitala tel. 0604 597 324 02/13/348

**BARDZO** pilnie sprzedam lub zamienię z dopłatą komfortowe mieszkanie własnościowe 59m<sup>2</sup> w Starogardzie Gdańskim. Cena 90.000 zł, tylko zdecydowane propozycje. Tel. (058) 56 108 57 02/13/200

**STAROGARD** Gd. - mieszkanie 3 - pokojowe I p. wysoki standard lub zamiana na 2 p. w Os. Ks. Szumana, 3 pok. II piętro, ul. Pomorska, 4 pok. II p., ul. Zielona (w rozliczeniu 2 pokoje) nieruchomości "PARCELIA", tel/fax (058) 561 06 85 02/13/319

**3 - POKOJOWE** w Starogardzie Gdańskim (058)/683 18 59, 0502 209 768 02/13/329

**W BŁOKU** 3 pokojowe, 50,9 m<sup>2</sup> + garaż, ogródek - Wolental, tel. (058) 582 50 89 02/13/326

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 75 m<sup>2</sup> 4 pokojowe, I piętro w Skarszewach na Os. Sikorskiego tel. (058) 588 21 38, kom. 0691 355 689 02/13/346

**KOMFORTOWE** 2 pokojowe, Starogard tel. 0507 966 183 02/13/349

**GÓRA** k/Zblewa mieszkanie 2 pokojowe + garaż, bezczynszowe, wszystkie media, blisko jeziora i lasy 47 tys. zł., tel. (058) 588 34 22, 0692 457 080 02/13/350

**SPRZEDAM** mieszkanie w Kwidzynie własnościowe 93 m<sup>2</sup> (055) 279 51 73 po godz. 18.00 03/01/24.07

**SPRZEDAM** mieszkanie w bloku 52 m<sup>2</sup> w O'nie + garaż blazany i działka tel (055) 275 11 43 03/06/16.08

**MIESZKANIE** 57 m<sup>2</sup> stan bardzo dobry - pilnie sprzedam. Cena 26.000. Półko gm.Prabuty tel.055 278-16-18 03/03/2.07

**MIESZKANIE** 76 m<sup>2</sup> IIp. po remoncie kapitalnym, Kwidzyn Sokola9, 0601 - 6918-30 03/02/08.07

**MIESZKANIE** 2-pokojowe 50 m<sup>2</sup> Prabuty (055) 278-25-59 03/05/08.07

**SPRZEDAM** M-5 Kwidzyn tel. 0-501-646-849 03/03/10.07

**MIESZKANIE** w Kwidzynie - stare budownictwo tel.0601 65 75 04 03/04/11.07

**SADLINKI** mieszkanie lokatorskie o pow. 70 m<sup>2</sup> tel. (055) 645 24 62 03/02/30.07

**PRABUTY** - mieszkanie 3 pokojowe 62 m<sup>2</sup>, garaż tel. 0601 91 89 01 Stan bardzo dobry. 03/03/30.07

**MIESZKANIE** w Kwidzynie 3 pokoje - 95 m<sup>2</sup>, cena 90 tys.zł. Tel. 055 645 04 14 03/02/31.07

02  
**KUPIĘ MIESZKANIE**

**KUPIĘ** mieszkanie 2-3 pokojowe w Tczewie na ul. Paderewskiego lub os. Bajkowym. Tel. 0 608 83 96 31 05/0001/28.07

**KUPIĘ** mieszkanie - Tczew. Tel. 0 607 092 920 05/0003/28.07

**KUPIĘ** 2,3 pokoje w bloku na terenie Tczewa. Tel. 0 606 497 850 05/0008/28.07

**KUPIĘ** mieszkanie na Starym Mieście w Tczewie, nr tel. 0603-967-672. 01/02/24.07

**KUPIĘ** mieszkanie dwupokojowe w Malborku tel. 0695 433 410 04/03/01.08

**KUPIĘ** mieszkanie 2 pokojowe 1 piętro Sztum-Kwidzyn 055 279-58-31 03/02/03.07

**PILNIE** kupie kawalerkę w Kwidzynie „mile widziane stare budownictwo (055) 261 60 58 do 18.00 (055) 261 29 41 po 18.00 0 601 643 710 03/06/11.07

03  
**DOMY**

**DOM** szeregowy w stanie surowym w Tczewie sprzedam. Tel. 693-27-90-91. Nr. 05/0013/07.03.08

**SPRZEDAM** dom w Tczewie (Szklane domy), tel. 0602-116-521, 0608-553-048. Nr. 01/28/07.07

**SPRZEDAM** dom, stan surowy zamknięty, wolnostojący, Gniszewo 28. Tel. (058) 531 98 74 01/01/11.07

**DRODZY CZYTELNICY!**  
 Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowością, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji lub telefonicznie fax (058) 777 44 12. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**GIĘDA Regionu KUPON GIĘDA Regionu**

Imię i nazwisko: .....  
 Adres: .....  
 Dział: .....  
 Treść ogłoszenia (do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.  
 Kupon z dowodem wpłaty na konto:  
 NORDEA BANK POLSKA S.A. o/w Tczewie 56/14401198000000001276317  
 prosimy przesać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**KREDYTY**  
 BANKOWE ORAZ INNE FORMY FINANSOWANIA

OFERTA SPECJALNA "LATO":  
 DŁGODNY OKRES SPŁATY DO 26 LAT.  
 FINANSUJEMY DO 100% INWESTYCJI.  
 MINIMALNE DOCHODY.  
 BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI  
 WSZYSTKIE GRUPY ZAWODOWE (EMERYCI, ROLNICY, RENCJIŚCI)

RÓWNIEŻ DLA OSÓB BEZ ZDOŁNOŚCI KREDYTOWEJ  
 I N I K O T E L E K Z B I E Z P U A N S W E R P I S C J A N S T O S K O W  
 20 000 - rata 86,87 zł. 60 000 - rata od 260 zł do 850 zł. 100 000 - rata 433,33 zł

GDAŃSK, ul. Miłobędzka 16, tel. (058) 345 15 34 ELBLĄG, ul. Łobzowska 46, tel. (055) 236 27 87 (naprzeciw Dworca PKS)  
 GDYŃIA, ul. Jana z Kolaja 55, pok. 5, tel. (058) 620 04 00 SŁUPSK, ul. Kaliszka 15, tel. (057) 846 62 42  
 STAROGARD GD., ul. Kołkościelna 34 K, pok. 5, tel. (058) 562 53 34

\* Oferta Bankowej i pomocniczej finansowej, gdzie indziej nie są dostępne.

**KUPIĘ** dom Tczew, może być do remontu. Tel. (058) 531 70 16 po godz. 18.00

**WYNAJMĘ** dom w Pinczynie wraz z budynkami gospodarczymi (razem lub każde z osobna). Tel. 536 93 35 lub 532 36 02

**TCZEW-Górki**, dom 110m2 pow. mieszkalnej na dz. 440m2, ładnie położony sprzeda "DAW" Nieruchomości, I p, ul. Żwirki 25/A/2, godz. 900-1600, vis a vis "Biedronki", tel/fax 058/777-18-19.

**DOM** w stanie surowym, zamknięty. Tczew-Czyżykowo. Cena: 150 tys. Tel. 0603 407 826

**DOMEK** rekreacyjny we Władysławowie. Tel. 0608 441 978

**KUPIĘ** dom w Tczewie, tel. 0603-576-780.

**SPRZEDAM** dom w Gniewie jednopiętrowy 110m2, działka 400m2, dobra lokalizacja, dwa mieszkania, tel. 535-24-56.

**SPRZEDAM** dom w Nowym Dworze Gd. tel. (0-55) 247-41-07

**SPRZEDAM** dom w Nowym Dworze Gd. tel. (0-55) 247-41-07

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej, w rozliczeniu mieszkanie do 45 m2 w OSTRÓDZIE lub domek parterowy mały - tel. (0 89) 648 30 78

**PILNIE** sprzedam dom w zabudowie szeregowej w Malborku. Segment środkowy. Po godz. 18.00 Tel. (055) 272 61 53

**MALBORK** - sprzedam dom jednorodzinny 137m2 wraz z pomieszczeniem 100m2 tel. (058)562 20 46, 603 314 125

**PÓŁ BLIŹNIAKA** po remoncie działka 498m2 (055) 273 33 60, 603 936 390

**SPRZEDAM** pół bliźniaka w centrum Gościszewa (055) 272 52 88

**DOM** o wysokim standardzie sprzedam w Wejherowie. Tel. 0503-837-199

**PUCK** dom w zabudowie szeregowej, zaawansowane wykonczenie wntętrz, ul. Asnyka. Tel. (058) 673 18 47 od godz.17.00-22.00

**SPRZEDAM** lub wynajmę dom przy ulicy Lubichowskiej w Starogardzie. Czekuję propozycji. Tel. 058/ 562-94-53, 0503-148-431

**SPRZEDAM** nowy duży dom mieszkalno-usługowy o pow. 500m2 częściowo wykonczony na działce o pow. 800 m2 na ulicy Jagielly w Starogardzie. Tel 058 562 80 19 po godz. 19.00

**DOMEK** letniskowy z widokiem na jezioro w Borównie k/Skarzew - sprzedam tel. 0602 340539.

**STAROGARD** okolice dom 150 m2 piętrowy, piwnica - 100m2, wysoka 3,8m, działka 830 m2, do częściowego wykonczenia - sprzedam po godz. 19.00. Tel. 0 694 43 21 39

**SPRZEDAM** dom w Starogardzie Gd.. tel. 0502 468 680

**SPRZEDAM** dom 87m2 + garaż w Starogardzie tel. 56-131-33

**KUPIĘ** 1 domu. Domek do remontu albo gospodarczy do 30 tys zł w Starogardzie lub okolicy tel. 0606 879 641

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym zamkniętym w Koteżach, tel. (058) 586 20 28, 0602 364 689

**DOM** drewniany z pełnego bala o pow. 150 m2 do indywidualnego wykonczenia na działce 1041 m2 w okolicach Starogardu. Cena 250.000 zł., tel. kom. 0607 57 28 97, (058) 341 37 61

**SPRZEDAM** dom w Cyganach i budynek gospodarczy (055) 279 78 54

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym w Tychnowy k/Kwidzyna tel. (275 12 59)

**DOM** w Sadlinkach 150 m2 + działka 1000 m2 w Sadlinkach sprzedam tel. 0 600 804 884

**SPRZEDAM** dom przedmie?cie Kwidzyna.Tel. 055 279-58-31

**SPRZEDAM** - dom Rakowiec 0 506 343 384

**SPRZEDAM** dom z piwnicą i garażem oraz działkę pod zabudowę 1000 m2 tel.0502 205 571

**DOM** (siedlisko) 0,60 ha k/ Kwidzyna lasy+jeziora sprzedam 0603 98 40 85

**MIESZKANIE** 76 m 2 w domu dwurodzinnym + ogród 0 609 795 753

**04 NIERUCHOMOŚCI**

**KUPIĘ** siedlisko lub małe gospodarstwo w okolicach Tczewa. Tel. 0608-783-435.

**KUPIĘ** ziemię w gminie Subkowy. Tel. 0692-152-258.

**SPRZEDAM** działkę zabudowaną budynkiem nadającym się na mieszkanie w miejscowości Leśna Jania. Tel. 0601-83-30-62.

**KWADRAT** - nieruchomości, kredyty, projektowanie. Tczew, ul. Gdańska 7, czynne 9.00-16.00, tel. 0608-512-904, 0608-467-009, www.kwadratse.pl

**KUPIĘ** działkę budowlaną albo dom w Tczewie lub okolicy. Tel. 0608-783-435.

**SPRZEDAM** gospodarstwo Rolne 9,58 ha lub 2,40 ha+ zabudowania. Tel. (058) 535 12 30

**SPRZEDAM** sklep 26m2 z lokalizacją i z całym wyposażeniem, Pelplin 536-19-28 po 1800.

**PINCZYN** gm. Zblewo, 2ha, budynek mieszkalny i gospodarczy z garażem, blisko lasu. Tel. (058) 588-31-69 lub kom. 0607-621-399.

**OBIEKTY** gospodarcze 2000 m2 oraz budynek piętrowy sprzedam. Pilnie! Tel. 646 64 06 lub 647 60 43

**NIERUCHOMOŚCI** Włodasz sprzedam: 1-pok. Topolowa; 2-pok. Armii Krajowej; 3-pok. Akacjowa, Saperska, Kasztanowa; 4-pok. Jagielly; Domy: Tczew, Tczewskie Łąki, Pszczółki, Opalenie, Czarne Dolne, Ocypl, Maleń, Pruszcz, Nicponia, Ciepłowo. Działki: Tczew i okolice. Biuro: ul. Korczaka 1 tel. /058/ 532 07 50; 530 01 51

**PINCZYN** gm. Zblewo, 2ha, budynek mieszkalny i gospodarczy z garażem, blisko lasu. Tel. (058) 588-31-69 lub kom. 0607-621-399.

**"KLIENCIE** nie męcz się - zaufaj doświadczeniu". "DAW Nieruchomości" zachęca wszystkich, którzy mają coś do zbycia oraz tych, którzy chcą zakupić na dowolnych warunkach. Tczew, ul. Żwirki 25A/2, I p, tel. 777-18-19, www.dawnieruchomosci.pl.

**LINIĘ** produkcyjną paluszków + silos spożywczy z domem jedn. 130m2, dz. 660m2 do remontu w atrakcyjnej dzielnicy Tczewa, tel/fax 777-18-19 sprzeda Pośrednictwo "DAW", ul. Żwirki 25A/2, I p.

**SPRZEDAM** budynek mieszkalny i budynek gospodarczy z działką o pow. 0,45ha w Rybakach k/Tczewa, tel. 533-16-29, po 1600.

**14 HEKTARÓW** ziemi ornej sprzedam tel. (0-55) 246-20-04

**NIERUCHOMOŚĆ** rolno-przemysłowa o powierzchni 31.759m2, w centrum wsi Narokowy koło Tczewa. Powierzchnia 31.759m2, ogrodzona, zabudowania ca 2500m2, utwardzone drogi wewnętrzne i place ca 2500m2, kotłownia pary technologicznej 2 tony pary/godz., oczyszczalnia ścieków. Przeznaczenie terenu w planie zagospodarowania przestrzennego - przemysł, składy, budownictwo. Kontakt:0604-97-91-32.

**MALBORK** - Kałdowo dom 200m2 dz. 6a wolnostojący cena 185tys do negocjacji tel.607 306 082

**SPRZEDAM** 10 ha tel. 065 756 200

**DOM** z 2-a mieszkaniami i garażem na dużej działce sprzedam, tel. 0606 96 75 19

**PAWILON** handlowy Kwidzyn ul. Słowackiego 21 tel. 0 607 262 604

**BAR** piwny sprzedam (055) 645 17 72

**GOSPODARSTWO** rolne k/ Kwidzyna 17 ha - sprzedam 603 98 40 85.

**DZIAŁKA** 31.000 m2 (3 ha) z zabudowaniami Kwidzyn - sprzedam 603 98 40 85.

**SPRZEDAM** dom z działką i nieruchomościami cena do uzgodnienia. Prabuty ul. Chodkiewicza 13

**SPRZEDAM** gospodarstwo z zabudowaniami i powierzchnią 1,85 ha w miejscowości Rakowiec tel. (055) 231 22 79

**DZIAŁKĘ** letniskową w Jaromierzu sprzedam 0601 349 103

**SPRZEDAM** lub wdzierżawić Halę o pow. 323 m 2 nadając się na działalność produkcyjną lub magazynową tel. (055) 279 69 37 kom. 0601 93 02 48

**NIERUCHOMOŚCI GEOPIONIER**  
ul. Jana Pawła II 3 pok. 22 14-100 Ostróda  
tel. 89/6462102, 0-606 101061 e-mail: geopionier@wp.pl  
<mailto:geopionier@wp.pl> www.geopionier.gratka.pl  
<http://www.geopionier.gratka.pl/>  
<http://strony.wp.pl/wp/geopionier.nieruchomosci/index.html>

IV-186. Kawalerka w Ostródzie, II piętro, 36,91 m<sup>2</sup>, pokój, kuchnia, łazienka, - piec, cena 23000  
IV-189. M-4 w Ostródzie, 11-go Listopada, I piętro, 83,10 m<sup>2</sup>, ogrzewanie piecowe, cena 49000  
IV-196. M-4 w Ostródzie, Jaracza, III piętro, 64m<sup>2</sup>, 3 pok, kuch, łaz, wc, przedp., balkon, co-miejskie, 67000  
VI-208. M-4 w Ostródzie, ul. Czarnieckiego, 72 m<sup>2</sup>, I piętro, cena 75000 PLN  
IV-210. M-3 w Ostródzie, Żeromskiego, II p., 47 m<sup>2</sup>, dwa pok, kuch, łaz, przedpokój, piec, cena 38000.  
IV-212. M-4 w Ostródzie, Olsztyńska, I piętro, 77,13 m<sup>2</sup>, c. 68000  
IV-219. M-4 w Ostródzie, Os. Młodych, II p., 63 m<sup>2</sup>, balkon, okna PCV, parkiet, glazura, terakota, gładź, po remoncie, co, piwnica,  
IV-220. M-3 Ostróda, Jaracza, IV, 47 m<sup>2</sup> plus piwnica, okna PCV, glazura, terakota, parkiet, balkon, 63000  
IV-225. M-5 w Ostródzie, 21-go Stycznia, III piętro, 58 m<sup>2</sup>, 4 pok, kuchnia, przedpokój, łazienka, cena 75000  
IV-230. Kawalerka w Ostródzie, Jaracza, IVp., 30 m<sup>2</sup>, widok na jezioro, pokój, kuchnia, łazienka, cena 33000  
IV-233. M-3 Ostróda, Jana Pawła II, blok 5-cio letni, parter, 47 m<sup>2</sup>, balkon, co, cw, cena 1700 zł za 1 m do ewent. negocjacji.  
IV-234. M-4 (własnościowe) Ostróda, 21-go Stycznia, IV piętro, 64,20 m<sup>2</sup>, 3 pok, przedp, kuch, łaz, balkon piwnica, cena 75000 do negocjacji.  
IV-242. M-5 w Kawkowie, I piętro, 127 m<sup>2</sup> plus piwnica 35 m<sup>2</sup>, pięć pokoiów, kuchnia, dwa balkony, łazienka, garderoba, holl, pom. gospodarcze, co, cw, gazowe. Wysoki standart, cena 178000 PLN do negocjacji.  
IV-243. M-3 w Ostródzie, I piętro, dwa pok, kuch, wc na korytarzu. - pow. 55,38 m<sup>2</sup>. Wszystkie media, ogrzewanie piecowe, możliwość wbudowania co-gazowego. Okna nowe pcv. Cena 35000  
IV-244. M-4 w Ostródzie, 21-go Stycznia, IV piętro, 64 m<sup>2</sup>, trzy pokoje, przedpokój, kuchnia, balkon, co-miejskie, cena 72000 PLN  
IV-255. M-2 Ostróda, A. Krajowej Ip., 26 m<sup>2</sup>, balkon, kuchnia, przedpokój, pokój, zabudowana kuchnia, szafa Komander, po remoncie, cena 39000 PLN  
IV-258. a/ M-2 Ostróda, 11-go Listopada II p., pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój, wc, balkon, osobne wejście, b/ M-3 Ostróda, 11-go Listopada II p., dwa pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, wc, glazura, terakota, panel, osobne wejście; -obydwa mieszkania mają łączną powierzchnię 71 m<sup>2</sup>. cena obu mieszkań 72000 PLN. Możliwość dzierżawy garażu za 120 zł miesięcznie.

**KREDYTY**

W BANKU SA DLA CIEBIE NIEOSIAGALNE LUB SA ZBYT DROGIE? ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZA OFERTA „FINANSOWA”

**ŚRODKI FINANSOWE**

**OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ**

- NA INWESTYCJE BUDOWE LUB ZAKUP  
- PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZASWIADCZEŃ O DOCHODACH)  
- TAKŻE DLA EMERYTÓW, REŃCISTÓW I ROLNIKÓW

**SZCZEGÓLOWE INFORMACJE U DORADCÓW FINANSOWYCH**

PLAN RATALNY NA 360 M-CY	WARTOŚĆ	ROZCZNE				
		WAPOR	WAPOR	WAPOR	WAPOR	WAPOR
25 000	119,44 zł	119,44 zł	288,88 zł	366,33 zł	477,77 zł	565,55 zł
50 000	238,88 zł	238,88 zł	577,77 zł	734,66 zł	955,55 zł	1131,11 zł
75 000	358,33 zł	358,33 zł	866,66 zł	1103,55 zł	1433,33 zł	1700,00 zł
100 000	477,77 zł	477,77 zł	1155,55 zł	1477,77 zł	1911,11 zł	2266,66 zł
150 000	716,66 zł	716,66 zł	1733,33 zł	2211,11 zł	2866,66 zł	3400,00 zł
200 000	955,55 zł	955,55 zł	2311,11 zł	2933,33 zł	3811,11 zł	4533,33 zł
250 000	1194,44 zł	1194,44 zł	2888,88 zł	3666,66 zł	4777,77 zł	5655,55 zł
300 000	1433,33 zł	1433,33 zł	3466,66 zł	4355,55 zł	5666,66 zł	6777,77 zł

**ZAPRASZAMY DO BIUR**  
GDANSK, ul. Klonowa 1, III piętro, pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11  
GDYNIA, ul. Świętojańska 40/2, II piętro, tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61  
CHOJNICE, ul. Stary Rynek 9-10, DH LIBERA, III piętro, tel. (0...52) 397-35-12  
CZŁUCHÓW, ul. Batorego 2a, I piętro, tel. (0-59) 834-60-05  
STAROGARD, ul. Chojnicka 10, tel. (0-58) 562-32-76

**LEGALNY POBYT W USA - INFORMACJA W BIURACH**

### 05 ZAMIANA

**ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielcze 3-pokojowe na 1-pokojowe, Tczew, tel. 0506-703-567, 691-602-434.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielcze 3-pokojowe na 1-pokojowe, Tczew, tel. 0506-703-567, 691-602-434.

**TCZEW**, kawalerkę 3p. własnościową zamienię na 1 p. Telefon. 532 07 27 (wieczorem)

**LOKATORSKIE** w bloku, duży pokój, 20m2 z balkonem. Zamienię na stare budownictwo plus dopłata. Tczew, tel. 0506-535-364.

**MIESZKANIE** 1-o pokojowe, na 2-u pokojowe większe do 45 m2 w Starogardzie Gd. Tel. 560-18-60 po 17.00

**ZAMIENIĘ** dwa mieszkania własnościowe 2-u pokojowe na domek w Centrum Starogardu, tel. 0604 462 107, (058) 775 11 98

**Zamienie** mieszkanie M-4 50 m2 na większe (parter) w Kwidzynie 0 601 635 464

### 06 MAM DO WYNAJĘCIA

**ODNAJMIĘ** pawilon handlowo-usługowy w Tczewie na Manhattanie. Tel. 0602-33-28-78.

**POKOJE** do wynajęcia w Tczewie. Tel. 777-57-60.

**POMIESZCZENIA** biurowe, wysoki standard, przy Urzędzie Skarbowym Tczew wynajmę. Tel. 532 40 30

**ODDAM** w najem lokal 90m<sup>2</sup>, Tczew, Stare Miasto, 532-26-59.

**LOKAL** 85 m<sup>2</sup> + zaplecze w Tczewie. Tel. 0 507 130 502

**POKÓJ** z kuchnią, piec bez łazienki, wejście oddzielne, Tczew 533-72-04.

**POMIESZCZENIE** na biuro Tczew. Tel. (058) 531 53 98, kom. 0 602 633 032

**KAWALERKĘ** na Suchostrzygach wynajmę. Tel. 0 606 35 36 42

**DWUPOKOJOWE**, Suchostrzygi Żwirki, 0504-793-703.

**MIESZKANIE** 2-pokojowe Tel. 605-617-549, 536 27 36 (wieczorem)

**ODNAJMIĘ** pomieszczenie na działalność 23 m2. Tczew, tel. 530 23 46

**WYNAJMIĘ** dom lub mieszkanie w Gniewie. Tel. /058/ 535 30 05

**POKÓJ** z używalnością łazienki wynajmę, tel. 533-76-68.

**GARAŻ** Tczew-Górki, 60m<sup>2</sup>, 200m od E-1. 0504-255-418.

**ODDAM** w najem box handlowy na Manhattanie w Tczewie, tel. 502-673-780.

**MIESZKANIE** dla jednej lub dwóch osób wydzierżawie, wiadomość - kom. 0503-073-020.

**POKÓJ** z kuchnią, piec bez łazienki, wejście oddzielne, Tczew 533-72-04.

**DWUPOKOJOWE** w domku, Czyżkowo, 602-713-310.

**ODNAJMIĘ** pokój osobie samotnej, Tczew, tel. 532-69-99, tel. 604-079-268.

**ODNAJMIĘ** pomieszczenie na małą działalność gospodarczą, Tczew, tel.(058) 532-69-99, Tel. 604-079-268.

**SZEROKI** wybór mieszkań na wynajem, "DAW" Nieruchomości, tel/fax 058 777-18-19.

**WYNAJMIĘ** mieszkanie os. Garnuszewskiego, 2 pok. w Tczewie, tel.531-99-83 po 1800.

**WYNAJMIĘ** małżeństwu mieszkanie, tel. (058)533-76-04.

**WYNAJMIĘ** w Starogardzie Gd., ul. Mickiewicza 3-pokojowe mieszkanie po remoncie. Tel.0607-288-148, tel.342-37-42.

**WYNAJMIĘ** pokój osobie samotnej, os. Suchostrzygi, tel. 532-69-99, 0604-079-268.

**WYNAJMIĘ** pomieszczenie garażowe na małą działalność gospodarczą, tel. 532-69-99, 0604-079-268.

**POKÓJ** do wynajęcia, Tczew. Tel.(058)531-00-71.

**ODNAJMIĘ** M-3 umeblowane na Suchostrzygach (1000 kaucja + 550). Tel. 0605-394-606.

**SAMOTNEJ** osobie wynajmę kawalerkę w centrum Nowego Dworu Gd. z telefonem, c.o., w bloku na parterze. Wiadomość po godz. 20-tej tel. 0-601-463-627

**WYNAJMIĘ** lokal na sklep o pow.160m2 tel.605-053-710

**WYNAJMIĘ** lokal w Dąbrównie o pow.90m2 na dyskotekę tel. 605 053 710

**WYNAJMIĘ** działkę na dłuższy okres, nad jeziorem Ieńskim, koło Miłomylna tel.605-053-710

**WYNAJMIĘ** lokal o pow.170m2, pod bar, dyskotekę tel.605-053-710

**WYNAJMIĘ** lokal o pow.67m2 + zaplecze (22m2) na działalność handlową w centrum Dąbrówna tel.605 053 710.

**MALBORK** - tanie noclegi tel. (055) 272 44 59

**STAROGARD GD.** centrum odnajmę lokal usługowy 24m2 tel. (055) 272 79 13

**MALBORK** Piaski - wydzierżawię pomieszczenie 15,30m2 wc, szatnia tel.647 18 77

**WYNAJMIĘ** M-5 lub pokoje lub sprzedam tel. (055) 273 30 43

**WYNAJMIĘ** lub sprzedam 3-pokojowe Malbork 600 993 817

**MAM** do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe w Malborku ul. Sienkiewicza tel. 0605 627 961

**SAMODZIELNE** mieszkanie do wynajęcia Malbork tel. 601 442 755

**ODDAM** w najem umeblowaną kawalerkę 605 106 269

**NOCLEGI**, przytulnie, niedrogo "U Błażeja" Malbork (055) 272 30 81

**WYNAJMIĘ** mieszkanie 2-pokojowe na Osiedlu Południe stan bdb. tel. (058) 30 28 103 po 20.00

**KAWALERKA** do wynajęcia - Malbork - Roweckiego 602 30 51 46, (055) 272 70 45

**MIESZKANIE** 3-pokojowe wynajmę Malbork (055) 277 10 34

**PUCK** lokal użytkowy o powierzchni ok.140 m kw. Blisko rynku i zatoki (możliwy parking dla klientów). Tel. (058) 673 44 09 lub 0608 516 7629

**ROZEWIE** dwa pokoje z aneksem kuchennym od września na stałe. Opłata 300 zł. miesięcznie + prąd. Kaucja obowiązkowa. Tel. (058) 774 44 30 lub 607 742 240

**KAWALERKA** pełnostandardowa, Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprząatanie, tel. 0602 366 975

**NOWY** domek gospodarczy na biura, gabinety, blisko centrum, Starogard, tel. (058) 775 11 06

**LOKALE** do wynajęcia (Starogard) Tel. 0600-703-111 po 16,00

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 2 pokojowe na os. Kopernika Starogard tel. 56-265-08

**WYNAJMIĘ** osobom samotnym lub parze bezdzietnej umeblowane mieszkanie z wspólną kuchnią, łazienką tel. (058) 56-235-80, 0608 476 962

**2-U POKOJOWE** w bloku Starogard tel. (058) 56-118-64

**UCZENNICOM** Starogard tel. 56-205-81

**LOKAL** Al. Wojska Polskiego Starogard biuro, gabinet tel. 0606 967 519

**KAWALERKA** w domu z osobnym wejściem dla samotnych Starogard tel. 0696 371 988

**MIESZKANIE** 2-a pokoje w bloku Starogard tel. 56-259-13

**MAM** do wynajęcia mieszkanie tel. 56-252-63 Starogard

**NOWE** mieszkanie 58m2 600,00 zł. M-c + opłaty - rozliczenie liczników tel. 0695 429 409

**MIESZKANIE** dwupokojowe umeblowane Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprząatanie faktura tel. 0602 366 975

**MIESZKANIE** dwupokojowe 45m2 atrakcyjna cena Starogard Tel.(058) 56 221 05

**DOM** z garażami na wsi Tel.582 50 18, 0604 305 822

**POKOJE** panienkom Starogard tel 56 11865

**WYNAJMIĘ** lub sprzedam dom w Starogardzie Gd przy ulicy Lubichowskiej. Oczekuję propozycji. Tel. (058) 562 94 53, 0503 148 431

**WYNAJMIĘ** jednopokojowe mieszkanie w Starogardzie z tygodniami - kaucja. Tel. 0505 09 11 14

**WYNAJMIĘ** dwa pokoje, kuchnia, łazienka (Łapiszewo) tel. (058) 56 221 44

**SKLEP** branży spożywczej na Os. Konstytucji 3-go Maja Starogard z wyposażeniem, tel. (058) 56 298 54, (058) 56 377 03

**WYNAJMIĘ** mieszkanie jednopokojowe w Starogardzie Gd., tel. 0502 209 768, 683 18 59

**MIESZKANIE** 2-u pokojowe 50 m2 w Starogardzie, tel. 0602 457 329

**WYNAJMIĘ** pokój, kuchnię, łazienkę w Starogardzie, tel. 0694 174 560

**UCZCIWA** osobę przyjmę na kawalerkę. Opłata 500 zł./m.cznie + liczniki telef. (058) 561 02 31

**ODDAM** w najem mieszkanie, tel. (058) 56 204 73 (kaucja)

**PRZYJMĘ** na pokój panów wszelkie wygody w Starogardzie Gd., tel. (058) 58 852 47

**POKÓJ** z kuchnią w Tczewie do wynajęcia, tel. (058) 56 228 82 wieczorem

**STAROGARD GD.** - Rynek lokale handlowy i biurowy do wynajęcia, tel. Warszawa (022) 641 81 12, Poznań 0602 481 415

**DOMEK** 1 pokój z kuchnią oraz pomieszczenie gospodarcze z działką w Lubichowie, tel. 0504 042 855

**GARAŻ** Starogard Gd. ul. Stowackiego 15, tel. (058) 56 249 21

**MIESZKANIE** 3 - pokojowe, Starogard, tel. (058) 56 232 12

**KAWALERKA**, osobie samotnej wynajmę w Starogardzie, tel. (058) 775 11 06

**ODDAM** w najem mieszkanie dwupokojowe - Kwidzyn (055) 646 36 66

**WYNAJMIĘ** pokój Kwidzyn 0 604 849 744

**KAWALERKA** 32 m2 Kwidzyn tel. (055) 645 49 31, 0 608 090 666

**GRABÓWKO** 4 km od Kwidzyna - odnajmę pół domu z osobnym wejściem tel. (055) 275 10 34

**WYNAJMIĘ** mieszkanie M-4 50 m2 w bloku na parterze Kwidzyn 0 601 635 464

**MIESZKANIE** KOMPLETNE WYPOSAZONE OSOBNIE WEJŚCIE Z BALKONEM KWIDZYN (055) 279 36 20

**OMS** Spółdzielnia Pracy w Kwidzynie ma do wynajęcia pomieszczenia biurowe na działalność gospodarczą ok. 200 m2 oraz halę produkcyjną do sprzedaży lub wynajęcia 1 000 m2 tel.(55)279 33 71 fax (55) 279 34 38

**DO** wynajęcia lokale na biura, gabinety..... w centrum Kwidzyna ul. Braterstwa Narodów 40 A 0 607 691 801

**WYDZIERŻAWIĘ** 20 budynków w Osnie i Pawlicach, na dowolną działalność 0602-129-788

**PAWILON** handlowy Kwidzyn 0603 98 40 85

**WYNAJMIĘ** firmie dom w Kwidzynie (270 m2) - wymaga niewielkiego wykończenia, tel.(055)279 36 53

**KWIDZYN** - kawalerka do wynajęcia tel. 0608 044 378, 279 18 76 po godz. 19.00

**KAWALERKĘ** 38 m 2 na parterze, osobne wejście w centrum Kwidzyna wynajmę. Możliwość adaptacji na działalność usługową. ul. Ogrodowa 5 Kwidzyn tel. 0501 625 096

**KWIDZYN** kawalerka kompl. wyposażona osobne wejście (055) 279 36 20

**DOM** wynajmę firmie 0 506 343 382



**07  
POSZUKUJĘ  
DO WYNAJĘCIA**

**POSZUKUJĘ** lokal na działalność i pokój lub kawalerkę w Ostródzie. Tel.(055) 273-46-90, 501-478-248.

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia dom lub lokal 507 757 795

**MIESZKANIE** 1-pokojowe w Pucku wynajmę. Tel. 0507 112 943

**LOKAL** o pow. 70 - 200 m<sup>2</sup> w Starogardzie, Tczewie, Elblągu, tel. 0607 445 378, (089) 537 00 37/38

**POSZUKUJĘ** mieszkania do wynajęcia w Kwidzynie lub okolicy tel. 0 506 324 470

**08  
LOKALE**

**SPRZEDAM** lub wynajmę lokal gastronomiczny. Tel. (058) 302 91 19

**LOKAL** handlowy w centrum Tczewa oddam w Najem (058) 531 28 34, 531 27 22

**KUPIĘ** lokal biurowy lub budynek biurowo-mieszkalny, centrum Tczewa. Tel. 600-023-568.

**SPRZEDAM** kiosk z lokalizacją w Małym Garcu. Tel. /58/ 536 85 22

**SPRZEDAM** lokal 10m<sup>2</sup>, os. Bajkowe, Tczew, tel. 777-15-95.

**GNIEW** - I p, 115m<sup>2</sup>, centrum + garaż + dz. ogród z altaną murowaną, panele, deski, aneks jadalny, komfortowa łazienka - sprzedaż "DAW" Nieruchomości. 058 / 777-18-19.

**OS. BAJKOWE**, ul. Andersena, termin zasiedl. 31.12.2003r., kawalerka 34m<sup>2</sup> oraz 2 pok. 49m<sup>2</sup>, parter, 20% wkł. własny, reszta na kredyt budowlano hipoteczny. "DAW" Nieruchomości, tel/fax 777-18-19.

**POSZUKUJEMY** lokalu na działalność, dwa pokoje, w centrum Malborka tel. (058) 777 32 06-PILNE

**LOKAL** do wynajęcia 42m<sup>2</sup> I p. 0601 084 669 M-k ul.Kościuszki 5a

**DO WYNAJĘCIA** lokal handlowy 33m<sup>2</sup> M-k ul.Sienkiewicza 61 tel. (055) 272 69 47

**LOKAL** użytkowy pow. 6 m<sup>2</sup> w Tczewie os. Bajkowe - tanio mam do wynajęcia. Tel. 0605-403-928

**KUPIĘ** lokal w centrum Kwidzyna 60- 100m<sup>2</sup> tel 0503 09 35 35 lub 055 640 14 44

**DO WYNAJĘCIA** lokal na handel usługę, biura, gabinety Starogard Gd., tel. (058) 56 253 94

**09  
DZIAŁKI**

**SPRZEDAM** działki budowlane Tczewskie Łąki. Tel. 531 33 22

**SPRZEDAM** działki budowlane Lubiszewo. Tel. 536 99

**SPRZEDAM** dwie działki letniskowe 505 i 497m<sup>2</sup> w Boroszewie nad J. Damaszką, tel. 601-63-71-18.

**TCZEW** centrum z rozpoczętą budową - sprzedam. Tel. 531 69 68

**SPRZEDAM** działkę rolno-budowlaną - uzbrojoną 0,75 ha - cena za 1 ar 1000zł. Tel.(089) 645-32-58, kom. 0606-213-160.

**SPRZEDAM** działkę 10 km od Stegny nad rzeką ( 2,2 ha) tel. (0-55) 247-41-07

**SPRZEDAM** od 500 do 2000m<sup>2</sup> Malbork - Nowa Wieś 20zł m<sup>2</sup>, media przy działce, dojazd asfalt 0504 222 312

**SPRZEDAM** działkę budowlaną na Wielbarku z wylaną ławą 385m<sup>2</sup> 25.000zł tel. (055) 647 65 52

**SPRZEDAM** działkę 1,28 h, budynek 800 m<sup>2</sup>, parter część produkcyjna 500 m<sup>2</sup>, piętro- część mieszkalna 300 m<sup>2</sup>. Wszystkie przyłącza, Orle/ Wejherowa. Tel. 0501-02-77-22

**CHŁAPOWO** (powiat pucki). Działkę budowlaną sprzedam. Tel.(058) 674 33 81

**ŁĄKĘ** 1 ha blisko morza, działkę budowlaną 2500 m kw. blisko morza sprzedam. Tel. (058) 674 92 62

**SPRZEDAM** działki budowlane, Starogard Gd., tel. 0696 422 431

**DZIAŁKĘ** rzemieślniczo - budowlaną o powierzchni 1500 m<sup>2</sup> w Lipinkach Szlacheckich sprzedam tel. (058) 5628019

**DZIAŁKA** budowlana 1000 m<sup>2</sup> uzbrojona 10 zł m<sup>2</sup> Lipinki Szlacheckie tel. (058) 562-03-02

**TANIO** sprzedam działkę z rozpoczętą budową domu w Kolinie tel. (058) 562 36 25, 0504 271 434

**DZIAŁKI** budowlane uzbrojone, oraz rolne 3 ha, oczko wodne, okolica ekologiczna, możliwość kupna bez zezwoleń, tel. 0606 670 815

**SPRZEDAM** działkę budowlaną o powierzchni 2350 m<sup>2</sup> w Koszkwach, tel. (058) 562 72 11

**SPRZEDAM** działkę budowlaną o pow. 7a w Sadlinkach 0607 386 358

**SPRZEDAM** działki budowlane 1100 - 1500 m<sup>2</sup> Kwidzyn tel 0601 651 384

**SPRZEDAM** działki budowlane około 1300 m<sup>2</sup> w Bobowie, cena do uzgodnienia tel. (058) 56 201 95

**SPRZEDAM** budowlaną 1180 m<sup>2</sup> 37000 zł. w Starogardzie przy ul. Andersa, tel. 0601 681 845

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Starogard tel. 0507 966 183

**SPRZEDAM** atrakcyjne dwie działki budowlane 0.24 ha w Kwidzynie 0 601 393 203

**SPRZEDAM** działkę uzbrojoną 10 arów w Korzeniewie tel. (055) 275 74 15

**10  
GARAŻE**

**GARAŻE OCYNKOWANE OD 1090 PLN**  
dowóz i montaż GRATIS  
RATY  
tel.: (55) 230 21 38  
602 49 49 81  
506 10 99 66  
bramy uchylne

**GARAŻE BLAZANE OD 1200 ZŁ**  
Prowadzimy sprzedaż blach dachówek i blach trapezowych  
tel. (52) 332-75-75  
kom. 601-657-168  
fax (52) 562-56-63

**SPRZEDAM** garaż na Czyżkowie. Tel. (058) 532-18-05.

**GARAŻE** blaszane „Promocja”. Transport, montaż gratis. Tel. (058) 775-04-61, (089) 741-38-75, 0505-036-609.

**SPRZEDAM** garaż murywany ul. Jagiellońska cena ok. 7500 tel. 533 84 21

**SPRZEDAM** garaż w Tczewie przy ul. 30-Stycznia. Tel. 0 601 682 995

**SPRZEDAM** garaż w Tczewie przy ulicy Gryfa Pomorskiego, tel.(058) 532-66-04.

**SPRZEDAM** garaż murywany, Tczew, tel. 505-669-110.

**SPRZEDAM** - wynajmę, ul. Targowa, Tczew, tel. 531-66-50.

**SPRZEDAM** garaż murywany, super urządzony Malbork ul. Andersa tel. 0604 456 211, lub (055) 277 55 92 po 17-tej

**SPRZEDAM** garaż ul. Wybickiego tel. (055) 647 90 99, 601 468 111

**WYNAJMĘ** garaż M-k 693 525 603 do wynajęcia garaż (tanio!) na Os. Kaszubskim w Wejherowie. Tel. 0501-481-552

**GARAŻE BLAZANE** - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317

**SPRZEDAM** garaż Starogrd na Os. 60-lecia lub zamienię na Os. Piastów tel. (058) 562 98 42 lub 0606 102 485

**STAROGARD** Gd. Os. Kopernika garaż murywany "PARCELA" tel./fax. (058) 56 106 85

**11  
MOTORYZACYJNE  
SPRZEDAŻ**

**SKRZYNIĘ** biegów Audi 100 - 2000 D. Tel. 536 98 83

**PRZYCZEPĘ** 2-u osiową "NIEWIADÓW" 1000 kg ładowności z placudeką Starogard tel. (058) 561 03 19

**STAR** - 200 - wywrotkę, Starogard, tel. 0505 09 11 14

**SPRZEDAM** wózek widłowy "Rak" z wspomaganiem Tel. 0503 388 489

**SILNIK** 5,5 kW (058)536-31-73; motocykl WSK125 (058)536-31-73.

**SPRZEDAM** motorower Honda-50 Cat, Tczew, tel. 531-58-72.

**STAR** podnośnik koszowy 0504 222 312

**SPRZEDAM** motorower "Ankur" "Puch" 2-osobowy, 1 właściciel, rok produkcji 95, cena ok. 1000 zł. Tel. (058) 672-50-23

**TANIO!** Opony zimowe - letnie, wulkanizacja, komputrowe wyważanie kół, oleje z beczki - wymiana, auto-naprawa, blacharka, konserwacja, holownia. Auto Service Jeka, ul. Kuracyjna 20, Jastrzębia Góra. Tel. (058) 774 44 80, 0503 114 301. Tel/fax (058) 774 44 91

**HAKI** do samochodów sprzedam, cena 50 zł. Tel. 0604 308 833

**CZĘŚCI** do nissana, golfa, volkwagena, saba, liaza. Tel. 0604 308 833

**AUTO-Części** Starogard Gd. ul. Skorupki 16, tel. 058/ 562 27 85. Części do samochodów krajowych, zachodnich, koreańskich i japońskich. Możliwość wymiany na miejscu

**MOTOR** MZ-150, ogara, tel. (058) 588 55 94

**TAWRIA** 1992, tel. (058) 56 081 43, 0504 095 475

**FSO 1500-** 1987 R rej. Do końca roku - pierwszy właściciel. Tel. (058) 587 18 87

**JELCZ** 325, 1989 rok, wywrotka z HDS lub sam HDS. Tel. 0602-177-966

**JELCZ P 315 M**, rok produkcji 1974- skrzynia- 1940 zł. Tel. (058) 588-18-24

**MOTOROWERY**, skutery nowe, używane, duży wybór-gwarancja, raty i części - ETZ-Jawa, Simson - naprawy. Tel (058) 775 08 93 ul. Kościuszki 31 Starogard Gd.

**Audi**

**AUDI** A4 1998 rok tel. 601 442 755

**BMW**

**SPRZEDAM** BMW 732i, 83r. Benzyna-gaz, 4500zł, tel.601-66-39-50.

**Daewoo**

**SPRZEDAM** Daewoo Tico, 3 lata (2000 r.), biały garażowany, 6000 km, pierwszy właściciel, bardzo dobry stan, 20.000,- zł. Tel. (058) 672-49-35

**DAEWOO** Tico 1997, tel. 0502 468 680

**Fiat**

**SPRZEDAM** Fiata 126p 86r, cena 1000zł, Tczew-Górki, tel. (058)531-12-79.

**FIAT** Seicento rok 1999 poj 900, I właściciel, kolor lososiowy, AA, CZ, KT i RM, zadbane, bezwypadkowy, stan b. dobry, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873

**FIAT** Sienna rok 1999 zakupiony w salonie, I właściciel, bezwypadkowy, kolor chabrowy, AA, i , KT, RM, stan b. dobry cena 15,900 zł., tel. (058) 56 139 14, 0602312 873

**FIAT** Punto 1998/99 Stan idealny, tel. (058) 56 294 53

**FIAT** 126p rok 1991 stan b. dobry, czerwony, cena 1950 zł., tel. (058) 588 56 24

**CINQUECENTO** 704, rok 1996, pierwszy właściciel, srebrny, dokumentacja, bezwypadkowy, zadbane, cena 8800 zł., tel. 0603 418 842

**FIAT** Cinquecento 704 X 1995 r., bogate wyposażenie, tel. (058) 588 24 46, 0608 895 032

**CINQUECENTO 900**, 1995/96 r., srebrny metalik, zadbane, cena 9,700 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

02/13334

**FIAT CC 900**, 96r. 8.200 - sprzedam, 603 98 40 85.

180045

**FIAT 126** elegant rok prod. 1996 stan dobry - sprzedam tel. 0507 120 775

03/01/01.08

### Ford

**MONDEO** części 0 602 215 178

01/19/28.07

**FORD** Transit 81r. Dizel, przeszklony 3500 zł 0691 580 082

04/06/28.07

**FORD** Escort 1.3 86r. biały, cena do uzgodnienia 505 154 866

04/04/04.08

**FORD** Escort 4,6D 5 drzwi, rok 1988, tel. 0505 486 996

02/13341

**FORD** KA 1,3 rok 1997, tel. 0602 321 747

02/13328

**FORD** Eskort 82r. poj. 1,4 - Tanio tel. 0606 473 080

02/13239

**FORD** Mondeo 1,6-16V, gaz 1993/94, tel. 0502 468 680

02/13324

**FORD** Escort 85 r. 1,6 D czerny, 3 drzwiowy, szyberdach, stan db cena do uzgodnienia tel. 0606 630132

02/13273

### Honda

**HONDA** CONCERTO 1,5kat rok 1994, przebieg 112.000km cena do uzgodnienia (055) 647 55 42, 0606 786 521

04/02/15.07

przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją



**Groblewski Jr**

Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54  
www.skoda.groblewski.com.pl  
komis@groblewski.com.pl  
tel. 550 37 38 w. 34

**Skoda Superb Elegance** 2,5 V6 TDI automat '02, 21 tys.km czarny **138 000zł**

**Skoda Fabia** Comfort 1.4 benz. '00, 27 tys.km zielony metalik **29 500zł**

**Volkswagen Polo** 5d 1.0 benz. '01, 5 tys.km czarny **36 800zł**

**Opel Astra II Caravan Van** 1.6 benz. '01, 89 tys.km srebrny metalik **35 980+vat**

**Opel Astra Caravan Van** 1.4 benz/gaz '99, 90 tys.km granat metalik **24 590+vat**

**Daewoo Lanos** 5d 1.5 benz. '98, 120 tys.km zielony metalik **15 000zł**

### Lada

**SPRZEDAM** Ladę Samamara 1500 rocznik 1992 0 606 873 037

03/07/25.07

### Mazda

**MAZDA** 626 Dizel, 1991/92 r. z salonu, centralny zamek na pilota, wspomaganie kierownicy, obrotomierz, kolor błękitny metalik, cena 13,600 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

02/13334

### Mercedes

**MERCEDES** 207, 2,4 D, blacha do remontu. Tel. 532 01 74, 0501 524 619

05/00/04.08.03

**MERCEDES** 123 Beczka, rok 1984 2,5 benzyna. Cena 4800 zł, tel.0502-624-929.

01/10/4.08

**MERCEDES** 124 88/89 2,51 D szeroka listwa, ciemne szyby, alufelgi; 17,5 tys lub zamiana 502 397 729

04/04.08

**MERCEDES**A 410 max, 3 pola, rok 1989, tel. 0600 587 342

02/13335

**MERCEDES**A 207, rok 1986, wysoki, tel. 0600 587 342

02/13335

**MERCEDES**A VITO 2,3D, ciężarowy + 5 osób oszklony, webasto, klimatyzacja, książka serwisowa w ofercie inne, tel. 0602 321 747

02/13328

**MERCEDES** 609D, rok 1993, rama pod zabudowę, w ofercie inne, tel. 0602 321 747

02/13328

**MERCEDES** MB 100 92r.-sprzedam, zamienię na osobowy 0603 98 40 85

180048

### Nissan

**SUNNY** 2.0 D kombi części. Tel. 0 602 215 178

01/19/28.07

### Opel

**OMEGA** części. Tel. 0 602 215 178

01/19/28.07

**OPEL** Askona 1,6D rok produkcji 1986 cena 2.500 wiadomość 277 13 45 po 15.00

04/03/14.07

**OPEL** Astra 1,8 benzyna 92r., CD, alufelgi, 12900 zł, tel. 0608-291-954.

01/02/30.07

**OPEL** Kadet 1,6 D rok 1987, biały, stan dobry, przebieg 130 tys. 4300 zł. Tczew 507 169 490 lub 533 75 09

pop

**OPEL** Kadet biały, rok produkcji 1989, 1,3 benzyna, stan techniczny b. dobry, auto-alarm, nowy akumulator, cena 5500 zł, II właściciel, tel.(058)532-56-55.

01/14/1.08

**OPEL** Vectra benzyna sedan, 1996 r. z salonu, poj. 1,6, srebrny metalik, autoalarm na pilota, wspomaganie kierownicy, elektryczne szyby, radio magnetofon, obwolomierz ABS, 1X poduszka, centralny zamek na pilota, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

02/13334

**SPRZEDAM** - Opel Kadett 1,6D rok prod. 1986, tel. (058) 56 201 06

02/13329

**OPEL** Astra (Sedan), rok 1992, 1,4 i, szampański metalik, tel. (058) 56 111 72, 0501 675 382

02/13325

**OPEL** Astra 1,6 16 v cOMBI 1996 - wszystkie części 0 607 856 510

03/06/ 25.07

### Polonez

**SPRZEDAM** poloneza TRUCK, rok 1990, 2 tys. zł. Tel. (058) 677-51-91

(KW/125)

**POLONEZ** Caro 1,6 GLI 1994 rok A-A, CZ, ML, tel. 0505 486 996

02/13341

**POLONEZ** Caro 1,6 GLI 1996 rok, tel. 0505 486 996

02/13341

**SPRZEDAM** przyczepę HL wywrot - lad 8T, stan T-CHN-Dobry, ogumienie BDB, rok prod. 1984, tel. (058) 56 278 31, 0606 363 997

02/13343

**PUNTO** 1,1 SX, 97 r. srebrny 5-drzwi, Es, CZ, J, BS. Stan bdb tel. (058) 588 51 88, 0503 388 470

02/13274

### Renault

**RENAULT** Trafic rok prod 1992, 2,5D tel. (055) 646 91 00, 0502 058 528

04/10/04.08

### Renault

**RENAULT** Clio Rok 1999 poj. 1,2, zakupiony w salonie, I właściciel, bezwypadkowy, 5 drzwi, kolor czerwony, dokumentacja, zadbane, garażowany, stan b. dobry, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873

02/13334

**RENAULT** Megane II, 1999 rok, poj. 1,4, zakupiony w salonie ABS, WS, AA, CZ, I, EL, ELSZ, 5 drzwi, dokumentacja, zadbane, bezwypadkowy, welurowa tapicerka, najbogatsza wersja, stan b. dobry, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873

02/13334

**RENAULT** 19 Chamade 1,4, 93, CZ, AA, H, RM, 2-Lock, tel. (058) 56 168 62, 0504 213 632

02/13296

**RENAULT** Clio poj. 1,2, 1994 r. z salonu, 5-cio drzwiowy, zadbane, AA, multilock, cena 13,800 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004

02/13334

### Seat

**SPRZEDAM** Seat-Inka, 1998 r., 1,9D-S.D.I., biały, 72 tys. km, tel. (058) 56 200 86

02/13334

### Skoda

**SKODĘ** 105 rok prod. 1984 sprzedam w całości lub na części. Nowy Dwór Gdański. Tel. (0-55) 648-29-29

gz

**SKODA** Favorit, 1991 r., tel. (058) 56 081 43, 0504 095 475

02/13339

**SPRZEDAM** Skoda Favorit, r. 92, bordowa, stan b. dobry, cena 6200 zł., tel. (058) 56 237 95 lub 0507 49 77 33

02/13333

### Toyota

**Toyota** Corolla 1,8 "D", rok 1987, stan dobry, tel. 0692 688 214

02/13321

### Volkswagen

**VW LT 28**, 2,4 D, przedłużony, stan bdb. 4,5 tys. Tel. 532 01 74, 0501 524 619

01/19/408

**VW PASSAT** 79 r. karoseria 85 r. 1,6 gaz, combi. Stan idealny. 4 200 zł. Tel. 532 01 74, 0501 524 619

01/19/408

**VW** Caravelle 1991 poj. 1900 cięż-90s, stan bdb, bezwypadkowy, 19.500zł 604 584 809

04/06/04.08

**VW GOLF** 1,3 benzyna/gaz 1988 rok, tel. (058) 582 44 68, 0504 248 551

02/13342

**BUST** 4 1993 2,4D 9 osób w rozliczeniu osobówka, 22800, tel. (058) 56 167 24

02/13340

**VW POLO** 1,4D 1991 r., tel. (058) 588 24 46, 0608 895 032

02/13332

**VW** 14 1993 1,9D ciężarowy + 5 osób w ofercie inne, tel. 0602 321 747

02/13328

**VW GOLF** II 1,3 1991 r., tel. 0502 468 680

02/13324

**GOLF** II 1988 r. alufelgi, szyberdach, składak, tel. (058) 536 22 79

02/13329

**VW GOLF** II 1986 1,6D cena 7900 zł., tel. (058) 562 62 31, 0504 089 299

02/13329

### Żuk

**ŻUK** przystosowany do sprzedaży art. spożywczych - nabiałowych - mięso, mała gastronomia, odbiór sanepidu, tel. kom. 0692-094-514.

01/04/28.07

**ŻUKA** sprzedam w dobrym stanie Tel. 532 07 28

05/10/09.08

## 12 MOTORYZACYJNE KUPNO

**POWYPADKOWE**  
➤ ZNISZCZONE  
➤ SPALONE  
➤ DO REMONTU  
**PLATNE GOTÓWKA**  
**TRANSPORT GRATIS!**  
**0606 814 679**  
**(055) 642 79 12**

**KUPIĘ**  
powypadkowe,  
zniszczone,  
spalone  
**0602 653 288**  
**(058) 531 28 56**  
GOTÓWKA  
TRANSPORT GRATIS!

**OSOBOWE**, dostawcze - powypadkowe, uszkodzone, zaniedbane, zniszczone - gotówka, transport. Tel. 0502-240-597.

**USZKODZONE** nierejestrowane 0602 215 178

01/19/28.07

**STARA 200** wywrotkę Starogard tel. 0505 09 11 14

02/13217

**KUPIĘ** Fiat Seicento, UNO, Siena, Punto może być do kosmetyki, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873

02/13334

**KUPIĘ** Fiata 126 p, tel. 0603 418 842

02/13338

**KUPIĘ** Daewo Tico może być do drobnej kosmetyki, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873

02/13334

**KUPIĘ** Poloneza od 1992 - 2000 r. może być z instalacją gazową, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873

02/13334

## 13 MOTORYZACYJNE USŁUGI

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, raty. **PROMOCJA:** wczesny w prezencje. „Witex”, ul. Działkowa 20, Swarozyn, tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.

040181

**AUTOVER** Polska Sp. z o.o. (Auto-Glas) - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, przyziemianie. Nowość! Montaż u klienta. Tezew, ul. Głowackiego 6. tel. (058) 532-01-80.

040018

**WYPOŻYCZAM** lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21. 04/04/10.01

**AWARYJNE** otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tzew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577. 04/28/17.02

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, homologacje, także sekwencyjny wtrysk gazu zamiast benzyny, instalacje już od 1350 zł. Tel. (056) 536 93 16, 0 504 618 091 04/02/28.07

**CZYSCZENIE** tapicerek samochodowych, dywanów, tel. 536-69-04. 01/02/23.07

**MECHANIKA**, blacharstwo, lakiernictwo, konserwacja Dąbrówka Malborska tel. (055) 277 19 26 Czynne 8.00-18.00, sob 8.00-13.00 04/05/17.06

**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00, sobota 10.00 - 14.00 02/11/05

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 777-53-15, 0602-688-508; 562-41-12 02/10/91

Auto-Naprawa hamulce, sprężęta, amortyzatory, regeneracja wahaczy tylnych - Fiat CC, Seicento, Punto, Typo. Starogard gdański, ul. Skorupki 16, tel. 058/562-27-85 02/13/33

**14 SPRZĘT ROLNICZY**

**F.U.T.H. „MIRKO”**  
Miroslaw Hogórski  
Pelplin, ul. Strzelnicza 3, BAZA 65  
tel./fax (058) 536-16-41, kom. 0606-194-829

**OFERUJE:**

- PASZE I KONCENTRATY. PROWIMI POLSKA
- MASZYNY ROLNICZE: UNIA, FARMAROL, EXPOM
- CIĄGNIKI ROLNICZE: CASE, ZETOR, IRISUS
- CZĘŚCI ZAMIANNE DO CIĄGNIKÓW I MASZYN
- ZAPEWNIAMY AUTOREZERWY SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

CZYNNIE OD 7.30 DO 15.00  
W SOBÓTĘ OD 8.00 DO 13.00  
Wszystkie informacje na temat kredytu SAPARD

**GRUBER** podorywkowy, polski kupię, tel. 058 535-29-92. 01/08/28.07

**SPRZEDAM** zagrabiarke konną, elewator, pług 4-skbowy, 2-mieszalnika na mokro. Krajnik Zbigniew, Subkowy, tel. 536-86-40. 01/09/28.07

**SPRZEDAM** kombajn Clas Mekatou 75 z kabiną + heder do rzepaku. Cena 31000 zł. Tel. 604-871-413. 01/01/25.07

**ŻNIWA** - usługi kombajnem Class Powiat Tzew, Starogard Gd. P.W. „Drob-Rol Goszyn. Tel. 536 93 60, 536 92 76 04/02/50/28.07

**SIEWNIK** zbożowy 4m - w dobrym stanie - sprzedam, tel. (058)533-16-80. 01/11/108

**SPRZEDAM** pług 4 polski, 700 zł, tel.536-35-54, 0607-488-900. 01/01/30.07

**SPRZEDAM** ciągnik ZETOR 7245, przedni napęd, rok prod.1989, stan dobry, cena 26000, tel. (055)271-27-05. 01/01/29.07

**SPRZEDAM** prasę do słomy Welger AP 41. Tel. (0550) 271 21 25 01/26/408

**SPRZEDAM** MTZ-82, pierwszy właściciel, rok prod. 1987. Cena 13,500 zł. Tel. /058/ 536 85 22 01/26/408

**SPRZEDAM** talerzówkę 4 m., ciężka hydrauliczna. Tel. /058/ 536 85 22 01/26/408

**SPRZEDAM** kombajn Class heder 3m. Cena do uzgodnienia. Tel. 536-30-69. 01/03/31.07

**SPRZEDAM** tanio z powodu zaprzestania gospodarzenia: kombajn za ciągnikiem; suszarnię i dmuchawę do zboża; ciągnik U-902; przyczepę 6t wywrotkę; przyczepę samobieżającą; dużo innych maszyn. Tel. (058)536-96-81. 01/15/4.08

**SPRZĘT** rolniczy sprzedam - Rototiler Becker (3 metry) lub zamienię na Cyklotiler (3 metry) tel. (0-55) 247-80-96 01/05/25.07

**SPRZEDAM** brony lekkie i pług trzyskbowy tel. (0-55) 247-41-07 04/02/50/07

**SPRZEDAM** koła wojskowe do przyczep, rozrzutnik do obornika, przetrząsacz - zgrabiarke tel. (055) 277 12 81, 0691 395 366 04/31.07

**ŚRUTOWNIK** do zboża talerzowy cztery wymienne talerze, silnik moc 5 kW, cena 400 zł, sprzedam razem lub oddzielnie. Tel. (058) 774 70 23 (GN/790)

**OPONY** do Bizona szerokie i wąskie + felgi, tel. (058) 588 00 28 02/13/176

**CIĄGNIKI** C-4011, C-360 stan dobry zarejestrowane sprzedane tel. 0502 469 086 po 2000 02/13/251

**URSUS** C-360 Koteże - sprzedam ul. Główna 28 02/13/257

**SPRZEDAM** prasę CLASS ROLAND 66 tel. (058) 562 03 26, 0601 633 618 02/13/286

**AGREGAT** uprawowo-siewny 3 m d-7 "Amazonie" - sprzedam, tel. 0504 095 401 02/13/333

**SPRZEDAM** ciągnik MTZ - 82 rok prod. 1981, tel. (058) 56 201 06 02/13/306

**PRASĘ** rolującą "Welger" (duże bale) sprzedam lub zamienię na ciągnik G-385 lub podobny (dopłata) cena 8,5 tyś., tel. (058) 588 30 68, 0605 209 318 02/13/309

**SPRZEDAM** zboża paszowe, tel. 0604 398 023 po 20.00 01/07/28.07

**SPRZEDAM** gorczycę, tel. (058) 56 201 06 01/10/28.07

**SPRZEDAM** C-360 - 3P, 89 r., C - 360 - 84 r., prasa do słomy polska, rozrzutnik Tandem, opryskiwacz 2000 L, silnik leyland, tel. (058) 56 202 85 01/22/28.07

**SPRZEDAM** ciągnik Ursus 1220 1986 rok, cena 21000, tel. (058) 56 201 33 02/13/331

**SPRZEDAM** Ursus C-328, tel. (058) 588 55 94 02/13/335

**SPRZEDAM** kombajn CLASS 3m, 6 cyl. Perkins, duże koła, sieczkarnia, z kompl. zapasowych pasów. Stan idealny cena 14700 zł, tel. 0503 759 184 po 20.00, tel. (058) 56 096 52 01/22/408

**PRASĘ** wysokiego zgniotu, dmuchawę do zboża, siewnik zbożowy 4m, opony ciągnikowe 34x18,4 i 38x18,4, tel. (058) 587 18 43, 0502 164 292 01/22/408

**SIEWNIK** 3m, Amazonia 1.200 zł, 603 98 40 85. 180044 01/10/28.07

**15 ARTYKUŁY ROLNICZE**

**WAPNO** magnezowe, dotowane. Tel. 0606-553-510. PO081 01/12/28.07

**OMŁOT** zbóż za zboże paszowe, gmina Pelplin i ościenne, tel.0605-068-133. 01/01/17.07

**SPRZEDAM** tanio gorczycę na poplon, 0501-625-012. 01/05/25.07

**NAWOZY** wieloskładnikowe, 83-112 Lubiszewo, K. Mazurek, tel. 692-586-013. 04/02/50/07

**GORCZYCĘ** 500 kg sprzedam. Tel. (0-55) 247-80-96

**FIRMA** V.T.W.G. koło Starogardu prowadzi skup zbóż paszowych, oferujemy płatność gotówką, odbiór własny prowadzimy hurtową sprzedaż łuski śrut oraz otrąb z dowozem na miejsce, usługi transportem skrzyżniowym oraz paszowozem, konkurencyjne ceny, limit ograniczony tel. 0604 888 543 02/13/216/107

**PSZENICĘ** kupię Tel.(058) 560 97 78 02/12/583

**SPRZEDAM** słomę tel.(058) 588 00 28 02/13/223

**ZIEMNIAKI** wczesne Orlik, Moli - sprzedam, poszukuję odbiorców Tel. (058) 588 45 74 02/13/263

**16 ZWIERZĘTA**

**PROSLAKI** kupię. Tel. 0605-358-956. Nr 01/02/2.07

**KURKI** odchowane 5-tygodniowe i starsze, ciągła sprzedaż. Rudno, ul. Polna 5, tel. 536-41-21, 608-78-06-38. Nr 01/07/7.07

**KONIK** Polski, klacz ze źrebakiem, klacz 1,5 roku, kucyk klacz 1,5 roku, tel. (058) 535-29-92, wieczorem. 01/07/28.07

**SPRZEDAM** krowę mleczną, tel. 069 374 16 68. 01/10/28.07

**SPRZEDAM** pudle czarne i białe 10-tyg. Tel. (058) 536 41 29 01/22/28.07

**SPRZEDAM** 3-letnią klacz ujeżdżoną, tel. 533-75-39, po 1500. 01/01/22.07

**SPRZEDAM** loszki hodowlane rasa PB2 lub PB2xWBP mogą być zaprosione. Tel. 058 536 69 51, 0601 937 950 01/22/408

**OWCZARKI** kaukaskie sprzedam. Tel. 532 01 74, 0501 524 619 01/19/408

**POSOKOWIEC** bawarski, suka, 3 miesiące - sprzedam. 0502-091-150, cena 400 złotych. PO 105/24.07

**KOCIĘTA** rosyjskie, niebieskie. 0693-42-18-43. 01/08/25.07

**SPRZEDAM** krowę mleczną, tel. 0693-741-668. 01/10/28.07

**SPRZEDAM** krowę mleczną cielną, nr tel. 055-271-13-78. 01/12/28.07

**PROSIĘTA** odsadzone kupię, Czarlin, (058) 536-69-24, 0608-274-623.01/13/28.07

**OKAZJA!** Sprzedaż kaczek do uboju. Gniszewo 24, Januszewski Tadeusz, 536-69-46. 01/02/29.07

**SPRZEDAM** Yorki z rodowodem tel. 0 89 758 60 45 ; 0 89 758 69 11 po -16 tej 04/04/24.07

**SPRZEDAM** tanio pszczoły z miodem 20 uli wiel. pol. tel. 640 20 23 04/04/24.07

**SPRZEDAM** tanio szynszyle, rodziny szynszyli 550 zł, samce 100 zł/szt., młode szynszyle 70 zł/szt. Wejherowo. Tel. 0-501-02-77-22 (KW/114)

**ZAKŁAD** Wylęg Drobiu Starogard, ul. Jeżynowa 4, tel. (058) 562 98 62, przyjmujemy zamówienia i prowadzi sprzedaż kurcząt brojlerów i młodych kur. 02/12/958

**SKUP** królików - Skórcz, tel. (058) 582 47 22 02/13/056

**SPRZEDAM** owczarki podhalańskie szczenięta 4-miesięczne. Cena 100 zł. Tel. 058/ 582 42 81 02/13/157

**SPRZEDAM** konia do rekreacji spokojnego pod siodło tel. (058) 563 08 08 02/13/238

**BOKSERY** - tanio sprzedam tel. 0504 459 899 02/13/263

**KLACZ** 3-y letnią sprzedam tel. (058) 588 08 32 02/13/270

**SPRZEDAM** klacz siwą 5-letnią zażebioną ze źrebakiem lub bez oraz 1,5 rocznego ogierka siwo-srokatego tel. 0606 311 218, 0507 411 244 02/13/283

**SPRZEDAM** szczeniaki Lodwajlera cena 200 zł., tel. (058) 56 139 08 02/13/301

**WYLĘGARNIA** piskląt "Zarodek" sprzedam: indyki 8 tygodniowe, kurki małe i odchowane gęsiokaczki, brojlery małe, tel. (058) 56 214 55 02/13/327

**OWCZARKI** belgijskie szczenięta sprzedam, tel. (058) 56 283 37 02/13/327

**OWCZARKI** podhalańskie szczenięta sprzedam, tel. (058) 56 283 37 02/13/327

**OWCZARKI** niemieckie szczenięta długowłose, krótkowłose sprzedam tanio, tel. (058) 56 283 37 02/13/327

**SPRZEDAM** klacz Kara rasy sztumskiej, tel. (058) 56 215 41 02/13/328

**CECIEL** spaniele angielskie szczenięta sprzedam, tel. (058) 56 20 899 02/13/329

**SETER** irlandzki - suka sprzedam, tel. (058) 56 201 61, 0609 272 834 02/13/348

**JALÓWKĘ** wysokocielną termin wycielenia sierpień tel. (055) 645 26 45 i pług dwuskbowy 03/02/24.02

**ROTTWEILERY** rodowodowe, szczeniaki, 500 zł, (055) 279 59 50, 0 606 275 844. 03/02/29.11.8

**SPRZEDAM** krowę z cielakiem 1 800 zł (055) 275 13 48 03/04/24.07

**SPRZEDAM** krowę tel.(055) 275 11 28 03/02/22.07

**SPRZEDAM** jamniki długowłose, yorki 0 604 062 527 (055) 275 19 68 03/01/17.06

**ROTTWEILERY** -szczeniaki 150 zł (055) 275 96 00 03/01/08.07

**17 KUPNO**

**ZŁOM** stalowy, stary skup, najwyższe ceny: Blacha 220,00, Gruby do 340,00; żeliwo 310,00; akumulatory od 200, 00. Tzew, ul. Czatkowska 1, 531 28 49; Malinowska 18 532 17 64, 0 604 402 858. Uwaga - kupony premiowe 04/02/47/11.07

**ANYKI** sklep-kupię: przedwojenne meble, szafy, stoły, krzesła, kufry itp. Lamy, zegary Militaria - stara broń biała, szable, bagnety, helmy, mundury tel.0601 898 004, tel. Sklep (055) 273 47 87, tel. dom 055 272 48 54 04/01/20.05

**PIEC** kaflowy przenośny Starogard, tel. (058) 56 12 860 02/13/117

**ANTYKI** - meble, obrazy, zegary, szable, mundury, odznaczenia, zdjęcia, widokówki, inne starocia również uszkodzone, tel. (058) 56 212 22, 0600 507 657

**KUPIĘ** wiatę stalową, tel. (058) 56 202 85

**ANTYKI** - starocie, meble, porcelane, zegary, widokówki, itp. Starogard, tel. (058) 56 081 01

## 18 SPRZEDAŻ

**MASZYNY STOLARSKIE**  
skup - sprzedaż. Tel. 0602-459-611.

**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**SIATKA** ogrodzeniowa, słupki, bramy, akcesoria, do montażu. Tzewe, ul. Wypiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13.

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0503-070-636.

**BLACHODACHÓWKI** i blachy tańsze najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekarzkie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**STEMPLE** budowlane 120 szt., wiertarka stolowa przemysłowa, piła tarczowa przemysłowa, stan b. dobry. 0504-514-575.

**KOMPUTER** Macintosh 64. Tzewe 058 533 78 57

**SEGMENT** dziecięcy, ława. Tel. 533-71-06

**SPRZEDAM** keramzyt 20-30 m3, tel. 531 01 69

**ŁAWĘ** regulowaną czarną z kablami, tania. 532-75-04

**SZYNY** wąskotorowe "13" Tania 4,50 mb - skrzynki plastikowe ogrodnicze. Tel. 531-69-68

**SPRZEDAM** segment, ławę, 2 fotele, dywan, stolik podtelewizor i butlę gaz z reduktorem. Cena do uzgodnienia. Tel. 0505 039 005

**AGREGAT** sprężarkowy do cementonaczepy na dźwig Jelcz, zbiorniki na szambo. 0600 277 983

**BETONIARKA** 150, cena 600 zł, tel.536-91-12.

**ŁÓDŹ** 5x2 m uszkodzona kabina cena 2000 ława Pod Omega

**MASZYNE** do produkcji makaronu z wyposażeniem, tel. 0692-094-514, 531-16-28.

**SPRZEDAM** tania nową rogówkę jasnobezową, Tzewe, tel. 532-60-55.

**SPRZEDAM** barakowóz w bardzo dobrym stanie w Sztekinie. Tel.0501-304-128, 058-531-64-56.

**PIEC** C.O. grzewczy, dwufunkcyjny TORUS, nowy 26 kW, cena 1700 zł. Tel.502-624-929.

**SPRZEDAM** tania lodówkę "POLAR". Tel. (058)777-03-05.

**RURY** stalowe 7m dł. używane, średnica: 50mm 300mb i 80mm 400mb. Cena: 1/3 ceny nowych, tel. (058)533-85-52, kom. 601-623-937.

**PRALKĘ** automatyczną oraz dużą lodówkę tania sprzedam tel. (0-55) 247-22-80

**SPRZEDAM** bloczki betonowe 100 sztuk cena 2 zł/1 sztuka Marzęcino gm. Nowy Dwór Gd. tel. 0-605-514-129

**TANIO** sprzedam suknię ślubną "Agnes" rozm. 36/38. Wiadomość: sklep "IGI - SHOP" ul. Wejhera w Nowym Dworze Gd. lub tel. 0-506-150-920

**KRZEWY** ogrodowe tel. (055) 647 20 72, 609 67 55 68

**KAMERA** Panasonic VHS M 3000 tel. (055) 647 43 73

**TANIO** sprzedam lodówkę chłodziącą 3 metrową tel. 506 14 50 63

**DOMEK** kempingowy nad Zatoką Pucką (powiat pucki) około 31 m kw. dwa pokoje + kuchnia, dobrze wyposażony, sprzedam. Tel. 0609 421 481

**KONSTRUKCJE** dachowe, łaty, deski, stemple, tarcia, kantówka, tel. (058) 562 01 57, 0691 739 760, Dąbrówka 3

**TARTAK** oferuje - deski, łaty, konstrukcje dachowe oraz inne elementy drewniane, tel. 0503 421 483

**KOMINKI**, Producent - Hurtownia wkładów grzewczych i obudów zaprasza do 30.08.2003 r. na promocję, Starogard, ul. Lubichowska 11, tel. (058) 775 42 31

**MEBLE** dębowe (tapicerka + komoda), tel. (058) 588 06 18

**SIATKA** ogrodzeniowa - słupki, bramy - produkcja, montaż. Transport gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**8 KOSIAREK** ogrodowych, 6 rowerów niemieckich, 2 pralki, itp., tel. 562 06 69

**OKNA** Maszrolu - montaż gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**BOAZERIA**, schody, parkiet, tel. (0580 563 72 22

**CZARNOZIEM** Kamaz 140 zł, tel. (058) 56 258 89, 0608 336 328

**DRZEWO** konstrukcyjne, deski, łaty po niskich cenach tel. (058) 588 19 07, 0502 586 803

**SPRZEDAM** Sztucer-222 z optyką tel. 0606 947 891

**KOPARKA** liniowa KM-251 tel. 0602 177 966

**PPHU "Janka"** oferuje ogrodzenia od A do Z, betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki, meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostkę i płytki, Starogard gd., ul. Skośna 20k/Pomu, tel. (058) 562 86 19

**NARYBEK** karpia i lina, tel. (058) 53 692 22

**2 DYWANY** 3x4, 2x3,5; konia na biegunach, 2 kwiaty Juka, Dra-cena, elektryczna lampa wodna - 3 funkcyjna, tel. (058) 56 285 86

**SPRZEDAM** piece i zbiorniki olejowe, używane, tel. 0695 476 645

**SPRZEDAM** przyczepę kempingową Niewiadów N - 126 zarejestrowana 2400 zł, tel. 0602 649 072

**SPRZEDAM** konstrukcje halowa stalowa 2 spadowa malowana wym 25/13 korytka strogowe, tel. (058) 56 258 49, 0609 616 839

**SPRZEDAM** barek pokojowy z hokerami tania, tel. (058) 563 97 63, 0507 041 631

**PPH "KOMPAP" S.A.** w Kwidzynie sprzedaje kotły wodne VISSMAN typu DUPLEX o mocy 550 KW rok produkcji 1994 (stan bardzo dobry) kotły wyposażone w palniki olejowe giersch typu ZL stan dobry. Podgrzewacz wody użytkowej typu VISSMAN V -500 litrow cena do uzgodnienia (055) 279 19 71

**OMS** Spółdzielnia Pracy w Kwidzynie sprzedaje maszyny i urządzenia do obróbki metali tel(55) 279 33 71 fax (55) 279 34 38

## 19 RÓŻNE

**WYKRYWACZE** metali. Produkcja, sprzedaż, serwis. Nowe i używane, ceny od 400 zł, www.wykrywacze.com.pl, tel. (058) 551-42-98, 0504-458-599.

**KORA** mielona 4,50 zł/60 l. Tzewe Puławskiego 6. Tel. 531 77 69

**PREZENTER**, wesela, zabawy, oświetlenie. Tzewe 531 77 69

**PUSTAKI** z rozbiórki, gruz, ziemię oddam gratis. Tel. 0506 952 489

**WOLNE** miejsca w samochodzie, trasa Nowy Dwór Gd. - Elbląg tel. 648-26-69

**PÓLKOLONIE** jeżdżkie Termin - 11.08 - 15.08 stajnia "Pasja" Kamionka tel. 0603 746 617

**DAM** miejsce na reklamę, tel. (058) 56 222 57

## 20 NAUKA

**POLICEALNE** Studium: Obsługi Celnej, Spedycyjnej; Integracji Europejskiej, Gdańsk (058) 307-44-00, Grudziądz (056) 462-29-42, Kwidzyn (055) 279-39-35, Tzewe (058) 532-41-79, Starogard Gd. (058) 562-96-09, Wejherowo (058) 672-16-46, 672-78-51, Elbląg (055) 233-57-82.

**CERTYFIKATY** w transporcie drogowym. Tel. (058) 300-58-58.

**SZKOLENIA** OPERATORÓW MASZYN BUDOWLANYCH I DROGOWYCH. Tel. (058) 520-18-00.

**UWAGA** przewoźnicy! Organizujemy szkolenie dla osób ubiegających się o certyfikat kompetencji zawodowych. Tel. 0506-552-602, (58) 56-12-888.

**MATEMATYKA** - korepetycje u ucznia w domu. Tel. (058) 535 35 96

**UWAGA** przewoźnicy! Organizujemy szkolenie dla osób ubiegających się o certyfikat kompetencji zawodowych. Tel. 0506-552-602, (58) 56-12-888.

**KOREPETYCJE** z matematyki, informatyki, chemii tel. (055) 272 50 21 lub 277 58 47

**KOREPETYCJE** angielski, niemiecki tel. (055) 272 17 96

**OSRODEK** Kwalifikacji Jakości Wytwarzania SIMP-TEST Konsultacje, szkolenia w zakresie Systemów Zarządzania Jakością ISO 9000, HACCP, Środowisko, Zintegrowane Przedstawicielstwo Regionalne w Malborku! 200firm, 20 lat doświadczenia ul. Głowackiego 15 tel. 0600 379 239

**PRZYJMĘ** ucznia w zawodzie stolarz, tel. (058) 562 98 74

**UCZNI** w zawodzie ślusarskim zatrudnię Starogard tel. (058) 775 42 31

## 21 PRACA

**KSIĘGOWA** - ryczałt, KPiR, KR - 058 536-68-15, 0502-681-391

**POSIADAM** certyfikat uprawniający do oceny ryzyka zawodowego. Oczekuję propozycji. Tzewe tel. 691 953 738

**FIRMA** zatrudni: cieśli, murarzy-tylnkarzy, dekarzy, pomocników cieśli, dekarzy. Kontakt 0506/395-910, 531-19-24, p.1830

**PRZYJMĘ** do pracy cukiernika z praktyką, tel. 531-78-40

**ZAOPIEKUJE** się pan z doświadczeniem, sanitariusz, osobami starszymi na terenie Tzewa. 0696-198-899.

**PPH** Browpol zatrudni konwojenta, prawo jazdy kat. C, E, aktualne świadectwo kwalifikacji, uregulowana służba wojskowa, wiek do 35 lat, kontakt osobisty, Tzewe, ul. Sadowa 4.

**KUCHARZY** przyjmujemy tel. 0502 119 630

**ZAOPIEKUJE** się dziećmi - duża praktyka 532 00 39

**NIEPEŁNOSPRAWNA**, komputer, niemiecki, średnie. Tel. 531 60 75

**ZAOPIEKUJE** się pan z doświadczeniem, sanitariusz, osobami starszymi na terenie Tzewa. 0696-198-899.

**OSOBE** do telemarketingu z Tzewa po studiach, z doświadczeniem w telemarketingu poszukuje wydawnictwo. Tel. (058) 777-10-75.

**ZATRUDNIĘ** panią do prowadzenia domu, niepalącą, wiek powyżej 45 lat; zadania: gotowanie, sprzątanie, drobne zakupy, pranie, prasowanie, możliwość zamieszkania od września. Oferta: A. Dolny, ul. Grunwaldzka 103A, 83-000 Pruszcz Gdański.

**STUDENTKA** III roku pedagogiki od września zaopiekuję się dzieckiem z terenu Tzewa. Tel. 694-702-912 lub (058)533-84-04.

**PRZYJMĘ** młodego kierowcę na umowę zlecenie na 1 etatu, branża handlowa, praca na terenie Tzewa, tel. (058)531-02-81.

**PEWNA** praca dla kobiet - Włochy (051) 536-41-60

**ZLECĘ** poważnej grupie budowlanej roboty budowlano-remontowe w pełnym zakresie. Jurczyński Henryk, Wielgów tel. 601 937 950, /058/ 536 69 51

01/22/4.08

**ZATRUDNIĘ** monterów konstrukcji aluminiowo-szkłanych na terenie gminy Tczew, Kontakt tel. /058/ 306 60 83

04/0284/4.08

**ZLECĘ** projekt wnętrza pubu-pizzerii. Tel. 0506 952 489

01/25/4.08

**SPÓŁKA** Metrix Metal w Tczewie zatrudni młodą, dynamiczną osobę z doświadczeniem w zakresie spawania na stanowisku zastępcy Szefa produkcji. Wykształcenie wyższe. Tel. /058/ 530 92 90

04/0283/4.08

**FIRMA TB** Opakowania poszukuje na zastępstwo na okres 10 miesięcy asystentki zarządu z okolic Tczewa (chętnie studentkę zaoznaną). Wymagana bardzo dobra znajomość j. angielskiego w mowie i piśmie. Oferty prosimy składać na adres: ul. 30 Stycznia 32, 83-110 Tczew.

04/0281/4.08

**SZUKAM** opiekunki do dzieci praca od września do stycznia na terenie Niemiec tel. 646 62 20

**SZUKAM** opiekunki do 7- miesięcznego dziecka tel. (055) 273 30 79 lub 606 827 275

04/06/21.07

**ZATRUDNIĘ** blacharza z mechaniką samochodowego ze stażem od zaraz tel. (055) 647 41 11 lub 0501 479 799

04/28/07

**ZATRUDNIMY** sprzedawczynię do sklepów odzieżowych w Malborku, Grudziądzu i Starogardzie Gdańskim wiek 24 - 30lat, średnie - matura, dyspozycyjność, operatywność, samodzielność, mile widziane doświadczenie, niepaląca tel. (042) 631 97 30, 0603 447 918, 0507 199 529

04/01/08

**ZATRUDNIMY** pracownika do pracy w lodziarni PICCOLI EIS wiadomość tel. (055) 248 49 49

04/31/07

**GERMANISTA**, emeryt, nauczyciel niemieckiego poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie. Tel. 672-49-35 (przyjmie zaproszenie)

(KW/008)

**RENCISTA** szuka: prac fizycznych, dozoru, opieki nad chorym-samotnym, sprzedaży artykułów, prac różnych innych, Wejherowo - okolice (niekoniecznie). Tel. 0604-584-228

(KW/113)

**FIRMA Nike** zatrudni na sezon i na stałe. Tel. 0692-083-286

(08/02/18.07)

**OPIEKUNKA** bez nałogów w średnim wieku, dyspozycyjna, zaopiekuje się dzieckiem. Tel. (058) 677-06-85 (po 19.00)

(KW/127)

**PODEJMĘ** się sprzątania mieszkań, biur itp. Tel. (058) 672-93-19 lub 0507-335-348 Wejherowo

(KW/121)

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - spaceru lub osobą starszą. Bez nałogu, uczciwa, doświadczona. Tel. (058) 672-93-19 lub 0507-335-348 Wejherowo

(KW/122)

**RENCIŚCI**, małżeństwo szuka pracy w charakterze konserwatora, gospodarza obiektu. Biuro - wycieczki, kadry, płace, ZUS, w rozliczeniu może być mieszkanie. Tel. 0604-888-325

(KW/123)

**ZAOPIEKUJĘ** się dziećmi u siebie w domu, Władysławowo. Tel. 0609 998 507

(GN/786)

**ŚLUSARZY** zatrudni Starogard gd. tel. (058) 775 42 31

02/13/221

**POMOCY! POMOCY!**

Poszukuje osoby, która lubi pracować przy komputerze/ internecie. Powinna znać język angielski. Dużo możliwości dla właściwej osoby. Tel. 0603 270 726

02/13/067

**POSZUKUJĘ** pracy Niemcy, Holandia rolnictwo, ogrodnictwo + prawo jazdy CE za załatwienie prowizja tel. 0505 743 838

02/13/238

**POMOCY! POMOCY!**

Potrzebuję osoby o przyjaznej osobowości, umiejętności dobrej komunikacji i potrafiącej porozumieć się po angielsku. Zapewniam pełne szkolenie tel. 0603 270 726

02/13/067

**ZATRUDNIĘ** samodzielną minicurzystkę tel. (058) 775 03 26

02/13/289

**ZATRUDNIĘ** sprzedawca-ślusarz z uprawnieniami (elektryczne, gazowe, migomat) z 10 letnim doświadczeniem zawodowym, wiek do 35 lat, tel. (058) 563 07 80 od 8.00 do 16.00

02/13/320

**MŁODY** 26 lat Prawo Jazdy, B, C, Starogard dyspozycyjny, tel. 0605 172 893

02/13/321

**FIRMA "Cortex"** zatrudni stolarzy do pracy. Starogard Gd. ul. Kalinowskiego 38, tel. (058) 56 246 68

02/13/326

**ZATRUDNIĘ** murarza tel. (058) 588 49 71, 0694 612 477

02/13/330

**BLACHARZ** samochodowy, młody, doświadczenie zawodowe 5 lat, tel. 0600 286 160

02/13/343

**ORIFLAME!!!!!!** MOZESZ ZAROBIC I DOROBIC. PRZEKONAJ SIE SAM. ZADZWON 0 692 901 775

18/0046

**KOBIETY** ze wsi umiejące pracować w polu - do zrywania ogórków i tytoniu ( od zaraz) zakwaterowanie tel. 0 696 290 434

03/01/14.07

**CHALUPNICTWO** składanie długopisów 3000 zł. miesięcznie. Zapewniamy materiały, umowę, zbył, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listownie ,koperta zwrotna+ znaczki, dwa razy po 1,20 zł "Clean -business" 82- 500 Kwizdyn ul. Kasprowicza 20G/13 (poważne osoby) pilnie

03/03/20.07

**ZAOPIEKUJĘ SIĘ** osobą starszą w Kwizdynie. Warunki do uzgodnienia.tel 0 692 408 192

03/04/01.08

**22 USŁUGI****Budowlane**

**GRANITY MARMURY PIASKOWIEC KOSTKA KAMIENNA**  
parapety, schody, blaty, kominki, posadzki

Zakład Przerobu Kamienia **MAR-BOB**  
Wejherowo, ul. Gdńska 13  
tel./fax (058) 672 32 15

3052

**KOMINKI**, tel. 058 531-12-80

01/11/26.06

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekararskie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

04/98/5.09

**KOWALSTWO** - produkcja ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnętrznych, bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwnie, automatyczne, usługi mechaniczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00.

01/16/09

**ŻALUZYJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-646-075.

04/40/21.12

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.

01/40/21.12

**CEKOLOWANIE**, podłogi, panele, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy. Tel. (058) 532-63-20, 0503-815-113.

01/03/5.03

**ELEWACJE**, tynki (kornik, baranek) - bloki, domki. Tel. 0602-332-878.

03/00/01

**BLACHARSKO**-dekararskie - solidnie. Tel. 0504-580-027.

Nr 01/03/2.07

**HYDRAULIKA**. Tel. (058) 533 86 93, 0 693 64 11 89

01/02/11.07

**CEKOLOWANIE**, kafelkowanie, hydraulika, malowanie, panele, płyty K/G. Tel. 532-75-76, 0504-722-480.

Nr 01/05/07.07

**CEKOLOWANIE**, malowanie, tapetowanie. Tel. 531-62-33.

Nr 05/0008/07.07.03

**KONSTRUKCJE** stalowe: hale, wiaty, zadaszania, bramy, płoty, kraty itp. Tania - solidnie. BAKO Tczewskie Łąki, Poprzeczna 3, tel: (058) 531-30-28, 0602-217-896

04/0253/18.07

**TYNKI** gipsowe agregatem, tania 0600-58-06-35.

01/01/21.07

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, remonty, 0504 255 418

43/13/03.07

**CEKOLOWANIE**, malowanie, płyty K/G, panele ściennie i podłogowe, tapetowanie, tel. (058) 531-15-38, kom. 0600-234-218.

01/07/25.07

**KAFELKOWANIE**, malowanie, montaż płyt gipsowych, hydraulika, szybko, tania, solidnie. Tel. (058)531-33-97, 0603-526-029.

01/02/4.08

**CYKLINOWANIE**, polerowanie, układanie parkietu. Tel. 532-13-24, 0600 982 932

01/27/408

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, szybko- tania. Tel. (058)532-57-73.

01/11/4.08

**USŁUGI** hydrauliczne, kotłowne olejowe, gazowe, węglowe, montaż, serwis tel. (0-55) 247-16-39

gz

**PEŁEN** zakres usług budowlano - remontowych Malbork tel. 0604 445 379

04/30/06

**UKŁADANIE** kostki brukowej Malbork tel. 0604 445 379

04/30/06

**USŁUGI** elektryczne Malbork tel. 0604 445 379

04/30/06

**CEKOLOWANIE** - malowanie, układanie podłóg i paneli, sufitu podwieszane, montaż płyt k-g, łazienki - kafelkowanie - solidnie Malbork (055) 273 25 19

04/07/28.07

**SZPACHLOWANIE**, montaż płyt k-g, podłogi szwedzkie 0602 499 639

04/07/04.08

**POSADZKI** i tynki z agregatu - profesjonalnie, tel. (058) 560 90 06, 0604 758 781

02/11/846

**KOMPLEKSOWE** wykonanie wnętrza, płoty z klinkieru, tel. 0604 367 419

02/11/892

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. 0600 426 569

02/11/893

**CIESIELSTWO**, tel. (058) 562 32 38

02/13/43

**UKŁADANIE** kostki brukowej, kamiennej i innych nawierzchni, budowa kortów tenisowych oraz oczek wodnych, kompleksowo i z materiałów powierzchniowych, tel. (058) 562 41 74, 0606 859 138

02/12/592

**DOCIEPLANIE**, remonty mieszkań, tel. 0601 313 041

02/12/618

**KLIMATYZACJA**, chłodnictwo, Starogard, tel. 0601 635 247

02/12/702

**WYKOPY**, rowy, stawy, tel. (058) 561 41 22

02/12/722

**OKNA**, żaluzje, tel. (058) 562 32 73

02/12/984

**OGÓLNOBUDOWLANE**, kafelkowanie, remonty, tel. 0694 666 943, (058) 775 03 41

02/13/008

**KOMINKI** - montaż, Starogard, tel. (058) 562 94 68

02/13/029

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, remonty od A do Z, tel. (058) 562 21 05

02/13/036

**BLACHARSTWO** - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67

02/13/044

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek, wszystkich typów - bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27

02/13/063

**TYNKI** gipsowe, solidnie i tania, tel. 0609 506 614

02/13/066

**ALTANKI**, oczka wodne, tel. 0601 281 587

02/13/082

**AUTOMATYCZNE** nawadnianie, tel. 0601 281 587

02/13/082

**USŁUGI** blacharsko-dekararskie kompleksowo - blachdachówka od 10 zł/m2. Tel. 0604 935 240

02/13/116

**DEKARSTWO** - papa termozgrzewalna - kompleksowo. Tel. 0604 969357

02/13/134

**CEKOLOWANIE**, malowanie, panele, regipsy, stelaże tel. (058) 561-28-38, 0501 849 011

02/13/223

**USŁUGI** remontowo-budowlane, pełen zakres również adaptacja poddaszy i prace wykończeniowe - solidnie i tania tel. 0504 158 554

02/13/250

**MURARSKIE** - Starogard tel. 0695542734

02/13/264

**SCENTRUM SCHODÓW**

SUBKOWY K. TCZEWA  
ul. Kościelna 37  
tel./fax (058) 536-86-36  
www.centrum-schodow.com.pl  
e-mail: centrumschodow@wp.pl

**Producent schodów w pełnym asortymencie.**  
\*pomiar u klienta, projekt, produkcja, montaż

PONADETO ŚWIADCZYMY USŁUGI DLA FIRM W ZAKRESIE PROJEKTOWANIA, WYDRUKU SZABLONÓW ORAZ WYKONANIA SCHODÓW DREWNIANYCH NA CENTRUM OBRÓBZYM CNC

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie malowanie płyty k/g tel. (058) 561 19 40, 0601 081 507

02/13283

**SUPER** promocja kafelkowanie 16 zł m2, docieplanie 14 zł m2 budynków tel. 0505 840 324

02/13282

**PILA** motorowa-ścinka oraz cięcie drewna tel. 0608 312 094

02/13285

**TYNKI** gipsowe z agregatem, tel. (058) 56 081 27

02/13299

**MALOWANIE** z cokolowaniem 6 zł/m2 dzwonic po dwudziestę, tel. (058) 582 40 03

02/13300

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. (058) 587 15 38, 0609 742 506

02/13339

**KAFELKOWANIE** cokolowanie płyty K/G i wszelkie remonty, tel. (058) 775 16 83

02/13318

**KOMINKI** - zabudowa, montaż, tel. 0600 745 178

02/13322

**PILA** motorowa - ścinka drzew, cięcie drewna tanio, tel. 0608 312 094

02/13337

**KAFELKOWANIE** hydraulika wszelkie remonty, tel. (058) 56 221 05

02/13336

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie - tanio! Tel. (058) 56 264 22

02/13347

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie Kwidzyn (055) 275 18 50

03/022805

### Wideofilmowanie

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie tapicerek samochodowej. Tel. (058) 536 16 95, 0691-35-55-36.

040091

**WIDEOFILMOWANIE** cyfrowe, fotografowanie - Mirosław Szyca. Tel. (058) 533-75-28, 0609-022-080.

Nr 01/247.07

**WIDEOFILMOWANIE** tofografowanie, zdjęcia gratis. Tel. 533-71-06, 0502-816-977.

Nr 05/0014/07.03

**WIDEOFILMOWANIE**, tel. 0601-846-221.

04/0255/18.07

**WIDEOFILMOWANIE**, Fotografowanie. Tel. 531 63 21, 531 38 75

49/10/03.07

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie, zdjęcia CD gratis. Tel. 533 71 06, 0502 816 977

05/06/0408

### Transportowe

**TRANSPORT** do 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0502-144-258.

01/08/6.01

**PRZEPROWADZKI**. Tczew, tel. (058) 531-21-88.

Nr 0102/281.07

**TRANSPORT** 1,5 t. Tel. 0 602 215 178

01/18/28.07

**TRANSPORT** - wywrotki, korparka tel.(055) 272 22 71, 0604 558 463

04/02/10.06

**TRANSPORT IVEKO** 1,5t. tel. (055) 272 14 03, 0603 792 741

04/23.06

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem 6-8 ton Starogard, tel. 0606 100 837

02/13346

**Czarnoziem**, żwir, piasek, podsyпка 14 t, tel. (058) 56 258 89, 0608 336 328

02/13210

**TRANSPORT** Jelcz piasek, gruz czarnoziem tel. (058) 561 23 76, 0692 688 214

02/13282

**POSIADAM** samochód osobowy, wolny czas. Oczekuję propozycji, przyjmę przedstawicielstwo, itp., tel. 0608 461 357

02/13339

**ŻWIR**, piasek, torf, 8 - 10 ton, tel. (058) 562 96 11, 0602 727 774

02/12881

**TRANSPORT** przewozy, załadunek, rozładunek, przeprowadzki, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06

02/12900

**WYJAZDY** kierunek Kasel, Frankfurt - Bus. Bardzo tanio, tel. (058) 562 06 69 Chudzik

02/12916

### Różne

**PROFESJONALNE** pranie dywanów i tapicerek. Tel. (058) 536-17-17 i 0691-355-536.

01/01/16

**ZESPÓŁ** muzyczny, kucharki. Tel. (058) 531-58-06.

01/44/24.03

**ZESPÓŁ** muzyczny - Tamiir. Tel. 0608-533-919.

Nr 01/012/1.07

**USŁUGI** telewizyjne. Tczew, tel. 531-07-00.

Nr 01/02/7.07

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. 533 70 89, 777 03 04

01/04/11.07

**ZESPÓŁ** muzyczny oferuje: wesela, zabawy. Tel. (055)271-28-14, kom. 0693-302-009.

01/04/31.07

**ZESPÓŁ** (055) 647 31 14, (055) 272 93 65

04/10/14.07

**WÓZKI** widlowe spalinowe i elektryczne oraz paletowe naprawa i serwisowanie. Rukosin4 Tel. 0503 388 489

04/02/05/408

**PRZEPISYWANIE** tekstów komputerowo - prace magisterskie, dyplomowe, semestralne, cv, listy motywacyjne itd. Nowy Dwór Gdański tel. 0-507-482-146 lub (0-55) 247-23-53 wieczorem

04/10/8.28.07

**TELEWIZYJNE** profesjonalnie + piloty tel. (055) 272 32 48 04/

06/22.07

**DORADCA** PODATKOWY (egzamin państwowy), BIEGŁY SĄDOWY, tel.0604 944 407

04/680124/1612

**PRANIE** dywanów, tapicerek samochodowych, mebli tapicerowanych. Tanio! Solidnie. Tel. (058) 56 297 44, 0506 57 38 40

02/13209

**TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, ul. Kellera 21, Starogard Gd., tel. (058) 562 45 94, kom. 0601 597 311, pon. - śr. - piątek, godz. 9.00 - 16.00

02/12671

**ZESPÓŁ** muzyczny, Starogard, tel. (058) 562 53 01

02/12802

**PRANIE** dywanów, tapicerek samochodowych, mebli tapicerowanych tanio! Solidnie! Tel. (058) 562 97 44, 0506 573 840

02/13272

**PRANIE**, czyszczenie tapicerek samochodowych wszystkich typów - dywany itp., tel. (058) 56 267 74, 0504 936 940

02/13175

**KREDYTY I UBEZPIECZENIA**

**NOWE** kredyty gotówkowe bez zgody współmałżonka, poręczyciela, ograniczeń wiekowych, nowe kredyty hipoteczne. 058 532-16-00, 0606 96 88 15. Całodobowo

młnina treki

**ABY NAPEWNO** uzyskać kredyt gotówkowy dla zadłużonych lub bez ograniczeń wiekowych albo mieszkaniowy, rolniczy, gospodarczy - zadzwoń! Tel. (058) 532-16-00, 0606-96-88-15, codziennie wieczorem.

04/0106

**ATRAKCYJNE** kredyty gotówkowe, pięciokrotność dochodu, bez: poręczycieli, zgody współmałżonka, ograniczeń wiekowych. Nowe kredyty hipoteczne od 2,9 % (058) 532 16 00 0 606 96 88 15 całodobowo

04/84/30.05

**KREDYTY** gotówkowe samochodowe. Tel. (058) 530 24 25

04/02/46/9.07

**KREDYTY** krótki termin. Tel. 0604 217 482

05/03/0108

**AGENCJA** PKO BP. Kredyty mieszkaniowe, pożyczki hipoteczne pod nieruchomości na dowolny cel (wycena oraz wszelkie formalności z załatwianiem kredytu). Tczew, Żwirki 25A/2, I piętro, vis a vis Biedronki.

04/10/8.28.07

**KREDYTY** z niskimi dochodami. Tel. (058)777-00-57.

04/110/4.08

**KREDYTY** bez ograniczeń wiekowych z dojazdem do klienta do 100km. Tel. (058)777-00-57, 0602-197-948.

04/110/4.08

**KREDYTY** gotówkowe do 12.000 zł bez poręczyciela dla osób zadłużonych i bez ograniczeń wiekowych. 0608 87 30 74

**KREDYTY** gotówkowe i hipoteczne Malbork ul. 17 Marca 47 tel. 0692 753 408, 0692 929 664

04/07.07

### 24 ZDROWIE

**GINEKOLOG**, Tczew - najtaniej, pełna dyskrekcja. Tel. 0604-237-647.

04/93/2.09

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. **Na RUM bezpłatnie.** Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.

04/13/24.01

**GINEKOLOG - BEZZABIEGOWO.** TEL. 0603-666-954.

01/02/31.12

**UROLOG** - dr n. med. Arkadiusz Mikszewicz, Tczew ul. Wąska 50, tel. (058) 531 00 43, wtorki od 15.00

04/92/30.08

**GINEKOLOG - ZABIEGI.** TEL. 0603-666-954

01/02/31.12

**GINEKOLOG** wywoływanie miesiączki 0501 536 770

01/02/28.01

**LEKARZ** profilaktyk, komputerowa ocena stanu wszystkich narządów aparatem oberon. Tel. 531 14 52

04/0251/14.07

**SPECJALISTA** ginekolog zabiegów, tel. 532-66-46, 696-108-860.

01/03/18.07

**PSYCHOTERAPIA** dorosłych i młodzieży, Gabinet Psychoterapii i Edukacji, Puck Janusz Stanek. Tel. 0602 258 476

14/80/P.Z.

**STOMATOLOG** - Marek Burdzy ul. Sprzymierzonych 106 B Malbork tel.(055) 272 61 64, 0601 642 134

04/610017

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuszki 5 w Starogardzie, w godz. 16.00 - 18.00.

02/12096

**DERMATOLOGIA** Kliniczna i Estetyczna - gabinet, dr med. Mario Kazimierz Smętek, specjalista dermatolog, Starogard Gd., ul. Juranda ze Spychowa (Przychodnia "Medyk") wtorki 15.30-17.00, tel. 0502-06-46-86

02/13137

**GINEKOLOG** - dyskretnie, tel. 0696 291 030

02/13322

**AKUMED** - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowski. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy, nerwic, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard Gd., ul. Skarszewska 10A, tel. (058) 562 77 81

02/13201

**GINEKOLOG** profesjonalnie, tel. 0604 393 186

02/13322

**25 MATRYMONIALNE**

**POŚREDNICTWO** Zawierania Znajomości, Starogard, ul. Kościuszki 47, tel. (058) 562 83 47

02/12889

**26 TURYSTYKA**

**PROSIE** pieczone. Tel. (058) 536-75-66.

Nr 01/31/7.07

**BORÓWNO** - domek nad jeziorem odnajmę, (059)862-89-64, 0505-349-785

01/05/15.07

**LEBA** Wolne pokoje - tanio, dobry standard. Cały rok. Tel. /059/ 866 11 78

07/03.08.01

**DOMEK** w Borach Tucholskich wynajmę - wygody, tel. 0600-737-711 lub 058/561-92-97.

01/04/24.07

**KAMERALNIE**, odludzie, Mazury - las, jezioro, ryby, grzyby. Tel. /089/ 521 17 80

04/112/4.08

**OCYPEL** - wynajmę domek letniskowy, tanio. Tel. 532-63-43 (wieczorem), 0504-630-590.

01/07/4.08

**MALBORK** - tanie noclegi tel. (055) 272 44 59

04/28.05

**BORY** Tucholskie domek wczasowy wynajmę tel. (055) 272 16 60

04/03/25.07

**WYNAJMĘ** domek letniskowy w Smolnikach w Borach Tucholskich, tel. 0606 311 218

02/12982

**WOLNE** pokoje w Borsku nad jeziorem Wdzydzkim, tel. (058) 687 38 17

02/13171

**BORY** Tucholskie - mieszkanie z wygodami wczasowiczom oferuję, tel. 0606 96 75 19

02/13320

**27 ZGUBY**

**ZAGINEŁA** legitymacja studencka na nazwisko Jacek Drajęk, Akademia Morska w Gdyni.

01/03/23.07

**ZAGUBIONO** legitymację studencką na nazwisko Drajewska Agnieszka.

01/01/24.07

**LEGITYMACJA** studencka Politechniki Koszalińskiej na nazwisko Święcińska Monika

02/13290

**UNIEWAŻNIA** się legitymację studencką Politechniki Gdańskiej na nazwisko Rafał Kosianowicz

02/13114

# TRUJĄCY GRZYB DOMOWY

**Dziwne różnokolorowe plamy, włochate lub gąbczaste naloty, ciemne żyłki przypominające pajęczynę – to nie jest opis awangardowego dzieła sztuki. To najczęściej pojawiające się objawy rozwijających się na ścianach grzybów. Walczyć z nimi trzeba szybko i bezwzględnie.**

Grzyb w budownictwie to wróg podstępny. Pojawia się zawsze wraz z wilgocią w postaci silnych wykwitów, tzw. zazielenień. Atakuje drewno (grzyb budowlany), pojawia się także na ścianach i podłogach w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności (grzyby pleśniowe). Zmasowany atak grzyby przypuściły na domy zalane podczas ostatnich powodzi. Ale wraz ze zmianami klimatycznymi – ciepłe zimy i wilgotne lata – oraz zanieczyszczeniem środowiska, a głównie kwaśnymi deszczami, zjawisko korozji biologicznej staje się coraz bardziej dokuczliwe na co dzień.

Przez korozję biologiczną budynków rozumie się zróżnicowane formy niszczenia elementów budowli, wywołane działaniem organizmów żywych, tzw. szkodników biologicznych. Obok wspomnianych grzybów domowych i pleśniowych, takimi szkodnikami są również jednokomórkowe drożdże, glony oraz owady - techniczne szkodniki drewna.

Grzyb niesie ze sobą wiele zagrożeń. Powoduje opadanie tynków, pęknięcie sufitów, niszczy mury, tapety i drewno. Zatrzuwa również środowisko domowe tak, że staje się ono szkodliwe, a nawet niebezpieczne dla zdrowia jego mieszkańców. Grzyby mogą powodować bóle i zawroty głowy, nudności i zaburzenia układu pokarmowego, alergie, astmy, reumatyzm. Większość z nich wydziela substancje toksyczne i rakotwórcze.

## POSTĘP DŹWIGNIA KOROZJI

Większość materiałów budowlanych, służących do wykonywania okładzin - m.in. zaprawy klejowe czy zaprawy tynkarskie - posiada w swoim składzie takie surowce, jak cement, wapno, szkło wodne. Zasadność takich materiałów jest na tyle wysoka, że nie ma stworzonych warunków do rozwoju potencjalnych kolonii grzybów i pleśni. Jednak coraz to nowsze produkty budowlane pozbawione są tych agresywnych składników. W ich miejsce weszły gotowe dyspersje żywic, ułatwiające prace tymi materiałami, przy jednoczesnym polepszeniu ich właściwości fizykochemicznych.

Brak właśnie tych agresywnych składników zwiększa prawdopodobieństwo zasiedlenia przez grzyby i pleśnie wewnętrznej struktury materiału. Ponadto duża część nowoczesnych materiałów budowlanych jest wyrobami mokrymi, gotowymi do użycia, co dodatkowo pozytywnie wpływa na rozwój mikroorganizmów.

## NAJWAŻNIEJSZA JEST DIAGNOZA

Grzyby są organizmami roślinnymi, które odżywiają się substancjami organicznymi, zawartymi w drewnie i materiałach drewnopochodnych, na przykład w płytach pilśniowych. W poszukiwaniu drewna grzyby rozrastają się i pojawiają się w murach, betonie, tynkach, klejach, masach szpa-

chlowych, a nawet na metalu. Dziwne różnokolorowe plamy, włochate lub gąbczaste naloty, ciemne żyłki przypominające pajęczynę – to najczęstsze objawy rozwijających się grzybów.

Największe zagrożenie stwarzają grzyby domowe i pleśniowe. Najgroźniejszymi grzybami domowymi są: grzyb domowy włochaty – ma biały lub szary kolor, watowatą grzybnie, płaskie lamliwie sznury oraz brunatne owocniki, jest łatwy do oderwania od podłoża, grzyb domowy biały – grzybnia jest puszysta, biała, sznury okrągłe, owocniki z drobnymi otworami, jest trudny do oderwania od podłoża, grzyb piwniczny – grzybnia wełnista, żółta, biała lub brązowa, sznury czarne i cienkie, nitkowate, owocniki zaś brunatne, skórzaste, jest trudny do oderwania od podłoża.

Specjalna grupa grzybów to pleśnie. Są groźniejsze od grzybów domowych – mogą się rozwijać na materiałach o minimalnej zawartości pokarmu – na tynku, murach, a nawet na papierze, plastiku, czy szkłe. Tworzą się szybciej niż grzyby domowe. Często występują w miejscach zawilgoceń, zacieków, na przemierzających ścianach. Grzybnia pleśni najczęściej występuje w postaci szarych i czarnych plam lub proszkowatych nalotów.

Jeżeli mamy problem ze zidentyfikowaniem grzyba, warto zasięgnąć porady eksperta, tzw. mykologa, który określi rodzaje grzybów, które zaatakowały nasz budynek i wskaże sposoby walki z nimi. Takiego specjalistę możemy znaleźć w oddziałach Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budowlanych.

## USUWAMY PRZYCZYNY

Zanim przystąpimy do pracy, należy bezwzględnie usunąć przyczyny zawilgocenia. Jeżeli nie ustalimy i nie zlikwidujemy przyczyn powstawania zawilgocenia, wszystkie nasze wysiłki, zmierzające do zlikwidowania grzyba, pójdą na marne. Budynek powinien zostać zabezpieczony przed napływem wody i wilgoci, o ile takie warunki występują – należy więc naprawić pokrycia dachowe, rynny i rury spustowe, wykonać ewentualny drenaż i izolację przeciwwilgociową.

W następnej kolejności trzeba usprawnić wentylację. Pomieszczenie trzeba wietrzyć i intensywnie ogrzewać. Jeżeli zagrzybienie powstało wskutek kondensacji pary wodnej w przemierzających ścianach, budynek należy docieplić. Najczęściej stosowanymi systemami dociepleń w Polsce są systemy dociepleń Atlas Stopter i Atlas Roker (do lipca br. zastosowano je na 80,3 mln metrów kwadratowych ścian zewnętrznych budynków).

Przedtem jednak ściany należy bezwzględnie osuszyć. Podczas suszenia wilgotnego domu trzeba szczególnie dokładnie sprawdzić styki drewna z murem lub ziemią, stropy w miejscach przejścia instalacji kanalizacyjnych, belki stropowe nad pomieszczeniami mokrymi, takimi jak łazienki, pralnie i wilgotne piwnice, zwłaszcza w pobliżu ścian zewnętrznych budynku.

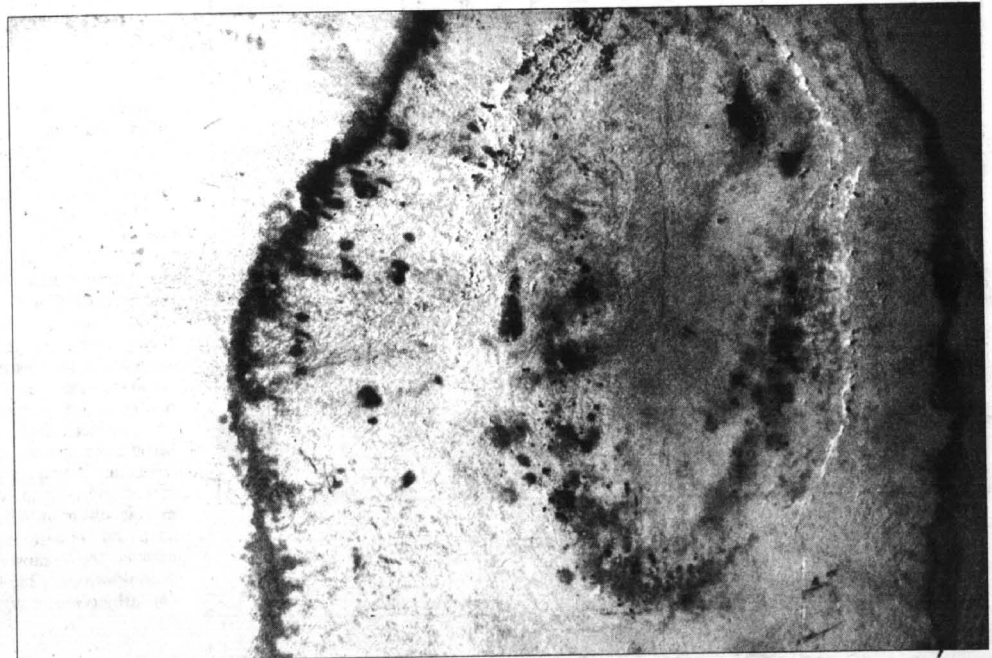
## NA GRZYBY Z MYKOSEM

Usuwanie grzyba należy rozpocząć od dokładnego oczyszczenia podłoża. Brud, pył, odbarwienia należy usunąć

stalowymi szczotkami. Jeżeli grzyb zakorzenił się głębiej, należy skuć tynk aż do cegieł, około 1 m poza zaatakowane miejsce. Podłoże należy spukać czystą wodą. Konieczne jest również na czas pracy zabezpieczenie powierzchni przed opadami atmosferycznymi, bądź szybkim wysuszeniem (powierzchnię nasłonecznić). Tak przygotowaną powierzchnię dezynfekujemy środkiem grzybobójczym. Do tego celu świetnie nadaje się preparat Atlas Mykos. Jest on gotowy do użycia, więc nie należy go mieszać z innymi środkami oraz zagęszczać lub rozcieńczać. Metoda nanoszenia preparatu jest dowolna: wałek, pędzel, metoda natryskowa. Na podłożach silnie skażonych mikrobiologicznie należy nanieść preparat dwukrotnie. Atlas Mykos posiada Ocenę Higieniczną Państwowego Zakładu Higieny nr HR/B/0064/01/2002.

Po 48 godzinach – jeszcze przed pomalowaniem powierzchni farbami renowacyjnymi – warto zabezpieczyć powierzchnię silikonowym środkiem hydrofobizującym Atlas Silstop, który zapewni wysoki poziom przepuszczalności gazów i małą nasiąkliwość wodą. Zaimpregnowana w ten sposób powierzchnia jest odporna na temperatury od -20 do +80 °C. Po całkowitym wyschnięciu powierzchni, tj. po ok. 6 godzinach, można ścianę pomalować, najlepiej farbą silikonową, np. Atlas Arkol N, która zmniejsza możliwość rozwoju mikroorganizmów (jest paroprzepuszczalna i małonasiąkliwa), a także zwiększa odporność na niekorzystne warunki środowiska.

**Piotr Idzikowski  
GRUPA ATLAS**



Grzyb pojawia się zawsze wraz z wilgocią w postaci silnych wykwitów

# REWIA

Nr 13

## Krzyżówek

### NAGRODA - PROGRAM KOMPUTEROWY (PRAWO JAZDY)

Z PRYSZNICAMI, ŁAZNIAMI	NAJDLUŻSZY BIEG	DWORSKA KLIKA GRUBA ZASŁONA	UDZIAŁ W ZAWODACH	SAMOTNY JAK... W PŁOCIE	ZNAWCA CHOROŃ	ZNAWCA WIN EUNUCH
		9	OBZAR O GORĄCYM KLIMACIE		17	
WISZĄCE ŁÓŻKO				PSIA NOGA		8
AGITACJA			WRZAWA			
KORSARZ				BOISKO DLA TENISISTY		18
BIAŁY KOŃ W KARIE PŁAMY				12		
			PTAK LUB KOŃ	JUBILER-SKA JEDN. MASY		KOBIECY ROWER
	1		WOJSKOWE DOWÓDZTWO			
GRECKI FAUN			STRATA MORALNA			11
NIWA			LANTA-NOWIEC			
	21		CIEŃKI, MOCHY SZNUREK			16
CUMA		SUROWY BEFSZTYK			MIŁOŚNIK SZKLANE-GO EK-RANU	DRAPIEZ-NA RYBA; MIEK-LAWKA
ODGŁOS KŁ. POCIĄGU		PREZENT	RUDA LUB WĘGIEL			
			KILIMEK			14
			ZAPAL TWÓRCZY			
CZAR, WIDZIEK				DRUŻYNA		
ROŚLINA PRZYPRAWOWA				PAPUGA Z DUŻYM OZDOBEM		6
OBŁOK KURZU				DAWNY OKRET	SKŁAD RUPIECI	WCZESNA PORA DNIA
				5		
			STANOW-CZY SPRZECIW			2
BALKAR-SKA POTRAWA				LURA LUB SZATAN		19
SPÓDNICA						
			PRZEZRO-CZYSTA TKANINA JEDWABNA			10
TRAGICZNE ZMARŁY				KAŻDY MA SWÓJ CZUBEK		7
KRZEW KO-KAINOWY						
	13		KONIU-SZEK PALCA			15

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

W losowaniu nagrody biorą udział osoby, które w ciągu 7 dni od ukazania się REWII nadesłały prawidłowe rozwiązanie krzyżówki pod adresem redakcji: 83-110 Tczew ul. Kwiatowa 11 z dopiskiem Rewia Krzyżówek nr. 13

Nagrodę (mikser ręczny) za rozwiązanie krzyżówek  
z nr 11/2003 otrzymuje:  
**pani BARBARA KOWALSKA z TCZEWA**

#### EKSPERT RADZI

## TRÓJWYMIAROWE I KOLOROWE

Powoli w zapomnienie odchodzą gładkie wykończenia ścian elewacji budynków, ustępując miejsca nowoczesnym wyprawom strukturalnym. Dziś już nie tylko wystrój wnętrz ma zaświadczać o guście ich mieszkańców. Tynk także może być wizytówką ich upodobań.

Tynki elewacyjne spełniają kilka zadań. Przede wszystkim chronią ściany zewnętrzne przed niekorzystnym wpływem warunków atmosferycznych, ale pełnią także funkcje estetyczne, upiększając elewacje budynków. Na przestrzeni ostatnich lat znacznie wzrosły wymagania klientów, którzy - budując swe domy - chcą, aby dopełnieniem ich inwestycji był niepowtarzalny tynk, stanowiący o wyjątkowym charakterze właśnie ich domu. Powoli w zapomnienie odchodzą gładkie wykończenia ścian, ustępując miejsca nowoczesnym wyprawom strukturalnym. Nie znaczy to oczywiście, że spadło zapotrzebowanie na tradycyjne zaprawy tynkarskie.

#### Strukturalne, cienkowarstwowe

Tynki strukturalne to najczęściej materiały cienkowarstwowe, wymagające równego podłoża, a takie można uzyskać, stosując jako podkład tradycyjne tynki cementowe, przygotowywane na budowie lub gotowe mieszanki tynkarskie. Rodzaj mieszanki powinien być odpowiednio dobrany do charakteru podłoża, czyli muru, jaki chcemy otynkować.

Obecnie klienci preferują fabrycznie przygotowane mieszanki, np. zaprawy tynkarskie ATLAS. Są one zdecydowanie lepszej jakości od mas przygotowywanych na budowie i nadają się (choć nie wszystkie) do narzucania maszynowego. Zwolennicy tradycyjnych rozwiązań, lub mniej zamożni inwestorzy, pozostawiają często elewację wykończoną tynkiem kategorii III, ograniczając się jedynie do malowania. Czynią tak również ci, których domy narażone są na intensywne brudzenie. Uważa się bowiem, że gładkiej elewacji brud "nie chwyta" tak, jak strukturalnej.

Jednak znaczna część osób budujących lub odnawiających domy decyduje się na wykończenie strukturalnymi tynkami cienkowarstwowymi. Różnorodność faktur, bogata kolorystyka i wreszcie spoiwo zastosowane do produkcji tynku pozwalają inwestorowi dobrać idealne rozwiązanie do swoich potrzeb. Warto wymienić najbardziej popularne tynki tego typu. Są to tynki mineralne (ATLAS CERMIT SN, DR, bądź PS), akrylowe (ATLAS CERMIT N i R), mozaikowe (ATLAS DEKO M), silikonowe i silikonowe. Każdy z tych tynków ma swoje niepowtarzalne zalety. Decyzja co do stosowania któregoś z nich pozostaje w gestii inwestora.

#### Kolorowy zawrót głowy

Warto wiedzieć, że tynk akrylowy jest odporny na mycie i szorowanie, a tynk mineralny można oczyścić przy pomocy szczotki z miękkiego włosia i wody z węża. Tynki mineralne nie są tak odporne na promienie słoneczne, jak tynki akrylowe. Jednak czas, prędzej czy później, będzie miał wpływ również na kolor tynku. Dlatego w ofercie ATLASA znajduje się farba silikonowa ARKOL S, produkowana poza kolorem białym w 116 barwach. Farba ta jest silnie kryjąca, odporna na zabrudzenia, tworzy powłokę matową, gładką bez zmarszczeń i spękań. Drugą farbą elewacyjną jest farba akrylowa ARKOL E, która poza wieloma zaletami ma również taką, że odporna jest na przecieranie na sucho. Ta farba dostępna jest w kolorze białym i 120 innych. No i wreszcie farba silikonowa - z jednej strony jest to farba o strukturze mikroporowatej, czyli umożliwiającej swobodny transport pary wodnej przez materiał, a z drugiej strony w ogóle nie nasiąkliwa, dzięki zawartości polimerów silikonowych i silikonowych. ARKOL N jest odporny na zmienne warunki atmosferyczne, czynniki chemiczne, promieniowanie UV oraz zwierzenia. Farba jest produkowana w 236 kolorach, w białym również. Do każdej farby oferowany jest odpowiedni podkład.

**Piotr Idzikowski**  
Grupa ATLAS